

和蘭字彙

C
D

新 門 三 三 イ	圖 冊 數 一 三	書 函 号	館 番 号
			一

海防校印



C.

C. de derde letter van het a b c.

C A B.

cabaan, ond. w. z. v. hut.

小屋

cabale, ond. w. zie ahang.

cabrit, ond. w. z. m. jong geitje.

野牛子

C A C. C A D.

cacao, cacao, kakau.

「ココア」豆類

cachot, ond. w. z. g. donker onderaardsch

牢内地下牢罪

gat in een gerangenhuis.

人々置所

cachou, z. v. catjoe.

阿仙藥

cabet. een jongen van goeden huize, als

兵士見習

zoldaat dienende.

C A L. C A M.

calange, ond. w. zie aanklagt.

calangueren, ond. w. zie aanklaagen.

calfactor, ond. w. z. m. een soort van

問屋様九者

beinhaas of factor.

caliber, ond. w. z. g. het gewigt van

銃丸の重目

de kogel dat een kanon schiet.

何實目銃トイフ時此

calmus, ond. w. z. v. liermortel.

菖蒲

calotje, ond. w. z. g. slag van klein

老人或髪禿タル

mitsje.

人用ル帽子

camelcon, z. m. slag van hagedis, die

壁虎類

gezeid word van de lucht te leven.

camizool, ond. w. z. g. onderkleed.

下着

camomil. zie kamille.

C A N. C A P.

canaal, ond. w. z. g. het kanaal tusschen

沼川里並柳郎察

de Engelsche en Fransche kusten.

トノ間ニアル瀬戸

canalje. onb. w. z. g. janhagel.	下賤
canarije, of canarijvogel. canari.	カナリヤ鳥
canarijzand, z. g.	カナリヤ鳥ヲ飼フ餌
canaster. slag van indische kist dienen.	倭砂糖ナットル
de tot het overvoeren van suiker,	
thee tabak, enz.	
candidaat, onb. w. z. m. die naar eenige	大學校ヨリ類テ師
waereldlijke of geestelijke bedieninge	範範免ル人
staat.	
canon, onb. w. geloofsvoegel.	道學, 教へ
canon, onb. w. z. g. een strik geschut.	大銃
canon, onb. w. zekere drukletter.	版ニ文字未詳
canonisatie, onb. w. z. g. verheffing tot de	成佛
graad van heilig.	
canot, onb. w. schuitje dat van eenen ge,	艇舟
holden boom gemaakt is.	
cantelberg of Cantelburg. stadnaam in	諸厄里亞國內ニア
Engeland.	ル市中ノ名
canton, onb. w. z. g. als, de Zwitsersche	一國
Cantons.	「スツツ」國十三州ニ
cantonneren, onb. w. bij een komen om	勢揃ヘスル
ergens te legeren.	
cantonnering.	勢揃ヘスル事
cantonnement.	勢揃ヘスル所
capitulatie, onb. w. z. v. verdrag megen	取圍ミタル市中ヲ持堪
de overgaaf van een belegerde stad.	渡ス時ノ前極メ
capitulieren. in onderhandeling treden	取圍ミタル市中ヲ持堪
om een belegerde stad over te geven.	ニ敵渡ス前極メ
caporaal, of corporaal. laag officier on	小頭ト輕卒トノ間
der te roetvolk effen onder den	ノ者

sergiant.	
capot, onb. w. overkleed voor mannen	合羽
en vrooren.	
capot, in 't piketspel. capot maaken,	骨牌遊ヒノ三華表計
alle de trekken haalen.	
capriol, onb. w. ligtsprong in den	踊リ内ニ躍所作
dans.	
captieren, onb. w. g. w. zie hair kloven.	
captie.	苦情
capua, stadnaam.	意大利國ニル市中名
CARICAS.	
carat, onb. w. is gebruikelijk om de	金ノ位又キヤマ之石
waardje van 't goud, en het ge,	量目
migt der diamanten aante wijzen.	
carabijn, onb. w. Soort van schiet geweer.	騎馬武者用ル鉄炮
carabiniers, of carabyners. Soort van	「カラベイ」ヲ備ヘ居
ruiters met eenen carabijn gewapend.	ル騎馬武者
caracol, onb. w. omrijding van 't paard,	騎馬武者銃ヲ放テ
als de ruiter zijn schietgeweer ge,	イナマヲ乗リ廻ス
lost heft.	事
caracollen maken.	銃放トイナマ乗廻ス
caracter, onb. w. z. g. letters die men	文字
in 't schrijven en drukken geb,	
ruikt.	
caracter.	氣象ヲ思フ氣ヲ用フ
caracter. hoedanigheid, rang waardig,	位
heid.	
□ Een man van een braaf karakter.	善キ氣象ノ人
caravaan, onb. w. z. v. eenige van alder	一連
hande sootten van menschen in	五帳皮車邊嶮陣

de oostersche gemesten, eene groote	ル時々交易物持過
bende met malkanderen uitmakende,	ニ商會多集運
om veilig te kunnen reizen.	テ其荷物運送云
carcas, onb. v. soort van lang verpige	炮燄火矢類
bombe.	
cardamon, onb. v. paradijs-koren.	縮砂
cardebenedict, onb. v. zeker plant gewas.	草名未詳
carga, onb. v. lijst der oplaading van	荷物差出シ帳
een schip.	
carga, z. m. aanboord van een schip,	荷主
welke de behering over de lading	
heeft.	
cargazon, onb. v. z. g. oplaading van een	積荷物
schip.	
carmijn, onb. v. brasilje verf.	紅鳥色
caroline, carolinhoed. soort van hoed.	帽子類
carroffel, onb. v. z. g. soort van rupsel.	打毬戲類
cartel, onb. v. z. g. verdrag tusphen de	人質ヲ取リ返シ合
weberijbsche vijanden tot het vrij	下極ノ又金ヲ出シテ
koopen of uittreffen van de krijgs	人質ヲ取返ス極ノ
gerangen.	
cartel, uitdaging tot een lijfgevegt.	喧嘩トシテ後互に以テ勝負セシ相手出シ事
cascade, onb. v. waterval.	滝
casemate, onb. v. z. v. overmijde baterije	構ノ中ニ兵ヲ守テ非番ナトノ通シテ云ク
in de zijde van 't bolwerk.	
casernen, onb. v. huisjes voor de soldaten	城塙中アル兵士
langs den wal.	住居所
caspa, zie kas, koopmans kas.	
caspare, z. v. brood dat in de Westindien	「マニツ」スト云心草

van den maricks mottel gebakken	根ヲ以テ焼キ製シタ
word.	ルベシ
caspia, z. v. zeker merg dat uit een soort	藥ノ名未詳
van riet gehaald word, en in de genees,	
kunst gebruikelijk is.	
casfonade, z. v. grove poeyer suiker.	粗製ノ白砂糖
casuaris, z. m. Indiaansche vogel.	駝鳥
CAT. CAV.	
catalogus, onb. v.	所々附立
catechisatie, onb. v. z. v. onderwijzing in	悟道ノ教
het geloof.	
catechiseerder, z. m.	悟道教ヲスル人
catechiseeren, v. w. in 't geloof onderwijzen.	悟道ヲ教ル
catechismus, z. m. verhandeling van de	問答ニテ教悟道
geloofswettigheden met vragen en ant.	書
woorden.	
*catechismus der natuur.	究極ノ書ヲ云
categorisch, byz. w. als, categorisch ant.	可否ヲ駁極メテ云
woord, klaar en duidelijk antwoord.	返答
canard of cariaart, z. m. steurkuit in	莫斯言未重ヲ云
Mareonien met stolt gemaakt.	製シタル鰻子類
castiijfel, priesterlijk overkleed.	僧ノ衣類
CED. CEL.	
cebel; z. m. onb. v. cedl, naamlijst.	名鑑
Een rouwreed.	葬禮ヲ見タル人ノ名ヲ
ceder, z. m. cedarboom.	杉樹
cederen hout, z. g.	杉材
cedill. zie cedill.	
cedil. zie cedil.	
cel. zie cedil.	

cel, z. v. ond. w. een kamertje in een klooster.	寮僧ノ
celadon, koleur, ligtgroen.	薄萌黄色
celle. zie cel.	
cellerij of cellerie. zie silberij.	
cellebroers, z. m. monniken die de dooden begraaven.	導主僧葬送ノ時ノ
cement, z. m. tiras.	煉石灰ノ類
cent, voor honderd; als, Vier per cent, of vier ten honderd.	百歩ノ入目 石ノ事物ニ四ノ斤ノ
centener. honderd pond.	百ポント
ceper, z. m. Dienaar van het gerecht, die de gerangen bewaart en spijs.	入牢ノ者ヲ預カル役人
ceremonie. zie plegtigheid.	
certificatie, ond. w. getuigschrift.	證據書
cessie. zie afstand.	
cuilen. zie kuilen.	
CHA. CHI.	
chabrak, z. g. een dekkleed van een rijaard.	矢脊隱シ馬ノ
chaïse, chais. z. v. zeker rijtuig.	乗車ニ遊行ルニ用フ
chalog, charlot of charlotte, z. v. zeker look.	薺ノ類
chamade, ond. w. als de chamade slaan, of de trommel roeren, om te kennen te geven, dat men van zin is om de belegerde stad over te geven.	城郭ヲ持堪ヘカ子ヲ朗ケ渡サントスル時經其ノ事ヲ知ル大鼓ヲ敲ル事ヲ云フ
chambreeren, ond. w. w. w. met passament enz. beleggen.	帷帳ヲ取ル
chaos. zie bijzett.	

charlot. zie chalog.	
chimie. zie scheikunde.	
chinasappel of appelsina.	香橙又蜜柑
chines, bijr. w.	支那ノ
chirurgie. zie heekunde.	
CHO. CHR.	
chocolaat. soort van koekjes met cacao's boonen gemaakt.	「シヨコラート」 「カカオ」ニシテ豆ニテ製スル物
chocolaat. drank met de gemelbe koekjes gemaakt.	「シヨコラート」ノ煮汁
chorus. algemeene zang, alle de stemmen te zamen.	連テシ歌
choronijk, krenijk. z. v. een ond. w. tijd boek.	年代記
De oude Hollandseke rijmchoronijk.	阿蘭陀國昔年代記
choronijk schrijver. z. m. tijd boek schrijver.	年代記ヲ書ク人
chrijzolijs. z. m. zekere jaspis steen.	玉石名未詳
CHU. CHY.	
chur. stad en bisdom in 't land der graauwbinders.	「スウィツル」國アル市中ノ名
chyl, ghyl, gyl. z. v. wit sap dat de koking der maage uit 't roedzel trekt.	食物消化シテ乳汁樣ニリテ腸ヲ通ル血ニ合ハル液ヲ今翻譯書中ニイヘル
chymie. zie scheikunde.	
C I C. C I D. C I E.	
cicorje, z. v. zeker tuingewas.	草名未詳
ciber. zie appelbrank.	
cier, z. v. ond. w. goed cier, vrolijkheid.	慰ニ又樂ニ
Goed cier maken. vrolijk zijn.	樂ニシテ爲居ル
cieraad, z. g. verclering.	飭リ
Dat is een schoon cieraad aan dat huis.	夫其家宜キ飭リナル

Vrouwe cieraad.	女 飾 物
* Lieretia was het cieraad van haare	「ニキリテ」其頂
ecore.	女 鑑 アツタ
cieren, v. v. versieren, optooijen.	飾
cierlijk, bijv. w. fraai, mooi.	立派 又 奇麗
Eene cierlijke kleding.	立派 着
cierlijk, bijv. fraai, behaaglijk.	立派 又 奇麗
cierlijk dansen.	奇麗 踊
cierlijkheid, z. v.	奇麗 事 又 立派 事
cierperk, z. g. zie bloemperk.	
ciersel, z. g. cieraad.	飾
ciertie. zie zindertje.	
C I L. C I M. C I N.	
cilinder. zie cylander.	
cimbaal, z. m. zeker speltuig. zie ringbord.	
ciment. zie cement.	
cinaber, z. v. soort van vermiljoen.	辰砂
cingel, z. g. stabs cingel.	市中 周 二 道
Het cingel omwandelen.	市中 周 二 道 二 排
cingel, of gordriem van een paard.	馬 服 帶
Een paard cingelen; een paard den gordriem aandoen.	馬 服 帶 二 サスル
C I P. C I R.	
cipier. zie cepier.	
cipres, z. m. cipresenboom.	樹 名 未 詳
cipresen hout, z. g.	「シロ」二 材
cirkel, of cirkul, z. m. een ond. w. kring.	圈
Alle cirkels worden in 360 graaden	都 二 圈 二 百 六 十
verdeeld.	度 二 分
Een halve cirkel; een half rond.	半 圈

cirkelen. g. w. een ond. w. ronde kringen	圈 二 畫 又
maaken.	
cirkelboog, z. m. w. der wiskunde.	弧
cirkelstuk, z. g. w. der wiskunde.	分 圈 分 断 二 分 圈 二
circulatie, z. v. omloop van het bloed.	血 運 行
C I T. C I V.	
citabel, ond. w. z. v. afzonderlijke vesting	城
om eene stad te vermeerren of in toom	
te houden.	
citatie, ond. w. z. v. zie daggraading.	
citieren, ond. w. w. w. zie daggraarden.	
citer, z. v. cifter. zeker speltuig.	琵琶 類
citerspeler, z. m.	「シ」二 彈 スル 人
citroen, z. m. citroenappel, citroenpeer,	橙 類
zekere vrugt.	
citroenbloesem. z. m.	「シ」二 花
citroenboom, z. m.	「シ」二 樹
citroenkleur, z. v. citroenverme.	立派 二 黄 色
citroenkleurig. bijv. w. citroen verwig.	立派 二 黄 色
citroenkleurig lint.	立派 二 黄 色 二 紐
citroenkruid, z. g.	山 椒 類
civet. geurige heitels der civetkatten.	麝 香
civetkat. zeker wild dier.	麝 香 猫
civiel, burgerlijk. zie burgerlijk.	
civiel, enz. beleyd. zie beleyd. enz.	
C L A. C L E.	
classe, of clasfis, ond. w. z. g. kerkelijke	僧 打 寄
vergadering.	
De classe van 't Latijnsche school.	「シ」二 學 校 階 級
clausul, ond. w. zie voorbeding.	

clarcimbaal of clarcimbel, muziek - speel 樂器ノ類

tuig, met een of twee claviere.

clarcimbel, muziek speeltuig dat den clarcimbel 樂器ノ類

cimbel gelijkt, en een zacht geluid

geeft.

clavier. zie klavier.

cleef. zie klee.

clerk; bediende van raadsheeren, advocaat, 筆者

ten, geheimfchrijvers, notarijfen, procu-

reurs, enz. om onder dezelve te fchrij-

ven.

CL I. COC.

clinten. zie pleiters.

climaat, ond. w. lichtftrcek. landftrcek. zie

lichtftrcek.

clitser of clitser, ond. w. darmfpoeling.

cochlearif of cochlearif worm van zekere

boom, dienende om fcharlakken te wemmen.

cochlearia. zie lepelblad.

coebek, of koebeek. hoed die den naam 帽子ノ名

draagt van de stad daar zulke foort

enfte gemaakt is.

codicille, ond. w. z. v. byfchrift in een testam.

ment.

COE. COL.

coers, ond. w. als,

Na eene plaats coers zetten.

coers. de markt, de gettelde prijs der waaren.

coers van de mifpel.

collecte. inzameling van aalmoefpen, van

het hoofd geld, van lotterijf pennin-

gen, enz.

collecteren; inzamelen.

collecteur; inzamelaar, enz.

collega, amptgenoot.

collegiant. onder een collegie hoorende.

collegie. naam die eigen is voor zekere

vergaderingen, als,

collegie der tolken.

colombijn, ond. w. z. v. zeker zuickergebak,

zuickerbrood.

colombijn kouleur. kleine kouleur.

colonie. zie volkplanting.

COM.

comedie. zie fchauburg.

comet. zie ftaartfter.

comene, ftaats naam van Vlaanderen.

comenij. zie kruideniers winkel.

comite. zeker getal van eenige leden uit

een vergadering tot zekerf zaak ge-

last.

comma, ond. w. z. g. gefchiedtfkentje dat

men in de gebruike of gefchreevene

redenroering gebruikt om den zin

op te helderen.

*commandant. of commandeur, z. m. de op-

perste berelhebber in eene ftefing

daar geen gouverneur is, en de fmede

百二五ノ事ヲ云フ

集ル事又取立ル事

運上歳地子銀又貧

者施金ナラ

集ル又取立ル

集ル役人又取立ル役

同役

同門ノ人

仲ケ間

通詞仲ケ間

「カステイ」草子名

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

鳩胸毛子丸薄藤色

baar een gouverneur aan getteld is.	軍船組頭
commandeur; zieleverhebbend die een smol,	軍船組頭
deel gebied.	軍船五船支配
commandeur word ook zomtyds gezegt voor	軍船組頭
een scheeps-capitein.	
commandeur, ridder, lid van een ridder,	「リ」テ止ノ上席人
lyk order, die in bestit is van een	
commanderij.	
commis, ond. w. z. m. onderbediende.	普所ニ居ル改役
De commissen van een ontvanger.	運上取立役人下役
commis van de potterij.	飛脚掛リノ役人
commisjoal. die bij een ander gehuist	月々食事料ヲ出シ
word, en aan deszelfs tafel eet.	宿ニテ居ル人客屋ニ宿ス
commissaris, ond. w. z. m.	調役
commissie, ond. w. z. v. lant, bevel, boodschap,	言附
commissie om krijgsvolk te redden.	軍船地ノ人ノベキト云
commissievaarder, z. m. schip met lant	國主ノ願ヲ受テ敵
van de overheid, ter koop uitgeleest	船ヲ奪取ルメニ出
het is ook de naam van den capi,	ス船又其船船頭
tein van zoo een schip.	
commissie, z. m. faktoer, die de meem,	問屋ノ亭主
de kooplieden ten dienste is om het	
op koopen en te veranderen der wa,	
ren waar te nemen.	
compagnie, ond. w. z. v. benche van krijgs,	軍兵ノ組頭人ヲ
volk.	
compagnie. maatschappij van kooplieden.	廠ニ商賣
De compagnie van oost en west.	東印度又西印度ニ
Indien.	スル歐羅巴ノ商館
comparant, ond. w. z. m. en v. al wie	裁判所ニ呼出サレテ

voor den regter of voor eenen	居ル人ノタリシ方
notaris verschijnt.	用事アリテ行居ル人
comparitie, z. v. verschijning.	出席スル事
compensatie van kosten.	公事方雜用ヲ公事スル
	者双方平等拂スル事
De kosten compenseren, evenstellen.	公事方雜用ヲ公事スル
	者双方平等拂スル
competeeren, g. w. toehooren, toekomen.	屬スル
Toen ik trouwde, kreeg ik van mijne	吾妻ノ父母時我ノ父屬テ
moeder alwat mij van mijn vaders	居テ我ノ讓ラルベキモノ
hart competeeren kost.	ヲ殘テス母ヨリ受取タ
competent, bijr. w. beroegb.	掛リノ
competente regter.	掛リノ裁判役
competent. vereischt.	事用ニラルベキ
competente ouderdom.	事用ニラルベキ年齢
competentie, bekwaamheid, regt.	仕前
Dat is van iuwe competentie niet.	夫ハ汝仕前デナト
competentie, bekomt in eten en drinken.	
zie bekomt.	
compleet, ond. w. bijr. w. roltallig.	全備ニタル
completteren, w. w.	全備ニタル又為終ラスル
complexie. zie getteldheid.	
complice. zie medeplichtig.	
compliment. zie pligtpleging.	
componeren. w. van de zangkinder.	フシヲ附ル歌ニ
componeren. drukkers w. de letters te samen	植字版ニ文字ヲ植付
zetten.	ル
componist, z. m. een musikant die zang	フシヲ附ル人歌ニ
of speelsuikken opsteld.	
compositie, z. v. werk van eenen musikant	フシノ歌ノ

of door eenen musikant opgesteld.	
compres. rouwboekje dat men op een wonde legt.	押ミ本 帛 疵ニ置ク
compres, bijv. w. en byw.	ホリツケテ又ホリツケテ居ル
Gij moet zoo compres niet schrijven.	汝カラミホリツケテ書ズ
compromis. zie verblijf.	
comptoir, onb. w. z. g. postcomptoir.	飛脚ヲ立ル所 役所也
comptoir, ten opzigt van de finantiën.	金銀請拂役所
comptoir, faktorie, ten opzigt van de oost-Indische compagnie.	商館, 出張所
comptoir, schrijfwetrek. zie kantoor.	
comijn, z. m. zeker gewas.	草名未詳
C O N.	
concept, onb. w. gedagt, bezey, begriip.	會得又明悟
concert, onb. w. z. g. het spelen en zingen van uitgelezene muziekstukken, door musikanten of liefhebbers van de muziek daar toe bij een vergaderd.	互ニ打寄テ歌樂ヲナス事
conciërge, of concerge, onb. w. z. m. castlein.	船戸役人
concilie. zie kerkelyke vergadering.	
conclibereen. zie besluiten.	
conclusie, besluit.	決着又ツキマリ
concordantie, onb. w. z. v. overeenkomst.	符合
conditie, onb. w. z. v. voorwaarde zie voorwaarde.	
conditie, afkomst.	高貴ノ様又高貴後裔
Ein man van conditie, van aanzien.	高貴後裔人
lyke afkomst.	
conditionneel, bijv. w. dat door zekere voorwaarde.	取極タル

waarden bepaald word.	
confesie, onb. w. z. v. bekentenis.	白状 懺悔ト云所ニ用
confiscatie. zie verbeuring.	
confisken, of confisquieren. zie verbeuren.	
congres, onb. w. z. g. vergadering van staatsmannen.	諸國使者大事評議 不為集會ニル事
conjugatie, onb. w. z. v. buiging der werkwoorden. tijdbreuging.	動詞變化 文法ニ屬ス 「イロハ」ト云テ諸國ニ屬ス 「イロハ」ト云テ諸國ニ屬ス
connaught. landschap van Terland.	「イロハ」ト云テ諸國ニ屬ス
consument of cognosement, onb. w. z. g. magtcebul voor de ingeladene goede.	積荷物連貨目録
ren.	
conrektor, onb. w. z. m. de eerste na den rector in de Latijnsche scholen.	制印學校學頭 次役人
conscientje, onb. w. z. v. gemisje, gemeten, medeweten, gemoed. zie gemisje, enz.	
consent. zie toestemming, bemilliging.	
conserv, onb. w. z. g. droog gekonfijte bloemen, kruiden, enz.	果物ト云テ煮夫砂糖ヲ交煉藥ヤウ製藥物
consignatie, onb. w. z. v. bewaanstelling van penningen, papieren, enz.	三番目ノ人事片付迄 物ヲ預ケ置ク事 「一」番目ノ人事片付迄 「二」番目ノ人事片付迄 「三」番目ノ人事片付迄
De ontganger der consignatie.	事片付テ物預ル人
consignieren, w. w. in een derde hand te bewaaren geven.	事片付テ物ヲ預クル
consonant. zie medeklinker.	
consoorten. deelhebers in een zaak of in een proces.	掛リ合フ人々 公事其外ノ事ニ
consul, onb. w. z. m. soort van bediende	他國ニ出張シテ我國

in de reemde zeevelden, aangesteld,	ノ商賣ヲ取捌ク役
om den koophandel van zijne	人
landlieden te begunstigen, enz.	
consulaat, z. g. raad tot het bereiligen	商賣方警察員ノコトヲ
en voortzetten van den koophandel.	評議スル役人
consuleeren of consulteren. zie raad,	
vragen.	
consultatie. zie raadpleging.	
consumptie, onb. w. z. v. vertiering. slijtage	遣ニ捨ヌツレカタ
van mondbehoeften. enz.	食ヲ物酒食新材端物
contingent, onb. w. z. g. zie aandeel.	
contrabande waaren. verbodene waaren.	制禁物
contraboek, z. g. tweede boek dat gehou-	金銀ナドノ出入帳ノ
den word om het eerste waan te	控
maaken.	
contraboek houden.	コニテラシクニニ控ル
contraboekhouder, z. m.	コニテラシクニニ控ル人
contract. onb. w. z. g.	互ノ取極ヲ
contractanten. liiden in melker naam	取極事ノ本人
het contract aangegaan word.	
contracteren, g. w. een contract aangaan.	互ニ取極ヲスル
contraminieren, onb. w. g. w. contra. mijnen	向ヒ穴掘ル
maaken.	
contra-mijn.	向ヒ穴
contrapartij, onb. w. tegenpartij.	相手又敵
contraventie, onb. w. z. v. zie overtrekking.	
contrescharp. onb. w. z. v. buitenkant van	構ノ名未詳
de stadgragt tusschen de gragt en	
een beekten weg.	

contributie. zie brandschatting.	
Iemand onder contributie houden, of	人ヲ我儘サセヌカニ
in den toom houden.	ニテ置ク
controlleeren. zie contraboek houden.	
controlleeren. zie beillen, berispen.	
controversie, onb. w. z. v. tintwitt, reden,	議論
twist.	
COP. COR.	
copulatie, onb. w. z. v. vleeschelijke koppeling.	交接
copij. onb. w.	控 書物ヲ書付ナドノ
corbette, onb. w. ligtige sprong van een	馬ノ躍ノ事
paard.	
corbica, stads naam.	伊斯坦堡國ノ市中名
corenten, korinten, krint.	小キ丁蒲萄
cornalijn, fijn gesteente.	玉石ノ名未詳
cornwall, gewest van Engeland.	曉冠里國ノ國名
corporaal, of caporaal. zie caporaal.	
corps, onb. w. z. g. een legertje krijgsvolk.	小勢軍兵
corps de garde. zie wagt.	
corps de reserve. dis word genoemd een	今戰ニ居軍兵多勢
afgetoonderde hoop van krijgs volk.	レタル時用フル為備
om de voortroepen, zoo de nood het	ノ置ク軍兵
vereischt, bijte springen.	
correct, onb. w. bijz. w. zuiver, zonder feilen.	過ナキ
correctuur of correctie. z. m. overzien	書物ヲ開版シタル時
van de driekproeven.	謬誤ナキヤト改メ人
correctie, z. v. overziening of nasiening	書物開版時誤謬
der proefbladeren.	正ス事
correspondent, onb. w. z. m. koopman die	商賣取合ニ先キ
met een andere handel drijft.	

correspondent, die brievenhandel met een ander heeft om hem al het nieuws bekend te maken.

correspondentie. & v. het samen handel 商賣物ヲ互ニ取合
tusschen kooplieden. 事

correspondentie, brievenhandel, enz. 土地^ノ隔^ヲ居^テ状^ノ通。

corrigeeren, n. n. van feilen zilveren. 校正スル
Brückhoven.

corsetje, ond. w. z. g. rechte borstrokje, 婦人衣服一名
plaats houdende van een zijglijf.

correct, heb naam. 正しく、名を有す。

C O U. C R A.

coulant, onb. w. halsji meel. 首、餡、物

coupel, ond. w. z. v. ronde kap van een 丸屋根
kerk of ander gebouw.

courant, onb. w. z. v. gebruikte tijdingen 諸國風説書元
 die alle weken verscheidene maalen 版本
 uitgegeven worden.

coulant, in koopmans stijl, word voor de 金田
lopende maand gaeft: als.

Uw brief van den 20 courant is mij
mel geworden.

courantier, z. m. 「金口上」の作人

colubier, onb. w. z. m. postlooper. 早飛脚

courtage, ond. w. z. v. het loon dat een 口 荷
makelaar verdient.

calvert, onb. w. z. g. Daar door verstaat
mer secret, tafelbord, med, lip en
volk voor ieder van de geenen die
aan tafel zitten.

codewett, z. g. omslag van brieven.	上封筒 書封
crakow, stads naam.	ポーランド 國 3 市 中 名

CRE. CRI.

essentiaalen, of essentiebrueren. die
geboefbrueren.

credit, uno. n. z. g. als, 延拂^レ

Op credit verkoopen, borgen. 延拂二三子賣儿

credit, aanzien, agting. 尊敬 スベキ

crediteren, w. w. borgen. 掛ケ二賣ル

crediteuren, z. m. schuldespichers. 掛 5 2 2

crimineel, onb. w. bijv. w.

En crimineele misdaad.

crimineel proces. 「キリシタン」の拘公事。

CRO. CUB.

croaten, z. m. meer v. soldaten uit Croatia. 「720 兵」 國ノ軍兵

croci's bloem. z. m. 道夫藍花

cibis, ond. w. bij. w. cibik; zeshoekig nier, 六角, 又再集果,
kant, als de bobbelenen.

Een cubische voet. 1 尺立方

CUI. CUP.

cûrasfe, zie harnas, borotharnas, borst,
napen.

cuiraspier, ruiters met borstharnasfen
gewapent.

алпидо, миннегод. 神, 神

Den cipibootje of cipiboosbeetje. 鯊、神、像

CUR. CYF.

circatim. zie boelredder.

circatuir, z. m. op ziender van cene hooge 刺的印學校總押
school, enz.

cijrcijf of cūrcijf. ond. w. bijr. w. 意未重風字又版行全

cūrcieren, zie beoorgen.

cūrcieus, ond. w. bijr. w. en bijr.

立派ナル又立派ニ

cijfer. z. g. cijferletter.

數文字

cijfer. verborgen schrift dat zonder sleutel
niet kan gelezen worden.

記号文字

Den brief in cijfer geschreven.

記号文字ヲ書ク状

cijpraar, z. m.

算用スル人

cijferen, w. w. oprekenen.

算用スル

cijfergetal, z. g.

數又算數

cijferkunst, z. v. rekenkunst.

算術

cijfermeester, z. m. rekenmeester.

算術ノ師匠

cijferschool, z. g. rekenschool.

算術ノ稽古所

CYL. CYN.

cijlinder. zie rolsteen.

cijlinder. cijlinder werk.

廻リ戸ヤナル細工

cijns, z. v. tol, schatting.

運上

cijnsbaar, bijr. w. tolpligtig, onderworpen.

貢物持テ歸テ居ル

Alexander maakte veel volkeren

アレキサンデルノ多ク

cijnsbaar.

國々ヲシタカヘタ

czaar, zertijtel van den oppervorst van
Moscorien.

魯西亞國王ノ官名

czarinne, z. v. Gemalinne van czaar.

魯西亞國女王官名

D.

D. De vierde letter van het a b c.

D A A.

daad, z. v. werk, bedrijf.

業又行作

Eene heerlijk daad.

譽ルベキ業

Eene quaaade daad.

惡キ業

Iemand's daaden beschrijven.

人ノ行作ヲ記スル

Met de daad, bijr.

業ヲ以テ

Iemand niet alleen door woorden,

詞バカリデナク業ヲ

maar met de daad behulpzaam

以テ人ヲ助メ遣ル

zijn.

In de daad, voorwaar.

實ニ

Het is in de daad zoo geschied.

實ニ其事其通出卷

Op de daad.

仕居ルノヲ

Iemand op de daad betrappen.

人ノ物ヲ仕居ルヲ見届

daadelyk, bijr. w. merkelyk.

仕居ル

De daadelyk zonde.

仕居ル罪

daadelyk, bijr. met de daad.

業ヲ以テ

daadelykheid, z. v. zie fittelykheid.

daadelykheid, merkende kragt.

能力

daader, z. m. pleger van eenig schelm,
strik.

科人

De daader werd gekruigen.

科人ヲ捕メシタ

daagen, g. w. dag worden.

夜ノ明ル

Het begint te daagen.

夜明ケカツテ居ル

daagen, w. w. dagvaarden voor 4 regt.

呼出ス又呼越ス

裁判所ナトニ

Hij is gebaagd om binnen 14 dagen te

彼十四日内裁判所ニ

verschijnen.

來ルヨリ呼越シテ居ル

daager, z. m. een die iemand voor 4

公事ヲ訴テ相手裁判

regt daagt.	所 ^ニ 呼 ^ビ 出 ^ス シ ^テ モ ^ラ フ ^人
daaging, z. v. voor 't regt.	呼 ^ビ 出 ^ス 事 ^裁 判 ^所 ニ
daags, bijv. overdag.	日 ^ノ 内 ^ニ
daags werken.	日 ^ノ 内 ^ニ 仕 ^ス 事 ^ス ル
daags daar aan.	其 ^ノ 翌 ^日
't daags, bijv.	一日 ^ニ
daags mint een gulden 's daags.	暇 ^ニ 日 ^ニ 一 ^ニ モ ^ル 金 ^一 圓 ^ニ 受 ^ム
't daags voor zijn vertrek.	彼 ^カ 出 ^ス 立 ^ス ル ^前 日 ^ニ
't daags na zijn vertrek.	彼 ^カ 出 ^ス 立 ^ス シ ^テ 翌 ^日 ニ
daal, looden buis van de pomp.	ボ ^ム フ ^ニ 添 ^テ 居 ^ル 鉛 ^管
daalder, z. m. zeker stiekgele.	錢 ^ノ 名
daalder van een raap.	錢 ^ノ ハ ^ト ラ ^フ 輪 ^切 リ ^ニ シ ^{タル}
daalen, g. m. afklimmen.	下 ^ル 又 ^降 ル
De zon is aan 't daalen.	日 ^ガ 下 ^リ 居 ^ル
Wij daalden den berg af.	我 ^等 山 ^ヲ 下 ^タ
daalen, afslaan in prijs.	直 ^段 下 ^ル
daalen, g. m. afklimming.	穀 ^物 直 ^段 下 ^リ ガ ^ル
daaling, z. v. afklimming.	下 ^ル 事
* daaling, z. v. vermindering van prijs.	直 ^段 下 ^ル 事
daan, van daan, bijv. afkomstig.	ヨリ
Waar zijt gij van daan?	汝 ^ハ 何 ^ノ 國 ^ノ 者 ^カ
Die stad ligt hier drie mijlen van daan.	其 ^ノ 市 ^中 爰 ^{ヨリ} 三 ^里
* Hier is 'er verre van daan dat ik zulks doen zoude.	我 ^ハ 夫 ^ヲ 爲 ^ス コト云 ^ハ 事 ^ハ 遠 ^シ
Waar komt gij nu van daan?	モ ^ハ 何 ^ノ 様 ^ニ アツ ^テ モ ^ハ 好 ^シ ス
+ Hier van daan, pak spelen; schro.	汝 ^ハ 今 ^ハ 何 ^ノ 方 ^{ヨリ} 來 ^テ 居 ^ル
bje	彼 ^ノ 所 ^ニ 行 ^ク
daan, in stude van daaden.	業 ^又 行 ^作 請 ^ム 人 ^話
daar, bijv. op die plaats.	其 ^ノ 所 ^又 其 ^ノ 方 ^又 彼 ^ノ 所 ^ニ

Wie woont daar?	彼 ^ノ 所 ^ニ 誰 ^ハ 住 ^ム 居 ^ル カ
Ik zal op dien tyd daar komen.	我 ^ハ 其 ^ノ 時 ^刻 彼 ^ノ 所 ^ニ 來 ^マ ス
Wie daar? wie is daar?	其 ^ノ 所 ^ニ 居 ^ル 誰 ^カ
Zijlt gij daar komen dierren?	汝 ^ハ 敢 ^テ 來 ^リ 得 ^ル ヤ
daar, is ook zontijds een vuilmoedje	ノ ^ニ
dat nadrukt halven in de reden	
ingelacht word, als	
Daagt gij zo ondankebaar daar ik	我 ^ハ 汝 ^ヲ モ ^ト 事 ^ヲ 爲 ^ス タ ^ニ
is zo veel goed gedaan heb?	汝 ^ハ 據 ^ニ モ ^ト 通 ^シ テ ^モ 云 ^ハ 居 ^ル ヤ
Treest gij, daar gij zoowel gewapend	汝 ^ハ 尤 ^モ 武 ^器 ヲ ^備 ヘ ^テ
zijt?	居 ^ル ニ ^ハ ヤ
Die zaak is daar aan vast.	其 ^ノ 事 ^ハ 夫 ^ノ 方 ^ハ 定 ^メ テ ^モ 居 ^ル
daar is 't al aangeleegen!	其 ^ノ 事 ^ハ 皆 ^ハ 夫 ^ノ 方 ^ニ 依 ^ル
daar agter, agter die praats.	其 ^ノ 後 ^ニ
daar agter is nog een vertrek.	其 ^ノ 後 ^ニ 又 ^モ 部 ^屋 アリ
daar beneden.	其 ^ノ 下 ^ニ
daar boven.	其 ^ノ 上 ^ニ
daar beneden, daar beneffens.	夫 ^ト 共 ^ニ ニ ^タ
daar beneffen moet gij reeten,	夫 ^ト 共 ^ニ ニ ^タ ……ト ^モ
dat, enz.	事 ^ヲ 知 ^ラ ズ ^ニ ナ ^ラ ス
daar binnen, daar in.	其 ^ノ 所 ^ノ 内 ^ニ
daar bij. Lie daarenboven.	
daar door, door dien weg.	其 ^ノ 道 ^ヲ 通 ^テ 又 ^モ 其 ^ノ 街 ^ヲ テ
daar door, om die oorzaak.	夫 ^ヲ 又 ^モ 夫 ^ノ 故 ^ヲ テ
Ik werd daar door in den grond	彼 ^ハ 夫 ^ヲ 全 ^ク 衰 ^ヘ タ
bedorven.	
daarenboven, boven dien.	其 ^ノ 上 ^ニ ニ ^タ
daarenboven is het zeker, dat,	其 ^ノ 上 ^ニ ニ ^タ ……ト ^モ イ ^フ
enz.	事 ^ヲ モ ^ト 體 ^ニ アル
daarentegen, in tegendeel.	夫 ^ニ 反 ^シ テ

dadel, z. m. de vrucht des dadelbooms	枣子
dadelijk, z. m. daadelyk	實
dadigen of dedingen, veld. m. n. n.	實人
een gereten verschil byleggen	實人
dadingsman, z. m. die een verschil bylegt	實人
dag, z. m. een natuurlijke dag	日
dag, z. m. de tyd van 12 uren of van dat de zon opkomt tot dat ze onder gaat.	日
De kortste dag.	日
De langste dag.	日
Het word dag.	日
Het is hoog dag.	日
De dag niagt ten avond.	日
* Een gat in den dag slaapen	日
Feest dag.	日
Geboorte dag.	日
Post dag.	日
Rust dag.	日
Vasten dag.	日
Een schoone dag; een dag dat het schoon weder is.	日
Een dag van vergadering	日
Een dag van veldghe	日
dag, z. m. (voor den tyd in 't gemeen genomen)	日
Daar zal een dag of een tyd koomen.	日
Eenen dag uitstel neemen.	日
Eenen dag stillen om eene zaak	日

te doen.	
Den dag onnuttelijk doorbrengen.	日
Op deesen dag; heden.	日
Zij drinken dag en nacht.	日
Die twee broeders scheelen als nacht en dag.	日
* Iets aan den dag brengen; iets ontdekken.	日
Voor den dag koomen.	日
* Een valschen dag, een valsche licht.	日
D. Men heeft hier een valsche dag.	日
Dag. de hoogzels in eene schilberij.	日
De dag valt niet wel op de schulderij.	日
By dag. zie by dage.	日
Dagboek. z. g.	日
* Dagbief, z. m. een daghuurder die niet naar behooren arbeid.	日
* Dagdieren, g. n. lijeren.	日
By dage, of by dag, des daags.	日
Alle dagen; dagelijks.	日
Ten bestemden dage.	日
Ik wagt hem alle dagen.	日
Die moord geschiedde by ligten dage.	日
Dagen, z. m. de tyd des leevens.	日
Zijne dagen verkorten.	日
Ik heb dat van al mijn dagen niet gezien.	日
De beste dagen; de jeugd.	日
Hij heeft zijne beste dagen al verloten	日

Op zijne dagen komen, oed worden	年ノ行ク
Dat is een man op zijne dagen;	大ニ年ヲ行ク人ナリ
dat is een oed man.	
D Deze maand heeft 31 dagen.	當月三十一日ナリ
Dagelijks, bijv. alle dagen.	日々
Men ziet dat daagelijks gebeuren.	日々其事生ズル事ナリ
Dagelijks, bijv. n. dat alle dagen geschiet.	日々ノ
D Dagelijks werk.	日々ノ仕事
Dagelijks brood.	日々ノ暮シ
Dagelijks ervaring.	練磨ノ切
Daagelijkse koorts.	毎日發熱ノ病
Dageraad, of dageraad, n. m. morgen stond.	夜明ケ
Dagge, n. n. korte dagen.	懷劍
Daggeld, n. g. dagloon.	日産賃
Zijn daggeld ontrangen.	日産賃ヲ清取ル
Daggelder, n. m. die daghuider.	
Daghouder, n. m. Scheidsman.	仲人ノ人
Daghuider, n. n. dagloon.	日産賃
Daghuider, n. m.	日産
Dagligt, n. g.	日ノ光リ
Mijnne oogen kunnen 't dagligt niet verdraagen.	我ノ眼白日ノ光ヲ堪ヘ得ズ
Dagreise, n. n. als	
D Een dag reizens	一日路
D Twee dag reizens	二日路
D Drie dag reizens.	三日路
Die steden leggen twee dagreisen van malkanderen.	其市中二日路ニ隔テ居ル

Het leger trekt met kleine	軍長日少ノ道中ヲ為
Dagreizen.	居ル
Dagschool, n. g.	昼ナ習所
Dagsterre, n. r. zie morgensterre.	
Dagt, onr. tijd van denken.	思フ居タ
Dagteekenen, n. n. eenen brief dag teekenen.	月日ヲ記ス
Dagteekening, n. n.	月日
Dagraad, n. n. oider. landdag, ver. gadering der Staaten.	評議ノ打會
Dagraad houden, n. n.	評議ノ打會ヲスル
Hij is ter dagraad afgezonden.	彼評議ノ打會ニ遣ハシ居ル
De dagraad uitschrijven.	評議ノ打會事ヲ發表スル
Dagraaden, n. n. daagen.	呼出ス
Dagraading, n. n. daging.	呼出ス事
Dagverhaal. zie dagregister.	
Dagragt, n. r.	昼番
Dagwerk, n. g. 't geen best bij dag geschied.	昼爲スノ仕事
Dagwerk, n. g. 't geen men op eenen dag afdoet.	一日仕加メノ家仕事
Dagwerker. zie daghuider.	
D A K.	
Dak, n. g. dak van een gebouw.	壁ニ
Een huis onder 't dak brengen.	家ニ屋上ヲツク
Onder dak raaken.	金ニ所ヲ得ル
Zij konden naauwlijks onder dak raaken.	彼等金ノ所ヲ得難ク
Een plat dak.	平ナル屋上
Een spits dak.	尖ルノ屋上

D. Gebind van 't dak, gedeelte van 't dak dat buiten de muur uitsteekt.	軒
Daklalk, n.m. dakrante, een balk daar 't dak op rust.	梁
Dakborden. houten borden in plaats van dak pannen.	屋根板
Dakdicht, bijr. n.	屋根、漏ラズシ
Een huis dak dicht houden.	家屋根漏ラズシ
Dakdrop, n.m. dakruiping.	檐、溜
Dakgoot, n. n.	屋根ノ樋
Dakrib, n. n.	雨水
Dakstroo, n.g. dakriet.	屋根ヲクサフ
Dakspere. hie dakrib.	
Dakvenster, n.g. venster in 't dak.	屋根ニハ開リ窓
DAL. DAM.	
Dal. n.g. laagte.	谷
Over bergen en dal.	山谷ヲ越テ
Dal der traanen, traanendal.	苦海
Dalwonen, n.m. die in dalen wonen.	谷ニ住ル人
Dam, n.m. dyk.	土手
Eenen dam leggen, iets bedammen.	土手ヲ築ク
Het water loopt over den dam.	水ヲ土手トテ越ス
*Eenen dam leggen, den grootsten honger verbruyen.	堪ハレ飢ヲ以テ食ヲ盡
Dam, n.m. eene dikkeldie schijf in 't damspel.	タマシ
Damast, n.g. zekere zijdestof.	絹子
Dambord, n.g.	タマシノ盤
Damloper, n.m. zekere binnenlandsch raar,	地廻ノ駒

tuig.	
Dammen, n.m. eenen dam leggen.	土手ヲ築ク
Dammen, g.m. dam spelen.	将棋類ヲ弄フ
Damp, n.m. waaffen.	蒸氣
Damp, rook.	煙
Dampen opwerpen.	蒸氣ヲ昇ス
Dampen die uit de maag naar 't hoofd stijgen.	胃ヨリ頭中ニ昇ル氣
Solferagtige dampen.	硫黄氣ヲ蒸氣
Damp geven, schieten.	打放ス
Dampen, g.m. rooken, smoken.	烟ル
Dampig, bijr. dampig.	霧、カタケ足
Mitis dampig meer.	霧ノカタケ屋ヲ覆フ
Dampige wijn.	早ノ頭中ニ升ル酒
Een dampig paard.	息ノセタク馬
Damschip, n. n.	将棋ノ類ノ駒
Damspeeler, n. m.	タマシヲ弄ス人
Damspel, n.g.	将棋ノ類
DAN.	
Dan, bijr. als dan, op den tijd.	其時
Laaten wij die zaak tot toe, komende jaar uittstellen, en dan zullen wij zien.	我等其事ヲ来年ニテ延ビ置キ而シテ其時見ルニ
Dan, als dan.	アツ
Wat zal men dan doen?	尤ナクノ時
Dan eischt hij dit, dan dat.	尤様時如何ヲ云カ
Dan, bijr. volg.	然ラ
Is dat dan eene meening?	然ラ其言如何ナリ
Wat is dat dan?	然ラ其如何ナリ
Dan, koppeln. als.	ヨリ外又ヨリ

Daar was niemand van ik.	彼處無一人自也
Gij doet anders dan gij beloofd hebt.	汝為之言言外事
Hij is rijzer dan ik.	彼我より大に上る
Hij doet dat nergens om, van om, end.	彼其言う………を為す外
Van of.	ヤニ
Ik kan u niet zeggen of de koning al gekomen is, van of hij nog ver, wacht word.	王の来り着くや否や 之を待たざるは是より我 に難しと言ふ事、出来ず
Dank, n.m. erkentenis, bedanking.	有難ク又礼謝
Tegen wil en dank.	氣に引く
Hij deed dat tegens mijnen wil en dank.	彼、我を氣に引く事、為す
zij behaalden daar weinig danks mede.	彼等、其處に格別礼謝 ヲ受く事なかり
Iemand iets dank weeten.	人に賜ふ報スル
Iets in dank aanneemen.	物ヲ奉りて之に受く
Dat is roer mijnen dank.	夫、我に大に礼
Ik dank u roer uwe beleefheid.	我、其御丁寧礼謝ス
Dankbaar, bij. n.	賜ふに値ス
Een dankbaar mensch.	賜ふに値ス人
Dankbaar zijn.	賜ふに値ス居
Dankbaar, bij. n.	賜ふに値ス
Dankbaarheid, n. n.	賜ふに値ス居事
Dankbaarlijk, zie dankbaar.	
Dankdag. n.m.	願ホニキ日
Danken, n. n. bedanken.	礼ヲ言フ又礼謝ス
Gode danken roer zijne weldaaden.	天に賜ふ礼謝ス
Dankoffer n. g.	願ホニキ供物
Dankmeeten, zie onder weeten.	
Dank zeggen. zie danken.	

Dankzegging, n. n.	礼言ノ事
Dans, n. m. opspringing naar de maat.	躍
Iemand ten dans leiden.	人ヲ引立共ニ躍ル
*Den dans ontspringen.	首尾能逃
*Kan den dans koomen in een geregt beginnen te slaan.	戦ヲ始ケル
Dansfeest, n. g.	躍リ節々
Danslied, n. g.	躍リ歌
Dansmeester, n. m.	躍リ師也
Dansschoenen.	躍ニ履ク者
Dansschool. n. g.	躍ヲ習フ所
Op het dansschool gaan.	躍ヲ習フ
Dansen, g. n.	躍ル
Op de maat dansen.	拍子ニ付テ躍ル
*Naar iemands pijpen dansen, zig naar iemands zin moeten schikken.	人ニ氣に付テ之ニ従フ
Al dansende.	躍リテ
Dij kramen al dansende aan.	彼等が躍リテ來タ
Op de koord dansen.	繩渡リスル
Danser, n. m.	躍ル人
Danstev. n. n.	躍ル女
D A P.	
Dapper, bij. n. kloekmoedig.	勇マ又サキヨキ男
Het is een dapper man.	勇人ナリ
Dapper, bij. n. Die dapperlijk.	
Dapper, bij. n. zeer, veel.	強ク
Hij haat hem dapper ten dienst.	彼彼強兵名士也
*Hij keeft hem dapper bekeeren.	彼彼を嚴しく呵ツ
*Hij werd dapper aggerost.	彼、嚴シクナリ
Dapperlijk, bij. n. kloekmoediglijk.	勇シク又サキヨク

Lij gingen de rjand dapperlyk te keer.	彼等、敵ヲサキヨク仕掛ツタ
Dapperheid. z. r.	勇キ事ス又サキヨキ事
D A R.	
Darm, z. m.	腸
Krimpingen in de darmen hebben.	腸、縮痛スル
Het is een holle darm, 't is een geüsig mensch.	食、食人ニアル
Den darm riülen.	一杯、塞ム又ハ食ム
Gij roeid mij de darmen uit het lijf doen lachen.	汝我腰ヨリ程ニ笑セ
Darmijgt, z. v.	腸、痛
Darmnet, z. g. darmvlies.	腸ヲ覆フ二枚ノ膜ニナル
Darmscheidel. z. m.	腸、隔、膜、又ハ事ニ
Darmpijn, z. r.	腸ノ痛
Darmsnijding, z. r. zie Darmpijn.	
Darren. zie Dieren.	
Dartel. zie Dertel.	
D A S. D A T.	
Das, z. m. zeker wild vier.	狸
Das, z. r. halsdoek.	首巻キ
Dat, het onzijdige van den roornaam die.	其
Dat vier.	其、數
Dat water.	其、水
Dat, is ook het onzijdige van den betrekkelijken roornaam die.	所ノ
Het huis dat ik gehoord hebbe.	我、曾テ、父ノ家
Het kind dat mij aanspreekt.	我ニ、云々、父ノ子
Dat. nults. die zaak.	其事ヲス夫ヲ

Ik beken dat gedaan te hebben.	我、其事ヲ、言テ、白状ス
Dat raakt u niet.	其事、汝ニ、云々
Dat is niet waar.	其事、概テ、ナシ
Dat deigt niet.	夫、ヨク、ナシ
Wat dat belangt.	其事ニ、於テ、
Dat zelf is een bewijs van zijne trouwloosheid.	夫、ハ、彼ノ、虚言ナ
Dat is de man dien ik meen.	小、事ノ、證據ニ、アル
Dat is een schoon huis.	其、余、則、拙宅ニ、居、今
Dat is de zaak.	夫、事、固、然、事ナリ
Dat was 't geen ik vreesde.	夫、我、恐、ニ、居、事ナリ
Is dat uwe meening niet?	夫、汝、存、心、ニ、ナ、イ、カ
Dat dat belangt, ik verzeker u en.	其事ニ、於テ、我、……ト云
Dat, koppelm.	事ヲ、清、合、フ
Ik geloof dat hij koomen zal.	トヌ、ト云、事ヲ
Ik vrees dat ik niet zal kunnen.	彼、來、テ、事ヲ、我、思、屋
Dik heb nooit gehoord dat dat meisje zig slegt gedraagen heeft.	我、ハ、事、ヲ、云、フ、事、ナリ
Dik was zo dronken dat ik niet weder keeren kon.	彼、娘、カ、不、身、持、ツ、事、ナ
Dat heeft ook romtyes den zien van indien als.	事ヲ、我、終、聞、ク、事ナリ
Dat gij ons wat rijp schonkt, gij roeid zoo kwaadlyk niet doen.	我、得、程、醉、居、タ
Datelyk, bym. verstond.	ナリ、
Ik zal datelyk komen.	汝、我、等、酒、飲、ム、事、ナ
D A U. D A V.	
Dauw, z. m. dauid.	露、
Het veld lag vol dauid.	野、露、面、方、云々、事ナリ

*Dat is mals als een daivm.	夫露如多柔ニアハ。
De daivm begint te vallen.	露子ノカ、リコル
Daivmen, daivmen, onpers. m.	露ノトル
Het heeft van de nagt sterk gedaald.	夜前ノミ、之露降カ。
Daivmworm, z. m. Reker hoopzeer der kinderen	小兒髪生際ニ出ルハ 瘡ノ類
Daivren, g. m. Sterk bevroren worden.	強ク凍ル
Toen barende de aarde.	其時地力強ク震タ
D E.	
De. een woordlid dat mannelijk en vrouwelijk is in't eenwoord, en van alle de drie geslachten in't meervoud.	ガヌヲ
De man.	男ガ
De vrouw	女ガ
De menschen.	人々ガ
De man die mij dat gaf.	我ニタニ与ケタル男
Ik heb dat de vrouw gegeven.	我ニタニ与ケタル女
De boomen.	木々ガ
alle de geenen die, enz.	
Dit woordleedje de verandert in't genende en beschuldigende gemaal in der. in't baarende gemaal van't mannelijke geslacht in der. in't meervoud van alle de geslachten in der, als uit de volgende voorbeelden blijkt.	
Hij gaf dat den rechter over.	彼ニタニ裁断所ニ渡シタ
Men beschuldigde den veldheer van lafhartigheid.	大將ノ膽病ヲ云フタリシ 事ヲ人カイフタ

De stekke des mans.	男ノ強ナ
De zwakheid der vrouwe.	女ノ弱ナ
De vapperheid der mannen.	男トモノ男ナ
De schoonheid der vrouwen.	女トモノ麗ナ
De zottigheid der kinderen	子供ノトナナ
D E B.	
Debit of debet, schuldbeg.	債方
Hij is mij honderd gulden debet.	彼我ニ百金ノ債ナ
Debit of debet, bedoeld ook de rekening tot iemandslast.	肩方ヲ書ク所ノ債面
Ik heb dat in den debit gezet.	我ニタニ之ノ債書置タ
Debit, verteer.	捌方
Der is tegenwoordig weinig debit in zilver.	今銀幣捌方ナシ
debitieren, op den debit brengen.	肩方ノ債書立書置タ
Ik heb u reer twintig gulden gedebiteerd.	我ニ二十金ノ程ヲ肩方ニ書置タ
Debiteeren, vertieren.	捌ル
Alle de aan handen zijnde nagalen zijn redebitu'd.	今手ノ錢ヲ捌タ
debituur, schuldenaar.	肩方ノ人
december, z. m. wintermaand.	彼年十二月
D E E.	
Deed. ontijde van doen.	為ニ居タ
Deeg. z. g. gekneud meel om brood te bakken.	擣粉
Het deeg kneden.	コトタニ粉ヲ擣コト
Het deeg te rijzen zetten.	コトタニ粉ヲ擣金居置タ
Deegbrok, z. m. deegbrokje, z. g.	コトタニ粉ヲ九タニ
Deeg. een woord dat in de volgende spreekwijzen te pad komt.	

Is het nu nog geen deeg, zijt gij nu nog niet te reeden.	此今何處ニアル
Die drank zal u deeg doen.	其飲則此酒為食ニアル
Het is met mij geen deeg; ik ben niet wel.	我ニ不快ニアル
Ter deeg, bym. gelijk het behoort.	恰人ノテ
Iets ter deegge maaken.	モノヲ恰人ノテ作ル
Deegelyk. nie deegelyk.	
Deel, z.g. gedeelte van iets.	分ケ前
Elk zijn deel.	銘々ノ分ケ前
Zijn deel ergens van hebben.	モノノ自分分ケ前ヲ得
Ergens deel aan hebben.	モノニ加ハシテ居ル
Het geheel is grooter als 't deel.	全體一部ヨリナリ
Het eerste deel.	第一ノ分
Het tweede deel.	第二ノ分
Het meeste deel zijn eerlyke lieden.	大體ハヨキ人ニアル
Ieder zijn deel geeren.	夫ニ其取キ分ケ前遺テ
Voor mijn deel, wat mij belangt.	我ニ於テ
Voor mijn deel ik staan het toe.	我ニ於テ其事ヲ免シ置テ
Deel van een boek.	書物ノ部
De vier deelen der wereld.	四大洲
Bij deelen, bym. bij stukken.	トニキリシ切テ
Een boek bijdeelen afschryven.	書物ヲキリ部切テ寫テ取
Deel. meenigte.	大分
Ik heb een deel oude boeken, die ik verkoopen zal.	我ニ賣テ居ル古本大分持テ居ル
Deel, belang: als,	
Deel-ergens in neemen.	共ニ……スル
Ik neem deel in uwe droefheid.	我ニ汝ノ憂ニ共ニナシテ居ル
Uw vriend zijnde, neem ik deel in	我ニ貴友ノ事ニ共ニナシテ居ル

al wat in overkomen kan.	全事(何事)當我ニナリ
Deel, z.r. een geraagde plank.	板
Noordsehe deelen.	ノルウェー國ノ板
Deel, z.r. doorschloer.	麥打床
Deelagtig, bym.	掛人ノ居ル組メ居ル
Aan iets deelagtig zijn.	モノニ掛人合テ居ル
Iemand iets deelagtig maaken.	人ニモノヲ組メサスル
Deelbaar, bym. dat gedeeld kan worden.	分ケラレキ
Alle stoffe is deelbaar.	諸ノモノ皆微塵ニ分ケ ラレキナリ
Deelbaarheid, z.r.	分ケラレキ事
De deelbaarheid der stoffe.	モノノ微塵分ニシテ事
Ten deele, bym. stuksmijre.	下仕切
Hij zegt ten deele de waarheid.	彼ニ仕切減ヲイフ
Deelen, m.m. verdeelen.	分クル
Goederen deelen.	物ヲ分クル
Met iemand gelijk in eenen toe.	人ト様ニ遺物ヲ分ル
Del deelen.	
Ik deel in uwe smart.	我ニ汝ノ悲ヲトモニ悲シテ居ル
Mij hebben altoos gedeeld in het geen u betreft.	吾等ニ汝ノ事ニ於テ常ニ共ニ……スル
Deeler, z.m. verdeeler, uitdeeler.	分ル人
Deeler. een woord der cijferk.	分母算家語
Deelgenoot, z.m. deelhebber.	掛リ合ヒノ者
Deelgenootschap, z.g. deelhebbing.	掛リ合ヒ
Deelhebber. nie deelgenoot.	
Deeling, z.r. verdeling.	分ル事
Deeling doen.	配分スル
Daar is nog geen deeling van den	遺物ノ配分ニ至ラズ

toedel geschied.	
Eens beels. zie onder een.	
Beeltje, n. g.	像 塵 分 々 正 其
Beelwoord. woord der spraakkunst, n. g.	動 詞 之 體 詞 爲 多 全
Been. n. m. een uit Deenemarke.	テ ー ン ー ン 國 人
Deenemarken.	テ ー ン ー ン 國
Deensch. bijv. n.	テ ー ン ー ン 國 人
Deensche osfen.	テ ー ン ー ン 國 人 牛
Deeren, g. w. jammeren.	憐 二 不 便 三 不 便
Deeren, n. w. kinderen.	宮 子 又 坊 子
Dat kan hem niet deeren.	夫 復 苦 二 不 便 三 不 便
Wat deert u.	何 力 苦 二 不 便 三 不 便
	何 力 苦 二 不 便 三 不 便
Deerlijk, bijv. n. jammerlijk, elendig.	ム 二 不 便 三 不 便
Hij riet 'er deerlijk uit.	彼 二 不 便 三 不 便
Dat is een deerlijk ongeluk.	夫 二 不 便 三 不 便
Deerne, n. r. Brabans Gelders en Over,	娘 子 又 坊 子 又 坊 子
ijfels woord. rijster, maagd.	
Eene jonge, en braare Deerne.	若 一 娘
Deernis, n. r. medelijden.	憐 二 不 便 三 不 便
Deernis met iemand hebben.	人 二 不 便 三 不 便
	人 二 不 便 三 不 便
Deese. zie Deer, of Deere.	
Deeffem, n. g. riurdeeg.	麥 餅 丹 麥 餅 丹 麥 餅 丹
Deeffemen, n. w. t. brood deeffemen.	脹 力 二 不 便 三 不 便
Gedeeffemd brood.	脹 力 二 不 便 三 不 便
Deer, Deere, dit aantoonende roornamen.	此 又 是
Deer. of Deere-man.	此 男
Deere vrouw.	此 女
Dit vier.	此 數

Deer word gebruikt in den genetivis	此 通 一
van t enkele getal voor de naa,	
men van t vrouwelyke geslagt;	
en van t meerrold voor alle	
drie de geslagten.	
Soms word Deer ook in-eenen	
anderen naamtal gebruikt.	
als,	
In Deer roegen.	此 通 二
Deer word gebruikt in den genetivis	コ 一 通 一
van t enkel getal voor de naa,	
men van t mannelijke of onrij,	
dige geslagt	
DEF.	
Deftig, bijv. n. treffelijk, uitmuntend.	抽 二 不 便 三 不 便
Deftig, groots, aanzienlijk.	行 儀 正 三
Een deftig gelaat.	行 儀 正 三 樣 子
Een deftig man.	行 儀 正 三 人
Een deftig schryver.	抽 二 不 便 三 不 便
Hij deede eene deftigelykreden.	彼 抽 二 不 便 三 不 便
Deftig, bijv.	行 儀 正 三 又 抽 二 不 便 三 不 便
Egens deftig van spreken.	或 事 立 派 二 不 便 三 不 便
Deftigheid, n. r. Statigheid, aanzienlyk,	威 儀 又 抽 二 不 便 三 不 便
heid.	
Die man heeft eene deftigheid in	彼 樣 子 威 儀 二 不 便 三 不 便
zijn mezen.	ル
Zyne deftigheid bemaaren.	已 威 儀 二 不 便 三 不 便
Deftiglyk, bijv. zie deftig.	
DEG.	
Begel, n. m. Begel van eene drukpersse.	版 行 二 不 便 三 不 便

begelyk, byz. n. eerlyk, trouw.	正實ナル
Het is een begelyk man.	正實ナル人ナル
Eene begelyke vrouw.	正實ナル女
begelyk, byz. gemis, zeker.	實ニ
Het is begelyk zoo.	實ニ左様ナリ
begelyk,	有体ニ
Ik zal 'er hem wel begelyk over naar,	我彼其事ヲ有体
schrijven.	ニ釣合テアラフ
begelykheid, n. v. zedigdraamheid.	正實
degen, n. m. rijdgemeen.	劍
Eenen degen dragen.	劍ヲ帶ス
Den degen trekken.	劍ヲ引拔ク
Iemand den degen ontveldigen.	人ヨリ劍ヲ奪取ル
Met den degen in de vuist sterren.	討死スル
Met den degen regten.	劍ヲ以テ戰フ
*Zijn degen is nog maagde, (spreekwijze, gebruikelijk als iemand nooit gevoeg, ten heeft.)	彼カ劍イマダ破カズ 娘ナル 彼ノ意ヲ戰ニ出ス
DE I. DEK.	
deining, n. e. barning en branding.	跡ニザリスル
deintren, g. n. te reig rijken.	我等敵跡ニザリス
Wij bragten den vijand aan 't dein, nen.	様仕カケタ
Aldeinnende, byz. alrijkende.	跡ニザリシツ
Aldeinnende regten.	跡ニザリシツ、戰フ
deinting, n. v. afrijking.	跡ニザリスル事
deing, n. e. dijking.	
dek, n. g. terdek van een schip.	カニニ 船ノ
Een schip van drie dek.	三段カニニ 船
Dek is in 't gemeen al wat dient om	夜具

het bed te dekken.	
deken, n. r. dekkleed.	夜著
Eene matten deken.	綿ノ夜著
Pronkdeken, n. e. onder pronk.	
deken, n. m. over man van een gild.	職人仲間ノ頭
deken van eene hooge schoole.	學校ノ學頭
dekenſchap, n. g.	職人仲間ノ頭役
Naar het dekenſchap ſtaan.	仲間頭役ニ差違アル
dekken, m. v. toedekken, bedekken.	蓋スル又覆フ
De tafel dekken.	卓子ヲ覆フ
Een huis met ſtroo, pannen, enz. dek, ken.	家茅又瓦杯ヲフ
Eene merrie laten dekken.	馬ヲ總尾サス
*dekken, beschermen, berijden.	出張テ防ク
*Het leger dekte de ſtad.	軍兵出張市中防戩
*Iemand afdekken of aprofen.	人ヲ打ツ
dekker, n. m. leidekker.	瓦葺人
dekking, n. r.	覆フ事
dekkleed, n. g. deken.	夜著又覆ヒ
dekkleed van een rijpaard.	矢脊陰ニ
dekkleed van een paard dat op ſtal ſtaart.	馬巾
dekloot, n. g. din en plat loot.	鉉ノ延板
De kloot van 't canon.	石火矢ノ延板、上ニ覆テ
dekmantel, n. m. roorwendzel, ſchijn.	見セカケ
*Onder den dekmantel van godvrugtig, heid.	信心ノ見セカケテ
Den godsdienst gebruikt hij tot eenen dekmantel van zijne ſtaatrugt.	配カ爲ニ在リケル事ヲ 事ヲ見セカケテ居ル
dekriet, n. g.	屋根ニ葺茅

D

114

De derde dag.	三日目
De derde reis.	三度目
Millende derde.	第三代目 ^{ミイルム}
Het derde lid van eenen Staat.	國主 ^ミ 番 ^ミ 位 ^ミ 國 ^ミ 分 ^ミ
Eenen derden, of eenen scheidsman.	仲 ^ミ 人 ^ミ 又 ^ミ 二 ^ミ ツ ^ミ ル ^ミ 物 ^ミ ノ ^ミ 間 ^ミ
Iets aan eenen derden Stellen, of eene zaak in eene derde hand Stellen.	事 ^ミ 仲 ^ミ 人 ^ミ ノ ^ミ 手 ^ミ ニ ^ミ カ ^ミ クル
Een derde; een derde deel.	三分一
Derdehalf, bijv. n.	二 ^ミ ツ ^ミ 半
Derdehalve stuur.	二 ^ミ ストイ ^ミ ル ^ミ 半
Een derde in 't piketspel, drie kaarten	數 ^ミ 書 ^ミ アル
Die markander volgen	番 ^ミ 附 ^ミ カ ^ミ 三 ^ミ 杯 ^ミ 上 ^ミ 順 ^ミ
Ten derden maal, bijv. voor de derde reis.	三度目ニ
Derdenaags, bijv. n.	三日ヲキノ
De derdenaagse koort.	三日ヲキノ ^{コルト}
Derren, nie derren.	
Dergelyk, bijv. n. nie dergelyk.	
Derhalven, bijv. overvullt.	是 ^ミ ニ ^ミ 依 ^ミ テ
Derhalven moet men besluiten, dat, enz.	是 ^ミ ニ ^ミ 依 ^ミ テ ^ミ 決 ^ミ ス ^ミ 事 ^ミ ヲ
Derren, nie derren.	
Dermaaten, (weinig in gebruik) derroegen, roodanig.	其 ^ミ 通 ^ミ リ ^ミ ニ ^ミ 斯 ^ミ ク
Derren, derren, nie derren.	
Derigderrijge, n. m. eerste harde grond die men na de modder in 't graven rind	土 ^ミ ヲ ^ミ 掘 ^ミ ル ^ミ 時 ^ミ 泥 ^ミ 次 ^ミ ニ ^ミ 出 ^ミ ル ^ミ 堅 ^ミ キ ^ミ 土 ^ミ
Vertel, bijv. n. vertel, medbrig.	イタツラナル
Dat is een vertel kind.	夫 ^ミ イ ^ミ タツ ^ミ ラ ^ミ ル ^ミ 子 ^ミ テ ^ミ ル ^ミ
Vertel, geil.	淫 ^ミ 乱 ^ミ ナル
Vertele gebaarden.	淫 ^ミ 乱 ^ミ ナル ^ミ 身 ^ミ 振 ^ミ リ

Vertel, milps, broodronken.	頓 ^ミ 著 ^ミ ナシ
*Een vertele stijl.	艶 ^ミ 麗 ^ミ ナル ^ミ 文 ^ミ 章 ^ミ
Vertelen, vertelen, g.m.	イタツラ事 ^ミ ヲ ^ミ ス ^ミ ル
Vertelheid, n. v. medbrigheid	イタツラ又 ^ミ 淫 ^ミ 乱 ^ミ
Vertien, bijv. n. reker getal.	十三
Vertienmaal, vertien reizen.	十三度
Vertiende, bijv. n.	十三番目ノ
Lodemijk de vertiende.	十三代目 ^ミ ノ ^ミ コ ^ミ ノ ^ミ ミ ^ミ ナシ
Ten vertienden, bijv.	十三番目ニ
Vertig, bijv. n. reker getal.	三十
Vertigmaal, vertigmerf, vertig reizen.	三十度
Vertigste, bijv. n.	三十番目ノ
Ten vertigste van de maand.	三十日
Ten vertigsten, bijv.	三十番目ニ
Derren, derren, nie derren.	
Derren, n. m. ontbeeren, mijnen.	事 ^ミ 欠 ^ミ テ ^ミ 居 ^ミ ル
Ik heb dat liever te derren, dan het te verroeken.	我 ^ミ 夫 ^ミ ヲ ^ミ 願 ^ミ フ ^ミ ヨリ ^ミ ノ ^ミ 事 ^ミ
Ik kan haar bijrijn niet derren.	我 ^ミ 夫 ^ミ ヲ ^ミ 願 ^ミ フ ^ミ ヨリ ^ミ ノ ^ミ 事 ^ミ
Derroegen, nie derroegen.	其 ^ミ ……ノ
Derwaarts, bijv. naar die plaats.	アチヲサマノ
Is hij derwaarts getrokken?	彼 ^ミ アチヲサマノ ^ミ 行 ^ミ タ ^ミ カ
Derrelzer hield kortijds de plaats van haer als.	其 ^ミ ……ノ
Zo draa als de moeder gestorven was, werden derrelzer kinderen in haar den van de roogden gesteld.	母 ^ミ カ ^ミ 死 ^ミ ス ^ミ ト ^ミ 直 ^ミ ニ ^ミ 其 ^ミ 子 ^ミ
	供 ^ミ カ ^ミ 取 ^ミ リ ^ミ 親 ^ミ ノ ^ミ 手 ^ミ 渡 ^ミ サ ^ミ
	レタ
	DES.
Des, het barende gemaal van 't enkel getal in het mannelijke en onvruchtbare	

D

計

geslacht, van 't woordlied de.	
Des. bij.	ヨリ
Des te beter.	ヨリ(善)
Des te erger.	ヨリ(惡)
Uwe daaden zullen daardoor des te heerlijker zijn.	汝、仕ウチが夫デ猶能チルデアラン
Des, betekent ook altemet zulks. en is van het bereijde gerd van het.	如斯事ヲ
Ik ben des wel bevredigd, ik ben die raake of zulks bevredigd.	我夫能ノ知テ居ル
Des, is ook een woordje van besluiten; dat men altemet gebruikt in plaats van dan of derhalven, of daarom als.	夫デ又是ニ依テ
Ik spreek van groote raaken des hoor mij.	我大事事、咄ス是ニ依テ聞ケ
Des niettemin; des niet tegenstaande, bij.	尚又ソレデモ
Deze, zie deen, of deere.	
Desgelijks, bij. van gelijken.	同ニ様ニ
Derhalven, diehalven, zie derhalven.	
Desoloot, ond. n. wild en moest.	混雜ナル
Desoloute boedel.	借銀、引當ニ成テ居テ
Deswegen, bij.	其事ニ付テ
Desreels, houd nochtijds de plaats van den berittenden voornaam zijn. als,	其.....
Ik heb desreels rader van alle ree. mittig.	我其父親何モカモ告タ
DEU.	
Deugd, n.	善
De deugd reest haare bragt. als	善ニ誠ヲモツテ基トセ

nij de waarheid tot geen grond rest heeft.	サハ其善功ナシ
Deugd goed, vermaak.	觀
Dat deede hem veel deugds, of veel goeds.	夫カ彼多ク、善ヲシタ
*Het is een deugd van een man; 't is een heel deugdraam man.	彼、善人ナル
*Hij is de deugd zelf.	彼、善道、鑑ニルナリ。
Van de nood eene deugd maken. (spreek, mijne.)	為サルニ事ヲ迫テ無據スル
Het pad der deugd; het deugden pad.	善道
Deugdelijk, bij. n. deugdraam.	善ナル
Een deugdelijk man;	善ナル人
Eene deugdelijke vrouw.	善ナル女
Een deugdelijk gemoed hebben.	善ナル意ヲ持テ居ル
Deugdelijk, naare.	實、
Dat is eene deugdelijke schuld.	夫、實借銀ナル。
Deugdelijk, bij. als,	實ニ
Ik zal 't u deugdelijk betaalen.	我汝實、拂テアラウ。
Deugdelijkheid, n.	善ナル事又實ナル事
Deugdraam. zie deugdelijk.	
Deugen, g. n. goed zijn.	用ニタツ
Dat deugd nergens toe.	夫、何用モタズ
Hij deugd niet veel.	彼、格別善人ナシ。
Dat bewijst deugd niet.	其證據、用ニタズ
Die jongen wil niet deugen.	其、若人、徒事、カス
Deugniet, n. m. een ondegend mensch.	惡者
Deun, bij. n. laag n. gering, karig.	吝嗇ナル
Hij valt heel deun.	彼人甚吝嗇ナル
Deun, z. m. lied, zang.	歌

*Om den deir. bijm. om kortsmijl.	慰 ニ
om vermaak.	
*Ik moet dat om den deir eens doen.	我々慰 ニ 寸七子 ニ 云々
deirheid. z. v.	各各
deirtje, z. g. liedje, gezang.	小歌
Een deirtje spelen.	歌 ヲ 樂 ニ 奏 ニ テハス。
Een deirtje zingen.	歌 ヲ 唱 フ
*Hij zingt altijd het zelfde deirtje.	彼 ハ 常 ニ 同 ニ 事 ヲ 云 フ 。
*Het is een ander deirtje.	夫 ハ 外 ニ 事 ヲ アル
Iemand een deirtje verleenen.	所 ニ 望 ミ サレテ唱 フ
deirtjes, bijv. v. wat deir.	少 シ 各各ナル
deir word bij de gemeene liiden gezegd	通 テ
in plaats van door.	
deir, z. v.	戸
Van deir tot deir.	一軒々々ニ
Man de deir kloppen.	戸 ヲ 敲 ク
Iemand de deir voor 't hoofd smijten.	シ テ 人 ノ 頭 ニ 上 ニ 為 シ テ戸 ヲ
Iemand de deir uitzetten of weg	人 ヲ 戸 ノ 外 ニ 追 ッ 出 ス
jaagen.	
*Door de rechte deir; door de rechte	真 ニ 直 ナル 道 ヲ
middelen.	
deirkamer, z. m. klopper.	戸 ヲ 敲 ク 物 戸ノ付ケテ
deirhengel, z. g.	蝶 番 ヒ
deirraamt, z. g.	戸 ノ 建 所 縁 ヲ 引 ク 云々
deirring, z. v.	戸 ノ 付 テ アル輪 ヲ 開 閉 握 ス
deirslag, z. m. vergiettest.	穴 ノ 穿 テ ハス ニ 縁 ヲ 金 ノ 鑊 物
deirslot, z. g.	戸 ノ 錠
deirstijl, z. v.	戸 ヲ 敲 ク 柱
deirwaarder, z. m. gerechtsdinaar.	上 ノ 裁判所 ノ 小使
Iemand eenen deirwaarder zenden.	上 ノ 裁判所 ノ 小使 ヲ 遣 ハ ス

deirwaarderzochap, z. g. het deirwaarder	上 ノ 裁判所 ノ 小使
ders ampt.	役目
deirwagter, z. m. oppuffer aan een deir.	戸 ノ 側 ニ 番 ヲ 立 テ 居 ル 人
deirwagter, z. v.	戸 ノ 側 ニ 番 ヲ 立 テ 居 ル 女
deirwader, z. m. een witte brood, dat	蒸餅 ノ 類
in Holland gebakken word.	
deirrik, z. m. tap in een ton.	栓 ヲ 持 テ 出 ス
*deirrik, z. m. een kort t'zamen gedren	丈低 ノ 横 ニ 太 キ 人
gen mensch.	
deirrikken, w. w. zonder kraan en door	栓 ヲ 抜 テ 酒 ヲ 出 ス
den deirrik liet een ton tappen.	樽 ヨリ
DEW.	
develke, welke, voor naam.	夫 ハ 又 其
demil, koppelm. naardien, nademaal.	ニヨリテ
De mijl de zaak zoo is.	事 ハ 左 ニ 様 ニ アルヨリテ
desse, zie dees, of derse.	
DIA.	
diaken, ond. v. z. m. armbetorger.	貧 者 ヲ世話 ス ル役 人
diakonisse, z. v. of diakonisse.	貧 者 ヲ世話 ス ル女
diakenchap, z. g. t' ampt van eenen	貧 者 ヲ世話 ス ル役
diaken.	
diakonije, z. v. gemeene armenbeders.	貧 者 ヲ施 ス 為 ニ 集 メ 置 ク 金
Van de diakonije leiven.	シ テ 居 ル 人 ノ 子 ヲ 受 テ 養 フ 事
diamant, z. m. zeker edelgesteente.	「ダイヤモンド」石
Rouwe, of ruine diamant.	荒 ニ ヤマシ ニ 石
diamantboot, zie boot.	
diamantgruis, z. g.	砂粒 ヲ 攪 ル 云々
diamantkrak, z. m.	「ダイヤモンド」石 ノ 飾 リ 多 ク 鉤
diamantring, z. m.	「ダイヤモンド」石 ノ 入 ル 指環
diamanten slijpen.	「ダイヤモンド」石 ヲ 磨 ク

Het diamant slijpen. 研ヤスルノ細工スル事。

Diamantslijper, z. m. 研ヤスル石細工スル人。

Diamantskroon. zie Diamant.

D I E.

Die, is een voornaam die bijna het zelfde 其
betekent als deze, zoo van 't
mannelijke als 't vrouwelijke ges.
lagt, en in 't enkele, en meer,
voldig getal.

Die man; die vrouw; die jongen. 其男其女其若者

Die boom. 其樹

Hij is de zoon van dien man. 彼人其子身也。

Zij gaven dien roeman elk eenen 彼等其御者一人
rijdsdaalder. 各一馬金。

Die, dewelke. opzigtelijk voornaam. 所、

De kinderen die god vrezen. 天ヲ恐ル所ノ子供

N. B. zontijds vind men digte bij
malkander de voornaam die, in
beide de betekenissen: als,

Die geene die, 何レヲ爲ル所ノモノハ

Zontijds woord ook die alleen gel.
ruikt voor die geene die. als,

Die mij gekonden heeft, doet u 我ニ遣ル者……ト云
zeggen, enz. 事我ニテ女ニ言ハレ。

Diedenhoven, stadsnaam. 町名ニシテ市名

Dief, z. m. rover. 盗人

Hij is een geboren dief; hij doet 彼人生得、盗人ガ
niet dan steelen.

De gelegenheid maakt den dief, 閑居不善ナク
sprekwr.

Elk is een dief in zijne nering, 人毎ニ己ガ職分ニテ利
(sprekwr.) ヲ奪フスル

Een dief in de kaars. 蠟燭脇付燃ル心

Diefagtig, byr. w. geneegen tot steelen. 盗ム事ヲ好テアル

Die meid is wat diefagtig. 其下女少盗ム事好ム

Diefagtigheid, z. v. geneegenheid tot steelen. 盗ム事ヲ好テ居ル事

Diefhuim, z. m. 盗人ノラスヨニ口陰ニ差

Diefegge, z. v. een vrouwmensch dat 女盗人
steelt.

Diefhenker, z. m. beul. 罪人ヲ取取者
人ヲ切テシメ捕スル者

Diefkelder, z. m. diepuit. 土牢

Diefleider, z. m. dienaar van 't gerecht. 捕手、役人

Dieflijk, byr. diefagtig. 盗ム様ニシテ

Iemand iets dieflijk onttraagen. 人ノ物ヲ盗ム様ニテ取ル

Diefstal, z. m. 盗ム事

Diefijzers, z. g. meerv. 鉄ニ拵ル窓ノ子
窓ノ金具ト云フ

Diemet of diemitt, z. g. 織物ノ名

Dien is een naamval van den voornaam 其

Die; en word in dative en accu.
sative voor de naamen van het
mannelijke geslacht gebruikt.

Dien aan gaande. 其事拘タル事ヲ

D Ik zal hem dien aangaande schrij.
ven. 我其事拘タル事ヲ彼
ニ書テ遣ル

Dienaar, z. m. een die eenig ampt 役人
bedient.

Dienaar van 't hof. 王、館勤ル役人

Dienaar van 't gerecht, geregtedienaar 捕手、役人

Dienaar, z. m. knecht. 家來

De dienaars des konings.	王ノ家来
Uw dienaar, uw dienaressje. grootwoord	禮儀ニ用ル語
als men iemand nadert, of voorbij	
gaat, of van deselve zijn afscheid	
neemt.	
Dienaressje. z. v.	禮儀ニ用ル女ノ語
Ik ben uwe dienaressje.	我ハ汝ニテトモナリ
Diender, z. m. Die dienaar van 't gerecht	
of diepleider.	
Dienen, w. w. in iemands dienst zijn.	仕ル
Hij dient bij eenen heer.	彼ニ或ル君仕ナル
Dienen, dienst doen, dienst toonen.	用ニ達シテ禮儀ヲ示ス
Iemand in verscheidene gelegenheden	人ニ諸用ヲ達シテ遺ル
dienen.	
God dienen.	天ヲ尊敬スル
Men kan geen twee heeren dienen.	人ニ君ヲ同仕事出来
Dienen, dienen onder het krijgs volk.	兵士ニナル
Te land dienen.	陸勤メ兵士ニナル
Ter zee dienen.	船勤メ兵士ニナル
De tafel dienen.	給仕スル
Kan ik u ergens in dienen?	戦ハ何ニ加勢ニナル
Dienen, g. w. nuttig, en dienstig zijn.	用ニ達ッ
Die knecht dient u niet.	其家来汝能メナ
Dat dient nergens toe.	夫何用モタヌ
Dienen, goed en hulzaam zijn.	良シアル
Die spijs dient niet voor de zieken.	其食物病人ニ良メナ
Rauwe rugten dienen niet voor	弱キ胃ニ害スル果物
zwakke maagen.	良メナ
Dienen, aangaan, betreffen.	拘ル
Dat dient tot die zaak niet.	夫其事ハ拘ルモナ

Dienen. strekken, te paffe koomen.	用ニ達ッ
Derijl gij iimen vader verlooren	汝父ヲ失フタニ依我
hebt, wil ik gaarne u tot vader	レ父代ニ用ニ達ッ
dienen.	フ
Die dingen dienen tot bewijs.	其事證據ニ用ニ立ッ
Dat hoit zal mij daar toe kunnen	其材ハ我ガ其用
dienen.	ニ立ッ
dienen. antwoorden.	答ル
Wij zullen u daar op dienen dat,	我等其事付テ
end.	ニト答ルテアラフ
dienende. als,	勤居ル又仕テ居ル
De dienende edelluiden.	勤メテ居ル中貴人
diens, voor wiens. als,	其
diens brood gij eet, diens woorden dat	其メリ養メ居者其
gij spreekt. spreekwijze.	人云通ゼテアラフ
dienshalven. zie dienshalven.	
Dienst, z. m.	勤メ又用達ナ
Dat paard is van eenen goeden	其馬能メ用ニ立ッモ
dienst.	デアル
Ten dienste staan; dienst en voordeel	用ニ達シテ遺ル
doen.	
dienst, krijgsdienst.	兵士ノ勤メ
+ Den dienst of krijg de zaak geeren;	兵士ノ勤メヲ止ル
uit den dienst scheiden.	
In 's konings dienst zijn.	王ニ勤メシテ居ル
Zig in vreemden dienst begeeren.	異國ニ行テ兵士ノ勤メ
Is 'er iets tot iimen dienst?	何ハ汝用ニ事ナキヤ
Ik ben altoos bereid tot iimen dienst.	我ニ常ニ汝ノ用ニ達シヨ
dienst; kerken dienst.	神前勤メ
Terwijl men den dienst pleegde, end.	神前勤メヲ為居内

Dienst, z. m.	役
D De oudste zoon erft de dienst zijns vaders.	嫡子親役継者ナリ
Dienst, z. m. gunst.	用達ナ
Iemand dienst doen.	人用達ニテ遣ル
Dienst neemen in den krijg.	兵士勤ヲ為ニ行フ
Dienst neemen, als knecht bij iemand.	人方ニ僕成テ仕ヘ為
Iemand als schrijver in dienst neemen.	人執筆ヲ為ニ抱ヘル
Dienst zoeken.	奉公ヲ求ル
Dienstbaar, bijv. w. tot dienst verbonden.	勤ムベキ
Dienstbaarheid, z. v.	勤ムベキ事
Eene harde dienstbaarheid.	堅キ勤ムベキ事
Dienstbereid, dienstwillig tot dienst gered.	用達ニヨウトカメテ居ル
Dienstbediening, z. v. aanbidding van dienst.	此方ヨリ頼ヌ所ニ向フ 世話ニテ遣ル事
Dienstboode, z. m. enz.	召仕ノ者
Veel dienstboden hebben.	多ク召仕ノ者抱ヘル
Dienstig, bijv. w. nuttig, gezellig.	用ニ立ツ事又能ヲ為ス
Alles is hem niet dienstig.	何事モ之ニ用ニ立ツベキ
Dat zou mij zeer dienstig zijn.	夫レ我ニ甚ク能ヲ為スベキ
Het is niet dienstig dat men alles weet.	何モカモ知ル事不用ナリ
Dienstigheid, z. v. nuttigheid.	用ニ立ツ事又能ヲ為ス
Dienstiglijk, bijv.	用ニ立ツ様ニ又能ヲ為ス
Dienstknecht, z. m. knecht.	僕
Dienstloon, z. g. verdiendeloon.	給銀又賃銀
Dienstmaagd, z. v. dienstmeid.	下婢
Dienstmeid. zie dienstmaagd.	
Dienstvaardig, bijv. w. dienstwillig.	用達ニテ遣フトカメテ

gered tot dienst.	
Dienstvaardigheid, z. v. dienstwillig.	用達ニテ遣フトカメテ居ル事
Dienstwillig. zie dienstvaardig.	
Dienstwilligheid. zie dienstvaardigheid.	
Dienvolgens, bijv. volgens dat, uit dien insigt.	其ニ隨テ又其ニ倣テ
Dien volgens besluit ik, dat, enz.	其ニ隨テ我ニ云フ事ヲ
Diep, bijv. w.	深キ
Dat is een diep water.	夫レ深キ水底ナル
De gracht is acht roeden diep.	堀ハ八フツノ深ナル
* Stille waters hebben diepe gronden.	兼テ黙止ニテ居ル人
spreek w. die veel smijgen, denken	多ク勘弁ナル
Daarom niet minder.	
De wonde is heel diep.	創カ至テ深ニ
Dat is een zeer diep, of lang huis.	夫レ甚ク人深ニ家ナル
* Diepe gedagten.	深キ勘弁
* Een diep onderzoek.	深キ吟味
* Het is er niet dieper, spreek woord. Zijn begrip gaat niet verder.	彼ガ知恵、其所ニテニ夫ヨリ深ハナイ
* Een man van diepe geleerdheid.	博學ナル人
* Wij moeten nooit van god spreken als met eene diepe verbied.	我等、天ノ事ヲイフニ謹ミ言フナラヌ
Diep, z. g. diepte des waters.	深ニ
Wij kwamen des nagts in het diep.	我等、夜分ニ地方ヲ離レ
Diep, bijv.	深ク
Diep graaven.	深ク掘ル
Diep in zee zijn.	地方、離深、由テ居ル

Als het kwaad diep ingeworteld is,	惡事根入夫除
valt het waar het zelve zit te	ク難シ
roeijen.	
Als men diep in de schulden steekt,	借金ヲ多ク負ハシ易
kan men niet gerustelijk slaapen.	ク寐ル事能ハス
Dat schip gaat heel diep.	其船甚荷足ノク居
Dat schip gaat twintig voet diep.	其船ハ廿一ト船足
Ik ben al diep in de rijtig.	我最早五十歳過オ
* Iets diep onderzoeken.	物ヲ深ク吟味ス
Diepachtig, bij v.w. enigzins diep.	少シ深ク
Diepen, v.w. dieper maaken.	深アル
* Dat kan diepen nog droogen, dat	夫毒モ藥モナク又
geeft nog neemt niet.	
Diepen, schilders woord, schaduw maaken.	繪ハ陰ヲ画ク
Dat stuk is sterk gediept.	其繪陰強ク画アル
Diepgaan, g.w. zwaar geladen zijn.	荷足入テ居ル
De groote schepen gaan heel diep.	大船甚船足入キナ
Dieplood, z.g. peillood.	海中ニ投入テ深ク測ル
Het dieplood uitwerpen.	深ク測ルトテ投ケテ深
Diepte, z.v. diepte der zee.	海深サ又地方ヲ離テ居
Mij bragten den gantchen nacht in	我等終夜地方離テ
de diepte over.	居タ
Diepte, kolk, afgrond.	深サ
Dat is een grondelooze diepte.	夫底ナシ深サアル
De diepte van een wonde peilen.	創ノ深サヲ測ル
Diepzinnig, bijr. w.	深キ又意味深キ
Een man van een diepzinnig ver-	深キ才智アル人
stand.	
De bovennatuurkunde is een zeer	性理ヲ察ス以上學ハ
diepzinnige wetenschap.	甚意味深キ學ナリ

Diepzinnigheid, z.v.	意味ノ深サ
Diepzinniglijk, bijr.	深ク
Den zaak diepzinniglijker onderzoeken.	事ヲ深ク探ル
heer.	
Dier, z.g. al wat leven en beweging	活物又獸
heeft.	
De dieren des velds.	野ニ居ル獸
Een wild, of wreed dier.	野獸
De mensch is een redelijk dier.	人道理分ル活物ナリ
Dieren die op het land en in het	水モ陸モ住ム獸
water leven.	
Tamme dieren.	家獸
Kruipende dieren.	這ム虫
Dieren die vliegen.	鳥
Bloedloose, of gekorvene diertjes.	小虫
Dier. is ook zomtijds als een naamval	其
van den voornaam die. als,	
In dier roege.	其通ニ
Dier. zie Dier.	
Dierbaar, bijr. w.	己身ヲ取テ直打アル
* Dat is mij zeer dier baar	味我身ヲ取テ直打テ
diergaarde.	奇獸ヲ飼置ク所
Diergelijk, bijr. w. van het zelve slag.	其通ノ又左様ナ
Men vindt daar diergelijke menschen.	其類ヲ於テ其通ノ人達
Dierkring, z.v.	黃道
Dierlijk, bijr. natuurlijk.	活物ニ關係スル
Het dierlijk leven.	活物ニ關係スル命
De dierlijke mensch.	活物ニ關係スル人間
De dierlijke geesten.	活物ニ關係スル精氣
Dierte, z.v. zie Dierte.	

Dierte, z. g.	小キ獣
Diervolgen, bijv. Zoodanig.	ケ様ニ
In diervolge sprak ik hem aan.	ト様我彼咄ニタ
Dies, bijv. Dierhalven, derhalven, overaalkes.	此故ニ
Dies besluit ik, dat, enz.	此故ニト云事ヲ我決
Dies te, des te, als,	尚
Dies te lagwaardiger.	尚與ニ
Dierhalven, bijv. derhalven, overaalkes.	此故ニ
Dierhalven zal ik de straf draagen.	此故ニ我罪セラル事ヲ
Dat is dierhalven gedaan.	夫左様ト譯テ為タル
Diets, Diets maaken. w. w. wijsmaaken.	信ス様ニスル
Hij zegt hem dat met alle kragt.	彼彼ニト盡ニテ其
Diets te maaken.	事信セセヨトニテ居
Dieren. bijv. w.	盗人
Dieren lantaarn.	脚燈
Dieren, meerx van Dief. Die Dief.	盗人
Dierverje, z. v.	盜事
iets verkopen de helpt meer	相當價ニ半分文々
Van het waardig is, is eene	多ニテ物ヲ賣ル下ニ
openbaare dierverje.	トテ盜事ナル
Zig met dierverje geneeren.	盜ヲ彼世ニテ居ル
Dierventaal.	盜人合ニ言禁
DIG.	
Digt, bijv. w. vast, nabij malkander.	密ニ居ル
Die stof valt heel digt.	其織物目密ナル
Digt, welgesloten, dat niet lek	透間ノナキ
is, dat geen opening heeft.	
Der men een rogt in een vat	水器ニ入時前以テ
Diet, moet men zien of het wel	透間トナカテ能ク見

Digt is.	チナラヌ
Men kan met eene pijp die niet	透間ノ煙管ニテ
Digt is, niet rooken.	何事出来ヌ
De zaak word heel digt gehaaiden.	事も隱密ニアル
*Digt zijn, niets ontdekken.	物事ヲ打明クズアル
Digt, bijv. vast, sterk.	セリツケテ
Dat schrift is heel digt geschreven.	其書物甚キテ密ナル
Al te digt schrijven.	餘ガリツケテ書ク
Dits digt toebreken.	腕引ク摩テトヲ
*Digt om zijne ooren krijgen; digt	髪ヲ強ク打タル
slagen krijgen.	
+Iemand digt afmeeren.	人ヲ強ク打ッ
Het huis is rondom digt gesloten.	家周トセテ密ナル
Het regent heel digt.	雨力強ク降り居ル
+De glaasjes quamen zoo digt als	酒盃カ雨降如シ廻
stopregen.	リテ来タ
Digt, z. g. voorschrift van eenen meester.	手本書キ物
Digt, z. g. gedigt.	詩
Digtdaar, z. v. drift tot digten.	詩作ノ好ニ
Digte, bij, bijv. na bij.	近クニ
De vijand quam ons digte bij.	敵カ我等ノ方ニ近寄ル
Zij wonen digte bij malkander.	彼等互ニ近所ニ住ル
Digten, w. w. digt maaken.	腕トセク
Digten, g. w. vaarden maaken.	詩ヲ作ル
Digten, z. m. vaarde maaken.	詩ヲ作ル人
Digtersche, z. v.	詩ヲ作ル女
Digtheid, z. v. nabijheid.	近サ
De digtheid der plaatse belotte	其所ノ近サガ……障
niet, dat, enz.	リニテスルツク
Digthonst, enz. Die digthonde, enz.	

Digtkunde, z. v. Digtkunst.

Zig in de Digtkunde openen.

Digtkundig, bijr. w. Digtkunstig.

Eene digt kundige spreekwijze.

Digtkunst, enz. zie Digtkunde, enz.

D I K.

Dik, bijr. w. lijvig, gezet.

Het is een dik man.

Eene dikke vrouw.

Die man word heel dik.

Dikke melk.

Een dik boek.

Dik hair.

Dik papier.

Een dik, of digt bosch.

Die boom word heel dik.

De milier is rijf roeten dik.

Het ruiest een roet dik ijs.

Een kabel van vier dik.

Sijet van drie dik.

Dik van vleesch.

Die os is dik van vleesch.

Dik, bijr. als, dik, of digt Zaaijen.

Dik gekleed zijn.

Dik voor dikwils, zie dikwils.

Dik, z. g. als, het dik van het been.

Dikagtig, bijr. w. enigzins dik.

Dikbek, z. m. en v. een die een dik

aangezicht heeft.

Dikbek, z. v. zeker slag van vogel,

詩學

詩學ヲ學ブ

詩作方ノ

作方言禁遣方

肥(多)又厚(又)濃(又)

肥(多)男(又)アル

肥(多)女(又)懷(婦)

彼(人)甚(肥)ル

濃(キ)乳汁

厚(キ)書物

濃(キ)髮毛

厚(キ)紙

茂(テ)居(ル)森

其(樹)甚(大)キ居(ル)

堀(五)ア(ト)ノ厚(キ)ア(ル)

一(ト)ノ厚(キ)氷(張)アル

四(口)ノ錨(網)

三(口)ノ毛(糸)

肉(厚)ニ

其(羶)切(多)牛(肉)厚(キ)

ヤリケテ種(時)ク

着(物)ヲ餘(計)着(アル)

脚(肉)厚(キ)所

少(シ)厚(キ)

類(ス)ル居(ル)人

鳩(類)

4. Slip.

Dikbaard of dikbaardig. bijr. w.

+dikbast. zie Dikbuik.

+dikbuik, z. m. Dikpens.

+dikdarm, of dikderm, z. m. Dikzak.

zie Dikbuik.

Dikken, g. w. dik worden.

Dat nat dikt in het staan.

Dikken, w. w. dik maaken.

Die brij is niet veel gedikt.

+dikker, z. m. Dikzak, een dikke

jongen.

+dikhoop, z. m. en v. een die een dik

hoofd heeft.

+diklip. zie Dikkelip.

Dikkelip, z. m. en v. zie Dikke lippen

heeft.

Dikmaals, of dikmaals. zie dikwils.

+dikpens, z. m. zie Dikbuik.

Dikte, z. v.

De dikte van ander halve. roet.

De dikte van eenen vinger, een

vinger dikte.

Dikwils, bijr. meenigmaal, meenig,

merk.

Hij herhaalt dat dikwils.

Hoe dikwils hebt gij dat al ge

maagd?

Dikzak. zie Dikker.

D I L. D I N.

髮(濃)キ

腹(ス)ミ居(ル)人

肥(ル)又濃(キ)ナル

其(汁)靜(カ)肉(濃)キ

濃(キ)又厚(キ)ナル

弱(シ)餘(多)濃(キ)衰(テ)ニ

肥(ル)多(シ)子(供)

大(キ)頭(ノ)人

唇(厚)キ人

厚(キ)

一(ア)ト半(ノ)厚(キ)

一(指)横(經)ノ厚(キ)

毎(度)

彼(人)其(同)事(毎)度(云)

汝(其)事(何)度(尋)ナ

ルヤ

Dille, z. v. zeker kruid. 草名未詳
 Ding, z. g. Zaak. 物又事
 Wat is dat voor een ding? 夫如何トモヤ
 Dat is een wonderlijk ding. 夫奇妙トモヤル
 Al de dingen van de wereld. 世界諸物
 Dingbank, zie pleitbank.
 Dingdag, zie pleitdag.
 Dingen, w. w. over eenige koopman, 直段語ル
 schap Dingen.
 Naar in Dingen en wel betaalen. 直切語テ能拂フ
 (spreek w.)
 Hij heeft over dat paard lang ge- 彼人其馬直切事
 Dingen. 付テ久敷掛ッタ
 Dingen. Zie pleiten.
 Ergens naar Dingen, of naar staan. 物事已身掛事ム。
 Hij dingt naar dat ampt. 彼其役掛事好ム。
 Naar de galg Dingen. 此多掛事多スル。
 Dinger, z. m. een die iets dingt. 直切ル人
 Dinger, zie pleiter.
 Dingetje, z. g. 細キ物
 Dinging, z. v. als, Dinging naar een 役ヲ授カル事好ムテ
 ampt. 居ル事
 Dingsdag, z. m. de derde dag der week. 火曜日
 Dingspligtig, bijv. w. het geregt onder, 裁判所ノ手掛ル事
 worpen.
 D Die zaak is Dingspligtig. 其事裁判所ノ手掛
 Dingster, z. v. een vrouw die iets dingt. 直切ル女
 Dingstoel, zie regerstool.
 Dingtaal, z. v. geding, zie pleijbooi.
 Dingwaarder, z. m. Overijfels w. de 万ハエヤルノ上裁判

voorzitter in des lands hoo-ge 所頭役
 Regtbank.
 Dingtaak, zie pleitzaak.
 DIS.
 Dis, Disch, z. m. woord van het Hoog, 卓子又飯臺
 Dits ontleend. tafel.
 My zaten te Zaamen aan den Dis. 我等所卓子掛居
 Discipel, z. m. ond. w. 弟子又生徒
 Disgemeen, bijv. die t' Zaamen eene 常同卓子掛テ
 gemeene tafel hebben. 食事スル
 Disgenoot, z. m. en v. gast. 客
 Disgeregt, z. g. Zie tafalgeregt.
 Dislaken, z. g. Zie tafellaken.
 Disfchen, w. w. zie opdisfchen.
 Disfel, z. m. zeker kuipers of-timmer, 打斧
 mans gereedschap.
 Disfel of Disfelboom, z. m. Disfelboom 車付テ居ル馬牽
 van eenen wagen. ヤル棒
 Distel, z. m. zeker gewas. 薊類
 Dat land draagt niet dan Distelen 其土地ハ薊ト其他
 en Doornen. 刺ル木外生ニス
 Gezegende Distel. 草名未詳
 Kaarbedistel. 草名未詳
 Distelagtig, bijv. w. Zie Distelig.
 Distelbloem, z. v. 薊花
 *De Distelbloem betekent het rijk フコットラント、紋
 van Schotland gelijk men door de
 helien Frankrijk verstaat.
 Eine Schotse Distelbloem; zekel geld 一ポンド、銀名
 in Schotland geslagen.

D

三十一

Distelig, bijr. w. veldstelen.

Dat is een distelig land.

* Distelig, bijr. w. moeilijk.

* Een distelig geschil.

Distelkruid, z. g.

Distelrink, z. m. pitter; zekere Tangroel.

Distillateur, ond. w. z. m. distbrander van

bloemen, kruiden, enz.

Distillatie, ond. w. z. r.

Distilleeren, ond. w. w. w.

Gedistilleerde wateren.

DIT.

Dit, is een voornaam van het geenerlie

geslagt.

Dit land.

Dit huis.

Dit gewest.

Dit zelve.

Dit is de man daar ik van ge

sproken heb.

Ditmaal. Deze reis.

Ditmaal zal ik het nog doen,

maar niet meer.

DOB.

Dobbel, z. m.

Eenen goeden dobbel hebben.

Eenen quaaden dobbel hebben.

* Eenen goeden dobbel hebben.

Dobbelaar, z. m. tuischer, speler.

Dobbelen. met dobbelstenen ergens

omwerpen.

Tegen twaalf oogen dobbelen in eene
zaak.

De zieke dobbelt tegen twaalf oogen.

Dobbelkroes, of Dobbelhoorn, z. m.

Dobbelspel, z. g.

Dobbelsteen, z. m. teenling.

Valsche dobbelsteen.

Dobber, z. m. pen van een visting.

De Dobber wil niet staan.

Dobber, ankerhout.

Dobber, of Dobberschuit.

Brezen Dobbers.

Dobberen, g. w. in het water op en neer drijven.

Dobbering, z. r.

Dobberrenig, z. r. het spelevaaren.

DOC. DOD.

Doeering, z. r. (w. der vestingboim.)

Dodderig, bijr. w. slaaperig, listeloos.

* Hij was heel dodderig van het

ligtmispen.

Dodderigheid, z. r. listeloosheid.

Dodelijk, bijr. w. Lie doodelijk.

+ Dodoor, z. m. en r. een die veel slaapt.

DOE.

Doe. Lie toen.

Doe is ook de eerste persoon van het

enkele, getal, van het werkwoord

doen in den tegenwoordigen tijd

van de aanspoenen en aanvroegen.

de wijzen: als,	
Ik doe.	我爲シ居ル
Doek, z. g. lijnwaad.	木綿或ハ布ノ織物
Doek, z. m. cenlap linnen.	サニ織或ハ細呂敷ナト長
Deen katoenen doek.	木綿ノドウツク
Een linnen doek.	布ノドウツク
Een wollen doek.	毛織ノドウツク
Deen Zijden doek.	絹ノドウツク
Doeken, linnen.	生シ子ヲ包ムドウツク
Een kind in de doeken vinden.	生シ子ヲドウツクニシム
+ Iemand doeken; iemand bedriegen.	人ヲ欺シ
+ Ik laat mij niet doeken, of bedotten.	我ハ欺カレセヌ
Doekenhuif, z. v. zeker oud vrouwe-kapzel.	往昔女用居ル頭巾
Doekje, z. g. lapje linnen.	小切シ布又木綿拵
+ Dat is maar een doekje voor het bloeden,	夫ハハツマシ用捨ノ
dat is maar eene slechte verschooning.	カタアナル
Doeking, z. v. Lie bedrog.	
Doel, z. m. het wit daar men naar schiet.	的
Naar den doel schieten.	的の境ニテ附テ射ル
Doelen, z. m. eene gemeene plaats daar men met den boog schiet.	的の場
Doelen, g. v. op doelen, naar mikken.	覗ニテ附ル
Hij doelt op het wit.	彼のの境ニテ附テ居ル
* Ergens naar doelen, of naarstaan.	物ニ覗ニテ附ル記カニ
D'gij doekt, of staat naar zijn ampt.	汝ハ彼ノ役ヲ取テラント
Doelen, z. v.	的の真中ニサシナル事
Doelwit, z. g. wit daar men naar schiet.	的
* Doelwit, z. g. oogmerk.	目當
Hij heeft dat tot zijn doelwit.	夫カ即ハ彼目當ナル
Doemen: w. w. veroordeelen.	刑法ヲ言渡ス

Iemand ten vuure doemen.	人ニ火ヅリ刑法言渡ス
Doemenis. Zie veroordeeling.	
Doemwaardig, of doemenwaardig, bij. w.	罪行ノキ
Doen, bij. van tijd. Zie toen.	
Doen, w. w. verrigten.	爲ル
Eene fraaije daad doen.	能キ仕ウキタル
Zijnen pligt doen.	己カ役目ヲスル
Salmoeffen doen, of geven.	施シタル
Een gebed doen.	拜スル
Ongelijk of onrecht doen.	不直ナル事ヲスル
Met iemand te doen hebben.	人トトミ物ヲスル
* Met eene vrouw te doen hebben.	交合スル
Wat hebt gij hier te doen?	汝ハ何ヲ事ナシ
Ik wil 'er niet mee te doen hebben,	我ハ其事ハ彼是ト事ナシ
ik moei 'er mij niet mee.	ヲ好ス
Met wien meent gij te doen te hebben?	汝ハ我ニ爲ル事ナシ誰ニスル
Wat heeft hij daar mede te doen?	何ヲ彼ハ其事ナシ彼是ト
Wat raakt hem dat?	スレト及ボス物ハ何ナシ
Veel te doen, of veel werks te doen hebben.	多シタル事ナル又開
* Iemand veel te doen geven.	人ニ大苦勞ヲ掛ル
Hij doet in huiden en leer.	彼ハ皮革ヲ商買ス
Te zaamen doen; in maatschappij handelen.	觔ヲ爲ル物ヲ
Iemand handreiking doen.	人ニ加勢ニテ遣ル
Iemand eenen dienst doen.	人ニ扶爲ス用違テ
Hoe raakt gij al? Zier wel om u dienst te doen.	汝如何基キタ汝用
Meer doen als men kan.	我ハ爲得丈人多シ

Hij maakt er veel om te doen.	彼夫仕甚ヤカク云。
Zijn zoon maakt hem genoege te doen.	彼令其子爲人ニ幸福
D Ik zal mijn zin doen.	我ハ我ハ好ム通り爲ス
Iemand Zijnen zin, of Zijnen wil doen.	人ハ好ム通ニスル
D Ik zal hem dat wel doen doen.	我ハ彼ヲ随分其事ヲスル
Met eene dogter Zijnen wil doen.	娘ト己カ好ム通リ事ヲ
Anders doen dan men beloofd heeft.	約束タリテ他事ヲス
Te niet doen, vernietigen.	止メ切ル
Weg doen, bergen.	藏ル
Doe uw goed weg.	汝品物ヲナシ
D Wegdoen.	捨ル
D Ik zal mijn jagthond wegdoen.	我我獵犬ヲ捨テアラフ
Nadoen, nomaaken.	贗ヲ造ル
D Nadoen, navelgen.	似テスル又真似ル
*Hij is daar het doen en laten.	彼其場所ヲ居テ其物
Het doen en laten; de handel	立振舞又行ヒ
en wandel.	
Doen, z. g. als, iemands doen; iemands	人ハ仕業
merk, of bedrijf.	
Hij zit in een goeden doen.	彼第ニ三暮テアル
Dat is mijn doen niet.	夫我仕業ニテナイ
Doende, deelw. bezig, werkzaam.	爲居ル
Hij is dapper doende.	彼人精出シテ爲ス
Doender, z. m. (dit woord word nooit	爲ル人
alleen gebruikt.)	
Melddoender.	善事爲ル人ニテ事トス
Guaaddoender.	惡事ヲ爲ル人
Doening, z. v. zie daad, bedrijf, werking.	
Doenlijk, bijv. v. dat gedaan kan worden.	爲ルベキ
Die zaak was niet doenlijk.	其事ハ爲ルベキ事ナシ

Doenmaals, zie toenmaals.	
+ Doen niet, z. m. en v. lantjerfant.	不情者
Doeren, stadnaam. stad van Engeland	暗尼利亞ニアル市
in het graafschap kent.	ノ名
Doezelen, w. w. w. der tekenkunde.	紙ヲ卷キ編ミテ形ヲ造 レ其中心ニ繪ヲカク
Eene tekening doezelen.	紙ニ具ノ粉ヲ入テ寫
D O F.	
Doef, rogtig. zie duif.	
Doef, z. m. riemslag in 't roeijen.	櫂ヲカク時一踐
* Iemand eenen doef op den rug geeren.	拳ニテ人ヲ打ツ
Doef, bijv. w. dwaarmoedig.	閉テ居ル氣ノ
Doef van geest zijn.	氣ノ閉テ居ル
Een doef geluid.	濁タル聲又聲
+ Doffen, w. w. slaan, stooten.	拳ヲ以テ打ツ
Doffer, z. m. het mannetje van eene duive.	雄鳩
+ Doffer. Die gaarn met de brakinnen	女好キ
verkeert.	
Dofigheid, z. v.	閉テ居ル事氣ノ
+ Doffe, z. g. voordeel, winst.	利得
+ Ergens een doffe aan hebben.	物ニ利得ノアル
Doft, z. v. roeibank.	櫂ヲ以テカク者腰
D O G. D O K.	
Dog, z. m. een groote Engelsche hond.	暗尼利亞ノ大犬
Dog, koppel w. maar.	然シ又クレトモ
Ik zou het hem wel vraagen, dog,	我其事ヲ彼隨分聞
ent.	クアラフ然レモ……
Het accoord is klaar dog het geld	取極ニ済タシカシ金
ontbreekt.	出来ズ居ル
Dog, zie tog.	

Dogter, z. v.	娘
Eene hūmbaare dogter.	嫁 ^{ヨミ} 年齢 ^{ナシ} 娘。
Rastaardogter, z. v.	本 ^ホ 筋 ^{シヨ} ニ ^{シテ} 出来 ^ユ 多 ^ク 娘
Schoondogter, z. v.	娶
Slijdogter, z. v.	継 ^ス 女
Dogtersman, z. m. schoonzoon.	智
Dogtertje, z. g. meisje	小 ^コ 娘
Dogt, onv. tijd van denken, denken, als,	思 ^{オモ} フ ^テ 居 ^ル タ
Ik dogt.	我 ^ガ 思 ^{オモ} フ ^テ 居 ^ル タ
Het dogt mij beter te zijn om te vertrekke.	出 ^デ 立 ^タ ス ^事 ヲ ^モ 善 ^ク イ ^フ 思 ^フ タ
Dok, z. v. kom, eene beslooten plaats om schepen te leggen.	込 ^コ テ ^居 タ ^場
Dokken, w. w. de schepen in eene dok oplossen.	舟 ^{フネ} 圍 ^メ 場 ^バ 居 ^ル
Dokken, w. w. geld dokken, geld schieten.	石 ^{イシ} 思 ^{オモ} フ ^テ 無 ^ク 據 ^ケ 金 ^{カネ} 出 ^デ
Dokter, onb. w. arts.	醫 ^イ 者 ^{シャ}
Dokteren, g. w. laag w.	醫 ^イ 者 ^{シャ} ニ ^カ ル
Ik heb een jaar gedokterd.	我 ^ガ 一 ^{ヒト} 年 ^{ネン} 醫 ^イ 者 ^{シャ} ガ ^ツ テ ^居 タ
D O L.	
Dol, z. m. hoite pen, naar tusschen de riemen van de roeiboots leggen.	楫 ^{カヌエ} ヲ ^サ 嵌 ^メ ル ^物
Dol, bijr. w. vermoed, razende.	氣 ^キ 違 ^ヒ タ ^ル 又 ^{マタ} 狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ タ
Een dol mensch.	狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ タル ^人
Dol worden.	狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ タル
Iemand dol maaken.	今 ^{イマ} 狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ テ ^置 キ ^ル
Zijt ge dol?	汝 ^ニ 狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ タ ^{キヤ}
Dolbeffen, z. m. meer.	果 ^{クハ} 物 ^{モノ} ノ ^ナ 未 ^ミ 詳 ^{セウ}
Dolboort, z. g. het boord daar de bollen in zijn.	舟 ^{フネ} 縁 ^ヰ ニ ^{アル} 楫 ^{カヌエ} ヲ ^サ 嵌 ^メ ル ^所

Doleren, onb. w. g. v. zie klaagen.	
Dolen, dwaalen. zie doelen.	
Dol, onv. tijd van belven. als	堀 ^{ウツ} テ ^居 タ
Ik dol.	我 ^ガ 堀 ^{ウツ} テ ^居 タ
Dolijn, z. m. Zekere Zeerisch.	魚 ^{イサ} 名 ^ナ 未 ^ミ 詳 ^{セウ}
Dolijn. De oudste zoon van de koningen van Frankrijk.	拂 ^{フキ} 郎 ^{ロウ} 家 ^カ 國 ^{クニ} 王 ^{オウ} 嫡 ^{テツ} 子 ^シ ニ ^付 ル ^名
Dolheid, z. v. Delligheid, woede. razernije.	氣 ^キ 違 ^ヒ タ ^ル 又 ^{マタ} 居 ^ル 事 ^{コト} 。
Dolhuis, z. g. gekhuis.	氣 ^キ 違 ^ヒ タ ^ル 人 ^{ヒト} 置 ^ヰ 所 ^{ショ}
Doli, zeker onbruik.	雜 ^ザ 草 ^{ソウ} ノ ^ナ 未 ^ミ 詳 ^{セウ}
Dolk. pook, z. m. zeker kort gewer.	懷 ^ヰ 劍 ^{ケン} ノ ^類
Hij sette hem den dolk op de keel.	彼 ^{カノ} 人 ^{ヒト} ノ ^背 ニ ^テ 懷 ^ヰ 劍 ^{ケン} ヲ ^サ シ ^メ タ
Dolkoppig, bijr. en bijr. w. zonder oor, deel.	狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ノ ^様 ニ ^シ タル ^又 狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ノ ^様 ニ ^シ タル
Dolle. bijr. w.	狂 ^{キヤウ} 氣 ^キ ニ ^シ タル
Den tolle hond.	狂 ^{キヤウ} 犬 ^{イヌ}
Eene tolle hoorts.	發 ^{ハツ} 狂 ^{キヤウ} コ ^コ ル ^ツ
Dolle bezien. zie dolbeffen.	
Dolle keutel, z. v.	草 ^{クサ} 名 ^ナ 未 ^ミ 詳 ^{セウ}
Dollen, g. w. wochen.	狂 ^{キヤウ} ア
Hij bolt in zijne ziekte.	彼 ^{カノ} 人 ^{ヒト} ノ ^病 ニ ^テ 狂 ^{キヤウ} ニ ^シ タル
Dollen. optrekken, ligtmiffen.	徒 ^タ ニ ^夜 行 ^{コウ} ス ^ル
Dollen, eenen os dollen. zie bollen.	
Doligheid, z. v. Dolheid, woede.	狂 ^{キヤウ} ノ ^事
D O M.	
Dom, bijr. w. bot, plomp.	愚 ^{オロ} ニ ^シ タル
Den dom mensch.	愚 ^{オロ} ニ ^シ タル ^人
Hij heeft eenen domme misflag be- gaan.	彼 ^{カノ} 人 ^{ヒト} ノ ^愚 ニ ^テ 過 ^ス タ ^ミ タ
Dom, z. m. De tooren van eene domkerk.	ト ^ト キ ^キ ル ^キ ニ ^{アル} 塔 ^タ

Bom, Bomkerk; hoofdkerk.	第一ノケルキ
Bomdeken, z. m. beken van het bomkapit, tel.	僧ノ名
Bomheer, z. m. kanonnik.	僧ノ名
Bomheerschap, z. g. Bomheersump.	僧ノ位
Bomheid, z. v. bottigheid, plompheid.	愚又愚癡
Bomine, z. m. laagv. prediker, meester in een Latijnsche school.	説法スル人又新物 學校ノ師匠
Bongijffer, z. v.	兄ノ類
Bomkapittel, z. g.	僧ノ集ル所
Bomkoster, z. m.	第一ノケルキノ世話人
Bomme, bijr. w. zie Bom, bijr. w.	
Bommekrage, z. v. een merktuig waar meede men groote kragt doet.	萬力
Bommekragt, z. m. een groot lomp mensch.	無能ニ大キ人
Bommelen, g. w. hommelen. (dit word van de bijr. gezegt.)	フウノ言ノ聲ノ
Bommelen, v. w. monpelen.	グスノ言
Bommeling, z. v. het gehommel der bijr.	フウノ言ノ事ノ聲ノ
Bommelijk, bijr. boezelijk.	愚ニ
Bommigheid, z. v. zie Bomheid.	
Bomp, zie Bomp.	
Bomp, groote neus. zie Bompneus.	
Bompelaar, z. m. Bliker, zekere watel, vogel.	鵲
Bompelaar, z. m. een die het geraelen van den Bompelloop volgt, naar de wijze der Grieken.	ギニミヤノ國法ノ如ク 名附ル時ニ水ニ流ル 事ニ從ヒ居ル人
Bompelloop, z. m. loop die door indompe, ling geschied.	水ニ流メテ名ヲ附ル 事

Bompelen, v. w. onder het water bompelen.	水衝込又水沈メ名附ル
* Zijne onvroozigtigheden hebben mij in eene poel van elenden gedompeld.	彼人無念ニ我ニ大ニ禍 ヒラシメ
Bompelen word in eenige Hollandische stee, den gezeigd voor begraaven.	葬ル
Bompeling, z. v.	ギニミヤノ事又水ニ沈メテ 名ヲ附ル事
Bompen, v. w.	押ス下ル
Het geschied bomp.	大統統ノ押下ル
Bompen, onder doen bliken. zie Bompelen.	
Bompen, dampen, uitdooven.	消ス物ヲ覆テ
Bomp de kaars uit.	蠟燭ヲ消セ
Bomper, of Bompheeren, z. m. kaars Bomper.	蠟燭ヲ覆テ水ヲ消道具
Bompig, bijr. w. bebompt.	ウス暗キ
Een Bompig huis.	ウス暗キ家
Bompneus, als,	大鼻
Hij heeft eenen Bompneus; hij heeft eene groote neus.	彼人ノ大鼻ヲ持テ居ル
D O N.	
Donaar, z. m. een stroom in Duitsland.	ドイツ國ナル河ノ名
Donker, z. m.	雷
Das is een zwaare donker.	大ノ雷シキ雷ナル
Donderaar, z. m. deze naam word door de viden aan Jupiter toegeschreeven.	是ノ往古ノ人カゴニテ ルニ附タル名ナリ
Donderbaard, z. m. zeker gewas.	草ノ名未詳
Donderbui, z. v. donderblaag.	雷電ノ添テアル驟雨
Donderbus, z. v. roer dat kort en nijd van loop is.	口ノ度ガリタル銃
Donderdag, z. m.	木曜日
Donderen, g. w.	雷鳴ル
Het dondert sterk.	雷ノ強ク鳴ル

D

二二

* Het geschiet begon te donderen.	銃鳴リカッテ居タ。
Het quam hem zoo vreemd voor als	彼其夫ニ奇妙ニ思フ
of hij te huilen had hooren donderen.	ナニ暮テ居タ
De donder-god.	雷神ニモテ
Donderkloot, z. v. dondersteen.	雷石
Donderslag, z. m. het geklatter des donders.	雷鳴
* Dat was een donderslag voor mij.	其事ハ我ニ於テ雷ノ聲ニ ツキテ傳テアツタ
Dondersteen. Zie donderkloot.	
Donderstraal, z. v.	雷光
Dong, onv. tijd van dingen. als,	直切ニオツタ
Ik Dong.	我直切テ居タ
Donker, bijv. w. duister, betrokken.	暗キ
Het is eene donkere kerk.	暗キケルミテアル
Het is een donker weer.	暗キ日ヲ和テアル
Een donker gezicht.	トロキ目
* Een donker gezicht, een stilts mensch.	意地悪ト人
* Het zag 'er donker uit voor den	國カ危ク見ヘテアル
staat.	
In den donker. bij donker.	暗カリニ
Zij aten in den donker.	彼等暗カリテ食テ居タ
Tusschen ligt en donker.	明ニ暗ニ 朝暮ト云
Donkerachtig, bijv. eenigzints donker.	ウス暗キ
Donkerblauw, bijv. w.	紺色
Donkerbruin, bijv. w.	黒褐色
Donkere verwen.	濃キ馬ノ具色
Eene donkere wolk.	黒雲
* Daar hangt eene donkere wolk	市中ニ大ナル禍ガ出来
over de stad.	カツテ居ル
Dat is eene donkere reden.	大ニ理暗キ漸テアル
Donkerzel, bijv. w.	濃黄

Donkergroen, bijv. w.	濃薄黄
Donkerheid, z. v. duisterheid.	暗キ
Donkerlijk, bijv. zie duisterlijk.	
Dons, z. g. de zachte veeren der	鳥ノ絨毛
vogelen.	
Een oorhuffen met dons geruld.	鳥ノ絨毛ヲ詰テ枕
D O O.	
Dood, z. m. en v. de dood.	死
De dood besprong hem schielijk.	死ハ倏忽ニ掛ツキテ死ス
Een geweldige dood.	凶キ死
Een haastige dood.	速ナル死
Een langzame dood.	速ナラズ死ス 長柄ト云
Een schandelijke dood.	恥辱ナル死
Een zachte dood.	穏カナル死
Iemand ter dood vermijden.	人ニ死罪ヲ言渡ス
* De poorten des doods.	死際
Hij bestuif zoo bleek als de dood.	彼人死ニ様色ヲ露シタ
* Den dood onder de oogen zien.	死ヲ思フズアル
* Den dood op de lippen hebben.	死ニカツテアル
In zijnen dood loopen.	死地ニ趣ク
* Hij riep den dood te hulp.	彼人死ニテ死ヲ呼ビ ツケテ救フ
* De dood was doof voor zijn geroep.	死ハ其ノ聲ヲ聞カズ
* Het is de dood met zulke een mensch	ケ様ナル人ト附キ合
te doen te hebben.	事退屈ナル事アル
Dood, bijv. w. gestorven, overleden.	死シタル
Haar man is dood.	彼女夫ト死シタ
* Dood, in geraar van het leven te	命ヲ失フヘキ危キ
verlicken.	
* Hij is een dood man zoo hij geran,	彼捕ヘラルト命ヲ失
gen word.	スニ危キニ逢キ人ト云

* Dood. Daar niet meer van gemeld word.	沙汰止テ居
* Die zaak is lang dood.	其事沙汰久敷ニテ
Doodkronk leggen.	死病ヲ煩テアル
* Het is doodstil; daar waait niet een mindeje.	至ニ静ナル日和アル
* Iemand dood loopen; harder zeilen dan een ander schip.	他ノ船ヲ走リ越ス
Zig zelven dood loopen.	息切ルヲニ馳ル
* Die zaak zal zig zelven dood loop.	其事自然ト廢ルテ
pen.	アラフ
Zig zelven dood werken.	息切ル様仕事ス
Dood bloeden.	出血シテ死スル
* Die zaak zal allengskens dood bloeden.	其事次第ニ龍テアラフ
Dood hout.	櫛ノ木又櫛ノ木
Dood vleesch.	死肉
Dood water.	死水
Doodbaar, z. r.	柩臺
Doodbed, z. g. steybed.	死ス時寐テ居ル床
Let op zijn doodbet bereken.	物ヲ己死際ニ付置
Doodbidder, z. m. begraafenisbidder, aan spreker.	葬禮ニ世話スル人
* Doodboek, boek daar de overledene in aan getekend worden.	死タル人名ヲ附置帳面
* Doodboek, z. g. vergetboek.	忘テ仕舞テ居事
* Die schuld staat al in het doodboek.	其借銀取草意ニ舞居
Doodbus. zie doodkist.	
Dooddraaken, g. w. zeiltoogen, op sterven leggen.	死ニカハテ居ル
Doodceel, z. r. rouwceel.	葬禮時野邊帳
Een doode, z. m. een dood lichaam,	死骸

een lijk.	
Doodde stroom. zie stroom.	
* Een doode tijd voor den koophandel.	商賣寸暇ノ時
Een levendige hond is beter dan een doode leeuw, spreekw.	死タル獅子ヨリ生テ居ル大カヨロシ
De doode zee.	死海
Doodelijk. bijv. w. dat den dood veroorzaakt.	命ニカハルベキ
Een doodelijk vergift.	命ニカハル毒
Eene doodelijke wonde.	命ニカハル創
* Doodelijk. groot, hevig.	甚キ
Een doodelijk haat.	甚キ遺恨
Eene doodelijk smett.	甚キ垢ニ
Een doodelijke vijand.	殺スベキ敵
Dat is doodelijk voor hem, dat is zeer nadeelig voor hem.	夫、甚彼ニ害ニテ事ナリ
Doodelijk. bijv. ter dood toe.	死スル程ニ
Iemand doodelijk queten.	人ヲ死ス程ニ疵ツル
Doodelijk zondigen.	死罪ニ行ルベキ罪犯ス
* De dooden begraaven.	死人ヲ葬ル
Dooden, w. w. doodlaan, ombrengen.	殺
Eenen mensch dooden.	人ヲ殺ス
* Zijne lieten, of brijten dooden.	情欲ヲ静ムル
Doodgraaver, z. m.	死人ヲ葬ル人
Dooding, z. r. onderbrenging.	静ムル事又省ムル事
Dooding van zijn lieten enz.	情欲ヲ静ムル事
Doodkist, z. m.	柩
* Hij is een nagel aan zijnen doodkist.	彼カ死スル事、彼所
spreekw. hij is een oorzaak van zijnen dood.	為ナリ
Doodkleed, z. g. een linnen kleed voor	死人ニ著スル著物又

De Dooden.	柩ノ打費
Doedlied, z. g.	挽歌
Doedpligt, z. m. lijkpligt.	葬式
Doeds, bijr. w. doedsch, doedsche, doeds,	淋キ
naar, eenzaam.	
Eene doedsche kleur.	打骨白タル色
Het is hier een doedsche plaats.	爰、淋キ所アル
Doedsbeenderen, z. g. meerr.	骸骨
Doedsbeendershuis, z. g. knekelhuis.	骨堂
Doedschrik, z. m. een groote schrik.	大ナル驚キ
Iemand eenen doedschrik aanjaagen.	人ヲ氣絶スル様驚死
Doedschulden, z. v. meerr.	死人雜用、醫藥、葬儀、金葉
De doedschulden moeten ten eersten	死人雜用、外借、金葉
betaald worden.	置き拂、キナラヌ
Doedschuldig, bijr. w. die den dood	死罪ニ行キ
heeft verdiend.	
Hij is doedschuldig.	彼、死罪ニ行キ人アル。
Doedsgevaar, z. g.	命ニ掛ルキ危サ
Doedschoofd, z. g.	髑髏
Doedschoofd blok, z. g. rond scheepsblok	髑髏板、形、高、輦、如シ
Zonder schiff.	不、船、物、網、付
Doedslaan, w. w. dooden, ombrengen.	打殺ス
Doedslag, z. m. manslag.	人殺シ
Eenen doedslag begaan.	人殺ヲスル
Een onnozele doedslag.	怪我ヲ、人殺シ
Een opzettelijk doedslag.	巧テ爲シタル人殺シ。
Doedslager, z. m. moordenaar.	人ヲ殺ス人
Doedsnik, z. m. laatste snik.	末期ノ息
Doedsnood, z. g. zieltoging.	死際ノ急迫
In doedsnood zijn; op sterren leg.	死際ノ急迫ニ至ル。

gen.	
* Hij zit als een iel in doods nood.	彼、甚困リテアル
hij is heel verlegen.	
Doedschieten. w. w.	射殺ス
Doedsstek, z. m. stek waar van ie.	刺殺シ
mand sterft.	
* Dat is hem een doodstek in het	夫、彼、甚、苦ニナル
hart; dat is hem een groot	事アル
verdriet.	
Iemand doodssteeken.	人ヲ刺殺ス
Doedssteeking, z. v.	刺殺ス事
Doedsronde, z. v. iine des doods.	臨終ノ時
Doedsrijd, z. m. zieltoging.	死際ノ急迫
Doedsrampen. z. m. doodslagen.	死前ノ率急
Doedverf.	青サメタル色
Hij heeft de doedverf al geest, of	彼、人、類、最、早、死、色
de dood al op het aanzigt geschild.	カ、見、テ、アル
berd.	
Doedverf, w. der schilderk.	下、繪
Doedvermen, w. w.	下、繪、画、
Hij word met dat ampt geboedvermd.	彼、其、役ヲ受ケルト言
Doedvermig, bijr. w. doods en bleek.	青サメテ居ル
Doedvennis. z. g.	死罪ノ言渡シ
Doedvijand, z. m. vijand.	殺ス、キ、敵
Doedwonde, z. v.	命ニ拘ル創
Doedzeilen. zie doodloopen.	
Doedziek, bijr. w.	死、病、受、テ、アル
Doedzichte, z. v.	死、病
Doedzonde, z. v.	死罪ニ行ベキ罪
Doedzwet, z. g. het klamme zweet	死ス、時、出ル汗

Door stervende.	
Doof, doore. bijv. w. die niet hooren kan.	聾ナル
Doof maaken.	聾ニスル
Doof zijn.	聾ニ成テ居ル
Doof worden.	聾ニナル
* Doof zijn voor iemands klachten.	カガ人ノ事ヲ聴クノ間
Zig doof houden; niet willen hooren.	聞カヌアリヌル
Een doof hout; een hout dat niet geboort is.	燃サシ木ノ
* Het is voor een doofmans deure ge- klopt. spreken.	聾ノ方ノ戸ノ敲ク同シ 彼ノ門ヲ五ノ處ニ向テ
Doof. dat klinkende niet en is.	濁リタル
Een doof geluid.	濁音
Die clarecimbél is doof.	其樂器ノ音ノ濁ナル
Doofagtig, bijv. w. eenigzins doof.	少シ耳ノ遠キ
Doofheid, z. v. doovigheid.	聾
De doofheid geneezen.	聾ヲ治ス
Doofketel. zie doofpot.	
Doofpot, z. m. smoorpot.	火消壺
Doofzen. zie duigen.	
Doof, z. m. zegel. zie verber op doofjen.	
Doof, onv. tijd van sluken. als,	潛テ居タ水中ニ
Ik doof.	我潛テ居タ
Doofen. g. v. dwaalen.	迷フ
Wij doofden lang in het bosch.	曠野ノ久ノ數ノ中ニ迷テ
Men dooft in den naam.	同シ名ヲ人々迷テナル
Doofend, bijv. w.	迷テ居ル
Doofende menschen.	迷テ居ル人々

Doofhof, z. m.	出ロフ大ニ遠テ道ヲ著テ其
* Hij is in eenen verwarden doofhof gevallen.	彼如何ニテヨカロカト迷テオ
Doofling, z. v.	迷フ事
* Doofweg, z. m.	アヲ又道
* Iemand op den doofweg brengen.	人ヲ道ヲ引テ其意
Doof, z. m. doofpel.	名ヲ附ル事
Doof des waters; waterdoof.	水ヲ掛テ名ヲ附ル事
Doof der kinderen; kinderdoof.	子ノ名ヲ附ル事
Doof der volwassenen.	廿歳ニ水ヲ掛ル事
Doof. saüs zie saüs.	
Doofbekken, z. g.	名ヲ附ル時ニ水ナル器
Doofboek. z. g. lijst der doofelingen.	名ヲ附ル物ノ供ニ名ヲ書
Doofdebel, z. v. doofbrief.	名ヲ附ル事ニ據テ書
Doofdag, z. m. dag van iemands doof.	名ヲ附ル日
Doofeling, z. m. een die gedoopt word.	名ヲ附ル者
Doopen, w. w. woffchen, indompelen.	水ヲ掛ル
Doopen, eenen naam bij den doof geven.	名ヲ附ル
Hij is fan gedoopt.	彼ヤト名ヲ附テナル
Doopen in doopen.	浸ス
Zijn brood in wijn doopen.	蒸餅ヲ酒ニ浸ス
Zijn brood in de saüs doopen.	蒸餅ヲ汁ニ浸ス
Zijnen wijn doopen.	酒飲時ニ末ヲ加テ飲
Dooper, z. m.	名ヲ附テ遣ル人
Dooppont. zie doopront.	
Doophuis in de kerken. het hek daar	ゲルキニル名ヲ附テ
De kinderen gedoopt worden.	遣ル所
Doofing, z. v.	水ヲ掛ル事又名ヲ附ル事
Doofkleed, z. g.	名ヲ附ル時着ル着物
Doofkuis. zie doopront.	

Doopmaal, z. g.	名ヲ附ル時ノ客
Men hield 'er een prachtig doop- maal.	予ニ名ヲ附ル時大造ナル 客ヲシタ
Doopnaam, z. m.	名ニ附ル
▷ Zijn doopnaam is Hendrik.	彼ノ名ニてきト云名ナリ。
▷ De Hollanders stellen him doopnaam voor him naam, en, de Japanders him naam voor him doopnaam.	和蘭人ノ名ヲ苗字前 付テ日本ノ名ニ苗字ノ 跡ヲ附ケル
Dooprent, z. m.	名ヲ附ル時ノ水桶
Doopwater, z. g.	名ヲ附ル時ノ用水
Door voor dooijer. Zie dooijer.	
Door, voorzetsel.	モツテ又ヨリ
Door mij zelven, of door een ander.	我モツテ又餘ヲモツテ
Door lieve gedreven.	愛惜ヨリ進マシメテ
Door haat gedreven.	惡ニヨリ進マシメテ
Door en door steeken.	貫キ通ス
* Ik ken hem door en door.	我彼ヲ知テ援テアル
Door de rivier.	戸ヲ通テ
Daar door.	夫ヲ
Daar door zult gij u bedriegen.	夫ヲ汝ガ欺ルニテアラフ
Door.	通テ
Hij liep door het veld.	彼人ノ水中ヲ通テ行ク
Door de baaren, over zee.	浪ヲロケテ
Door de bank, door den band. gemeentlijk.	通例又多ク
Zij zijn door de bank goed.	夫等ハ多クハ善ト
Doorbakken. bij. w. heel garr.	心ヲ能ク焼ケテアル
Doorbakken brood.	心ヲ能ク焼ケタル蘇餅
Doorbersten, g. w. aan stukken bersten.	裂ケ破ル
Doorblaazen.	吹カクル又吹カル

Doorbladeren, w. w.	物ヲ通テ見テ知ル又 サテ見通ス書物ヲ
Een boek doorbladeren.	書籍ヲサテ見通ス
Doorblinken. Zie doorschijnen.	鮮通ス
Doorbooren, w. w.	鑽通ス
Doorbraaden, w. w.	心通シ能ク油燃スル
Het vleesch is doorbraaden.	肉ハ心通シ能ク油燃
Doorbranden, w. w.	燒通ス又炭ニテ燒
Doorbrand, of doorgebrand. tot koolen gebrand.	燒通タル又炭ニテ テ燒ケテアル
Das hoit zal haast doorbrand zijn.	其木頓炭ニテ燒ケテ
Doorbreken, g. w. voor den dag komen.	照顯ル顯大ニ目ヲ露
De zon breekt door.	日ヲ照顯テ居ル
De zwer zal haast doorbreken.	膿瘍ヲ頓テ明テアラフ
Doorbreken. Door een leger heere slaan.	備ハ内ヲ破リ通ス
▷ De vijand brak door onzen voorhoede.	敵我軍前備ヲ破リ通ス
* Doorbreken. in zwang komen.	流行ナル
Die gewoonte zal met den tijd door, breken.	其仕癖ハ追々ト流行 ニルテアラフ
Doorbreken, w. w. in twee breken.	眞ニ破ル
Doorbrengen, w. w. slijten, verquisten.	過ス
Zijnen tijd onnuttelijk doorbrengen.	己カ時ヲ無益ニ過ス
Hij heeft al zijn goed doorgebracht.	彼人ノ身物ヲ殘費シタ
Doorbrengen. Door heeren brengen.	連テ通リ拔ル
Iemand door een bosch brengen.	人ヲ連テ森ヲ通リ拔ル
Ik bragt hem omars voor het leger des vijands.	我彼ヲ連テ敵陣ヲ横 ニ通リ拔タ
Doorbrengen, z. m. verquisten.	費ス人物ヲ
Doorbrengen, z. v. verquisten.	費ス女物ヲ
Doorlijpen, w. w.	嚙切ル

* Die mijl ik die zaak begonnen heb,	我其事ヲ始メタリ
wil ik 'er doorbijten.	如何ニテモ端通ル
Doordelven. Die doorgraven.	
Doordien, koppel w. naardien, nademaal.	ニヨリテ
Doordoën, w. w. uitschrijven, uit doen.	消ス帳面書ス物ヲ
Eene rekening op zijn boek doordoën.	已帳面附取消ス
Doordruiven, w. w. door heene druiven.	押付ル物ヲ通ス物ニ
Doordraagen, w. w. door heen dragen.	荷ト通ル
Doordringelijk, bijr. w. dat men kan door-	氣辨利タル
bringen.	
Die plaats was niet doordringelijk.	其所通ル事ハ出来
Doordringen, w. w.	押シ通リ抜ル
Door eenen hoop volks bringen.	群集の中ヲ押シ通リ抜ル
Alexander drong heel diep in de	アキマシテトル印度奥
Indiën door.	迄切ニイタ
Het licht dringt door het glas.	明カ硝子ヲ通リテ来
* Doordringen, beratten.	奥底迄知ル
De geheimen der natuure doordringen.	造物者ノ奥手ノ奥底迄
* Doordringen. eene zaak doordringen,	言ト通ス
tot eenen hitslag brengen.	
Doordringend, bijr. w. schrand, scherpinnig.	氣辨利タル
Een man van een doordringend ver-	氣辨利タル人
stand.	
Doordringendheid, z. v.	氣辨利トテ居ル事
Doordroog, bijr. w. heel droog.	能ク乾テ居ル
Doordruipen, g. w. doorlekken.	滴ル物ヲ通テ
± Doordruipen. stil weggaan.	隠シ抜テ去ル
Doordrijven, w. w. doorjaagen.	追ト通ス
Eene kudde schaaopen door de poort	羊群ヲ門ヲ追通ス
drijven.	

* Doordrijven, eene zaak doordrijven.	言ト通ス
* Hij dreef die zaak door in den raad.	彼其事ヲ評議會ニ
Doordruiven. Die doordruiven.	
Dooreng, bijr. w. zeer eng.	甚狹キ
Doorgaan, g. w. ergens door gaan.	通テ行ク
Ik ging door de poort.	我門ヲ通テ行タ
* Die zaak zal niet doorgaan.	其事仕局事出来
Dat gaat niet door.	其事決テ済ミ
	壁ノ額事ハ此額出
	ヤトハ此額ニテハ此
	此額連モ出来ルベトイフ
Doorgaan, weggaan.	歸ル
Hij is stilleges doorgaan.	彼ヨリト歸タ
Met eene juffer doorgaan.	娘ヲ連テ出奔ス
Doorgaan, aan de andere zijde uitkomen.	通リ抜ル
Die trek gaat niet door.	其勢通リ抜テ居ル
* Doorgaan, g. w. toegelaten worden.	免サル
* Dit boek zal wel doorgaan.	此書通分閱ス免サル
Dat schip gaat er makker door, dat	其船能ク走ル
schip zielt snel.	
* Ik laat dat voor deze reis doorgaan.	我此節迄夫ヲ其免
Doorgaande, bijr. w. gebeurige.	持續ク
Eene doorgaande hoorts.	持續クコルツ
Doorgaans, bijr. gemeenlijk, gewoonlijk.	都テ
De Italiaanen zijn doorgaas agter,	意多量軍人都市物處
houdende.	テモ據モ云々著ナリ
Doorgang, z. m.	通筋又通道又通行事
Ergens eenen doorgang maaken.	或所通リ道ヲ造ル
De doorgang van jrael door de roode Zee.	イスラエル海ヲ通
Doorgebeten, d. w. van doorbijten.	齒切ラタル
Doorgeblaazen, d. w. van doorblaazen.	吹カケタル又吹カシ

Doorgeblabert, d. w. van doorblaberen.	ナニト言ハシ通サレタル
Doorgeboord, d. w. van doorbooren.	鋸ト通サレタル
Doorgebortten, d. w. van doorbersten.	別テ割リタル
Doorgebracht, d. w. van doorbrengen.	過シタル又達ニ通シタル
Doorgebrand, d. w. van doorbranden.	燒ト通サレタル又炭トナリタル
Doorgebrooken, d. w. van doorbreken.	照シタル又備テ守ル
Doorgegaan, d. w. van doorboen.	消サレタル帳面書サレタル
Doorgeboven, d. w. van doorbeven.	堀ト通サレタル
Doorgeboemd, d. w. van doorboemen.	押付タル物ヲ通シタル
Doorgebraagen, d. w. van doorbraagen.	荷ト通サレタル
Doorgebrenen, d. w. van doorbrenen.	追ト通サレタル又通シタル
Doorgebracht, d. w. van doorbringen.	押テ通サレタル又通シタル
Doorgebroopen, d. w. van doorbruipen.	滴ケタル通リタル又陰ニ撥ケタル
Doorgegaan, d. w. van doorgaan.	通ケタル又行タル又通サレタル
Doorgegoten, d. w. van doorgidten.	濾シタル通サレタル
Doorgegraven, d. w. van doorgraven.	堀リタル通サレタル
Doorgehaald, d. w. van doorhaalen.	消サレタル又通サレタル又附サレタル
Doorgehakt, d. w. van doorhakken.	打切通サレタル
Doorgeholpen, d. w. van doorhelpen. Zie Boor- helpen.	
Doorgehouden, d. w. van doorhouden. Zie Boor- gehakt.	
Doorgejaagd, d. w. van doorjaagen.	追ト通サレタル又索リタル
Doorgekeken, d. w. van doorkijken.	見通サレタル
Doorgeklenst, d. w. van doorklensten. Zie Doorgegegen.	
Doorgeklonken, d. w. van doorklinken. Zie Doorklinken.	
Doorgekloofd, d. w. van doorklooven. Zie	

Doorklooven.	
Doorgeklooven, d. w. van doorklooven.	割ト通サレタル
Doorgekloopt, d. w. van door kloppen.	打ト通サレタル又攪ト通サレタル
Doorgeknaagd, d. w. van doorknaagen.	嘴ト通サレタル
Doorgeknaabeld, d. w. van doorknaabelen.	
Zie Doorgeknaagd.	
Doorgekomen, d. w. van doorkomen.	通サレタル又暗快タル
Doorgekocht, d. w. van doorkochen.	能ク煮タル
Doorgekoren, d. w. van doorkoren.	切ト通サレタル
Doorgekraab, d. w. van doorkraaben.	掘タル通サレタル
Doorgekroopen, d. w. van doorkruipen.	
Zie Doorkruipen.	
Doorgekruist, d. w. van doorkruiffen.	遍歴タル
Doorgekruyerd, d. w. van doorkruieren.	
Zie Boormandelen.	
Doorgelaten, d. w. van doorlaaten. Zie Doorlaaten.	
Doorgelast, d. w. van doorlaffen.	貫テ通サレタル
Doorgeleerd, d. w. van doorleeren.	習ト通サレタル
Doorgeleerd, bijr. w. zeer geleerd.	能ク學ビタル
Dat is een doorgeleerd man.	夫能ク學ビタル
Doorgelezen, d. w. van doorlezen.	讀ミ通サレタル
Doorgeleid, d. w. van doorleiden.	導ミ通サレタル
Doorgeligt, d. w. van doorligten.	光タル又通サレタル
Doorgelopen, d. w. van doorloopen.	通リ撥ケタル
Doorgemaakt, d. w. van doormaaken.	
Zie Doormaaken.	
Doorgemengd, d. w. van oor mengen.	攪ミタル
Doorgenaaid, d. w. van doornaaijen.	糸ヲ縫タル又針ヲ縫タル
Doorgenaagd, d. w. van doornaagelen.	針打ト通サレタル

D

doorgenomen, d. w. van doorneemen	可 ^レ タル
doorgepakt, d. w. van doorpakken. zie doorpakken.	
doorgepeild, d. w. van doorpeilen.	測 ^リ 見 ^レ タル
doorgepriemd, d. w. van doorpriemen.	大 ^針 ヲ突 ^キ 通 ^ス タル
doorgeraaken. zie doorraaken.	
doorgereden, d. w. van doorrijden.	車 ^ヲ 通 ^リ 抜 ^ケ タル
doorgerogen, d. w. van doorrijgen.	穴 ^ヲ 通 ^シ タル
doorgerogend, d. w. van doorroegenen.	又 ^ハ 兩 ^方 ヲ群 ^カ ツ ^テ 通 ^ス タル
doorgerooid, d. w. van doorroizen.	廻 ^リ 通 ^サ レタル
doorgerooid, d. w. van doorroijen.	漕 ^キ 通 ^シ タル
doorgerookt, d. w. van doorrooken.	火 ^ヲ 通 ^シ タル
doorgeruikt, d. w. van doorruikken.	押 ^テ 通 ^リ 抜 ^ケ タル
doorgeschenen, d. w. van doorschijnen.	透 ^キ 通 ^シ タル
doorgeschied, d. w. van doorscheiden.	割 ^キ 通 ^シ タル
doorgeschoten, d. w. van doorschieten.	射 ^テ 通 ^ス タル
doorgeschraapt of doorgeschraapt. d. w. van doorschrabben.	消 ^サ レタル
doorgeschreven, d. w. van doorschrijven.	書 ^キ 通 ^サ レタル
doorgeslaagen, d. w. van door slaan.	通 ^リ リ ^リ タル
doorgeslaopen, d. w. van doorslaopen. zie doorslaopen.	
doorgesleept, d. w. van doorslepen.	引 ^テ 通 ^サ レタル
doorgesloopen, d. w. van doorsloopen. zie doorsloopen.	
doorgesneden, d. w. van doorsnijden.	切 ^リ 通 ^シ タル
doorgesnuffel, d. w. van doorsnuffelen.	鼻 ^ヲ 通 ^シ タル
doorgespeeld, d. w. van doorspeelen. zie doorspeelen.	
doorgepekt, d. w. van doorpekken. zie	

doorpekken.	
doorgespit, d. w. van doorspitten. zie door, gestooken.	
doorgespoeld, d. w. van doorspoelen.	流 ^シ 通 ^リ タル
doorgestaan, d. w. van doorstaan.	堪 ^テ 通 ^シ タル
doorgesticht, d. w. van doorstikken.	サ ^ニ 縫 ^ヒ タル
doorgestooken, d. w. van doorsteeken.	穿 ^キ 通 ^サ レタル
doorgestooten, d. w. van doorstooten.	
zie doorgestooken.	
doorgetooven, d. w. van doorstuiven.	
zie doorstuiven.	
doorgetraald, d. w. van doorstraalen.	
zie doorstraalen.	
doorgestreeken, d. w. van doorstrijken.	掃 ^キ タル
doorgestreipt, d. w. van doorstreipen.	刮 ^キ タル
zie doorgeschnaapt.	
doorgestroomd, d. w. van doorstromen.	
zie doorstromen.	
doorgetast, d. w. van doortasten.	掛 ^リ 切 ^テ タル
doorgetoogen, d. w. zie doorgetrokken.	
doorgetrueden, d. w. van doortrueden.	
zie doortrueden.	
doorgetrokken, d. w. van doortrukken.	通 ^リ 抜 ^ケ タル
doorgeraaren, d. w. van doorwaaren.	渡 ^リ 通 ^シ タル
doorgerallen, d. w. van door vallen.	落 ^テ 通 ^リ タル
doorgerand, d. w. van doorlammen.	肌 ^ヲ 出 ^サ タル
doorgerlogten, d. w. van doorliegen.	組 ^ヒ 合 ^フ タル
doorgerloogen, d. w. van doorliegen.	飛 ^テ 通 ^リ 抜 ^ケ タル
doorgerlooen, d. w. van doorloiden.	流 ^シ 通 ^リ タル
doorgerlooid, d. w. van doorloijen.	流 ^シ 通 ^シ タル

D

三

Doorgewend, v. w. van doorgewenden.	運通サレタル
Doorgemaad, v. w. van doormaaden.	歩サレタル
Doorgemaad, v. w. van doormaaigen. zie Doormaaigen.	
Doorgemaakt, v. w. van doormaken. zie Doormaken.	
Doorgewandeld, v. w. van doormandelen. zie Doormandelen.	
Doorgemerkt, v. w. van doormerken. zie Doormerken.	
Doorgemist, v. w. van doormijfchen.	拭と消サレタル
Doorgewond, v. w. van doormonden.	手宛負セシタル
Doorgeworfeld, v. w. van doormorstelen. zie Doormorstelen.	
Doorgeworven, v. w. van doormijven. zie Doorgeworst.	
Doorgesaagd, v. w. van doorsaagen.	鋸ヲ引キ切シタル
Doorgesakt, v. w. van doorsakken.	下サレタル
Doorgesagen, v. w. van doorsaigen.	漉ニ通サレタル
Doorgeseld, v. w. van doorsellen.	走ニ通シタル舟ヲ
Doorgesiepen, v. w. van doorsijpen.	シカリ通シ又漏ル
Doorgesien, v. w. van doorsien.	見通シ又見抜タル
Doorgesift, v. w. van doorsiften.	漉ニ通サレタル
Doorgesoght, v. w. van doorsoecken.	捜カサタル又改シタル
Doorgesonden, v. w. van doorsinken.	澄ニタル
Doorgesmeeren, v. w. van doorsmeeren.	遍歴サレタル
Doorgieten, w. w. iets ergens doorgieten.	漉シタル
Doorgoed, byz. w. altes goed, heel goed.	至テ善キ
Doorgoogen, w. w. als,	投ケ通ス

De glaazen doorgooijen.	物硝子障子投通ス
Doorgraaven, w. w.	掘通ス
En thik lands doorgraaven.	地面ヲ掘リ通ス
Eenen muir doorgraaven.	堀ヲ穿テ通ス
Doorgrieten, w. w.	刺リ通ス
Dat doorgriekt mij het hart.	夫カ我ハ心ヲ刺リ通ス
Doorgronden, w. w. grondig begriipen.	根底ヲ會得スル
Die zaak is niet te doorgronden.	其事ヲ極メ底ヲ會得ス
Doorhaalen, w. w. lutschiabben.	消ス書スル物杯ヲ
Ik heb dat op mijn boek doorgehaald.	我ハ我ハ帳面ニ其事ヲ書シタル
Doorhaalen. nat maaken.	濡ス
Papier doorhaalen.	紙ヲ濡ス
Linnen doorhaalen of stijven.	洗濯物ニ粘附ル
*Doorhaalen. doornemen, bekijven.	呵ル
*Iemand listig doorhaalen.	人ヲ嚴シク呵ル
*Doorhaalen. doorsetten.	仕通ス
*Ik zal er die zaak wel doorhaalen.	我ハ其事ヲ随分仕通ス
Die zieke zal het er niet doorhaalen.	其病人ニ速ニ清快セズ
Erveten doorhaalen, om erveten nat van te maaken.	豆ヲ煮テ汁ヲ罐入テ 摺リ漉ス
Vlas doorhaalen.	フラスヲ裂ク
Doorhakken. w. w. doorhouwen.	打切り通ス
Eenen os doorhakken.	殺ル牛ヲ二割ル
Doorhuen, byz.	通リテ
Doorhuet, byz. w. heel huet.	至テ暖ヒ
Doorhelpen, w. w. liet moeilijkheid helpen.	難ヲ扶ケル
Die vriend heeft 'er hem door.	其朋友ハ彼人難ヲ助ケ
Doorhelpen als,	
Ik zal hem wel door die nacht helpen.	我ハ彼人ニ世路ニ其間所 ヲ通シタル
Hij heeft al zijn geld doorgeholpen.	彼ハ自分金ヲ費シテ

Doorhooven. n. w.	打切通ス
Het hoofd met eenen sabelslag doorhooven.	頭ヲ一刀ニテ打切通ス
Doorjaagen. n. w. Doorbrijren.	逐ニ通ス
Doorjaagen. hard rijden.	乗急ニ車馬ヲ
* Zijn goed doorjaagen, of doorbrengen.	我物ヲ費ス
Doorkeeren. n. w. Doorrijden.	切通ス
Doorklenzen. zie Doorzijken.	
Doorkliezen. Doorklooven. n. w.	割通ス
Doorklinken. n. w.	打曲ル
Die spijker moet daardoor geklonken worden.	其釘其所ニテ打曲ケテハナラス
Dat is een doorgeklonken zaak.	大變極事ナル
Doorklinken. n. w.	鳴響カスル
Zijn naam zal de mijde wereld doorklinken.	彼評判ヲ惣世界ニ鳴響カスルデアラン
Het geluid van die klok klinkt de gantsche stad door.	其鐘音カ惣市中ニ響カスル
Door kloppen. n. w. en g. w.	打テ通ス
Wij klopte digtig door de rijanden.	我等敵中ヲ嚴シク打テ通ス
Eijeren door kloppen.	叩黄ト白トヲ攪ス
Door klooven. zie Doorkliezen.	
Door knaagen. n. w. Door knabbelen. Doorbijten.	テ通ス又噛通ス
Door knabbelen. n. w. zie Door knaagen.	
Door koomen. g. w. Door eenen orang volk koomen.	通ス
Door zoo veel volk kon ik niet door koomen.	群集ノ中ナドヲケ様群集ニテ我通ス
Daar is geen door koomen aan.	ル事出来テアツタ
* Hij kan door zijn werk niet koomen.	夫仕遂ル事難ト

Door komst. z. v.	終リ
Daar is geen door komst aan dat werk.	其仕事何時終ラズ
Daar is geen andere door komst dan deze.	夫ヨリ外ニ方便ナシ
* Door koomen. g. w. op koomen, hersteld worden.	清快スル
Hij zal er wel door koomen, hij zal zig wel meeten te redden.	彼夫ヲ逃ル事ナルデアラン
Door kookken. n. w. ter beerge kookken.	能ク煮ル
Door kookt of doorgekookt. zie Doorgekookt.	
Door koud. bijv. n.	至ニ寒キ
Door krabben. n. w.	掘糞ル
Eene zweer door krabben.	潰瘍ヲ抓糞ル
Door kruijpen. n. w.	遍歴スル
Hij heeft de gantsche wereld doorgekruijst.	彼惣世界ヲ遍歴シ
Door kruijpen. g. w.	這抜ル
De jongen kruijpt door het gat.	子供此ヲ這抜テ居
Door kijken. n. w. Door zien.	見通ス
Hij keek door het ringster.	彼窓ヲ見通テ居
* Hij koomt het gat eens door kijken.	彼處何事アルヤ
Hij koomt eens dien wat er omgaat.	嚙付来テ居ル
Door laten. n. w. toelaten dat iemand door gaat.	通ル事ヲ免
Zij wilden hem in het lege niet door laten.	彼禁陣中ニ通ル事ヲ彼ニ免サテアツタ
Door leeren. n. w. ten einde leeren.	習ニ通ス
Hij heeft het boek door geleerd.	彼書物ヲ習ニ通シタ
Door leerd of door geleerd. bijv. n. zie Door geleerd.	
Door lezen. n. w. ten einde uit lezen.	讀通ス

doorlezen, bijv. w.	博學ナル
Een doorlezen man.	博學ナル人
doorleiden, w. w.	導キ通ス
doorlichten, g. w.	光ヲ透ル又光ノ通ル
Die lamp doorlicht de gantsche kamer.	其燈燭明ニ部屋ヲ照ス
Die kaars doorlicht het glas.	其蠟燭硝子光ヲ通ス
doorloop, z. m. doorgang.	通路
doorloopen, w. w. doorgaan.	通ル拔ル
Ik liep de stad dwars door.	我市中横ニ通リ抜タ
Een boek doorloopen, een boek ter loops lezen.	書物ヲ紐ト讀ミ通ス
doorligtig, bijv. w.	透明ナル
Een doorligtig dak.	透明ナル屋根
doorligtig. doorschijnend.	透明ナル
Het glas is doorligtig.	硝子透明ナル
Een doorligtig huis.	晴トシ風能通ス家
doorligtig nijwerk.	彫透ニ細工
*doorligtig heerlijk, uitmuntend.	高名ナル又抽ニテ名
*Een doorligtig huis.	高名ナル家柄
*Een doorligtig vorst.	高名ナル王
*Een doorligtig verstand.	抽ニテタル才智
doorligtigheid, z. v. heerlijkheid.	高名又抽ニテ
doorligtigheid, z. v. een eernaam dien sommigen vorsten gegeven word.	諸侯ヲ尊敬ニテ高号
doormaaken. volmaaken. zie volmaaken.	
doormaaken. zig doormaaken, doorgaan, ontsnappen. zie doorgaan.	
door malkander, bijv. verward.	チヤメクチヤニ
Daar staat alles door malkander.	夫處ニチヤメクチヤニ
Alles door malkander tellen.	残ラス打交テ算ル

door malkander, ze een door den anderen.	二三打交テ
Hij rekent die boeken door malkander.	彼等書物ヲ居ニテ算ル
doormager, bijv. w. zeer mager.	至テ瘦ニ居ル
doormengen, w. w.	攪ル
Men moet die kruiden wel doormengen.	其藥能攪ミ合フ
doormest, bijv. w.	能肥ニナル
Een doormest man.	物食ニ能肥タル人
Die doormest varken.	能肥ニタル豕
doorn, z. m.	刺樹木
*Zig eenen doorn uit den voet trekken, zig van een moeilijkheid ontslaan.	ハカニ事ヲ逃ル
Daar wassen niet dan doornen en distelen.	彼所ニ刺ナル草木ト薊ヨリ外ニ生ズ
doornaaïen, w. w. stek naaïen.	不依縫フ
doornaaïen. w. w. stikken.	サミ縫スル
Die deken is wel doorgenaaijd.	其蒲團能サミ縫フ
doornagelen, w. w.	釘ヲ打通ス
doornageld. of doorgenageld, d. w. zie doornageld.	
*doornagtig, bijv. w. doornig.	刺多シアル
doornat, bijv. w. heel nat.	至リテ居ル又濡リ
Ik werd heel doornat.	我ニ至リテ濡ク
doornboom, z. m.	刺アル樹
doornbosch, z. g. doornhaag.	刺アル樹ノ森
doornen, bijv. w. dat van doorn is.	刺アル樹ニ拵タル
Eene doornen hegge.	刺生籬
Eene doornen stok.	刺アル木ニ拵タル杖
doorneemen, w. w. overhaalen, bestroffen.	呵ル
Hij nam hem listig doorn.	彼彼ヲ甚呵リシク
doornhaag, of doornhegge, z. v.	刺生籬

doornig. zie doornagtig.	
doornik, strabaam.	「ノミ」ニ「ミ」ニ「ル」市巾名
doornvink. zie distelvink.	
doornzrijf. zie egel.	
± doorpakken. zig door pakken, weggaan.	出ル
doorpeilen, w. w.	測リ見ル
doorpriemen, w. w.	大針ニテ突通ス
doorraaken, g. w. door geraaken.	通リ抜ル
D Ik zal het leger wel doorraaken.	戦ヲ陣中ヲ隨分通抜
D Daar zal ik wel doorraaken.	戦ヲ陣中ヲ隨分通抜
D Doorregenen, g. w.	雨ガ降り續ク
Het zal den geheelen dag doorregenen.	終日雨降續ク
Doorregenen, geheel nat van den regen.	雨ニシツボリト濕ル
Mijn mantel is heel doorgerogend.	我ニ合羽カ雨ニシツボリ
Doorreis, doorreize, z. v.	通リガケヲ聯言無旅中ニ
D Ik heb hem in mijne doorreis te Osaka gesproken.	我ニ通リガケニ彼ニ大阪ニ逢フタ
Doorreizen, w. w. een land doorreizen.	廻リ通ス
Ik heb gantsch Frankrijk doorgereisd.	我ニ歐洲諸國ヲ全廻
Doorreizen, w. w. ergens doorreizen.	潜通ル 舟ニテ
Doorrooken met reuk werk.	香ヲ焼キ薫シワタシ
D Een kamer doorrooken.	香ヲ焼キ部屋ヲ薫シ
Doorrieken. Doorgaan.	押テ通リ抜ル
Doorrijden, g. w. ergens doorrijden.	東ニ通リ抜ル 馬車ニテ
Doorrijgen, w. w. doorsteeken.	突通ス又突突ス
± Iemand doorrijgen; iemand doorsteeken.	人ヲ突殺ス
Doorrijp, bijv. w. heel rijp.	能ク熟シタル
Doorschijnen, w. w. geheel scheinen.	裂キ通ス又破リ通ス
Doorschieten, w. w. met schietgeweer.	射通ス
Doorschieten, w. w. onder mal kanalen schei.	交セ合ハル

ten.	
De kaart doorschieten.	骨牌ヲ交セ合ハル
* Laat dat doorschieten, laat dat zoo passeren.	夫其儘ニ爲セテ置ケ
Doorschieten, g. w. zie doorschieten.	
Doorschrabben, w. w. doorschrappen.	消ス 書テアルモノヲ
Iemand's naam doorschrappen.	書テアル人名ヲ消ス
Doorschrijven, w. w.	書通ス 端ニ端ニ
Doorschijnen, g. w. doorheene schijnen.	透通ス
De zon schijnt door het glas.	日硝子ヲ透通テ居ル
Doorschijnend, bijv. w.	透通リタル
Doorslaan, g. w.	濕リ通ル
Het papier slaat door.	紙ガ濕リ通テ居ル
De muur slaat door.	壁ガ濕リ通テ居ル
* Doorslaan. Door hene slaan.	破リ通ル
Ik was door de vijanden slaan.	敵ヲ横破リ通ル
* Ergens doorslaan. iets schielijk afvoen.	物ヲ早爲テ仕舞フ
Doorslaan, w. w. doorbreken.	打破ル
Eene kamer doorslaan.	部屋壁ヲ打破ル
* Eene bal wel doorslaan.	弄球ヲ空ニ打越ス
Doorslaapen, w. w.	寝テ不覺ニ過ス
Hij heeft dat gantsche geraas doorgeslaapen.	彼其騒々ニ眠テ覺ズニ過シタ
Doorslag, z. m. Deurslag, vergiddett.	夜ヲ過シタル板
Opisch op den doorslag zetten.	木燒湖金ヲ上置
Doorslag, z. m. een schoenmakers door.	音師、用リ皮ヲ打穿
slag.	ツ道具
Doorslepen, bijv. w. heel arg, of loos.	功經テ居ル又スリカニシ
Een doorslepen bedrieges.	功經テ居ル偽リ者
Doorslepenheid, z. v.	功經テ居ル事

D

十

Doordlepen, w. w. slepende doortrekken.	引摺 ^リ 通 ^ス
Door of langs de straatens slepen.	道路 ^ヲ 引摺 ^リ 通 ^ス
Hij sleepte hem door de modder.	彼 ^ヲ 泥 ^ニ 引摺 ^リ 通 ^シ タ
Doordlepen, g. w. stilligjes doorgaan.	竊 ^ニ 通 ^リ 抜 ^ル
Doorsnuffelen, w. w.	竊 ^ニ 附 ^ル
Hij met alles doorsnuffelen.	彼 ^{何^ニモ} 竊 ^ニ 附 ^ル タル
Doorsnuffeler, z. m. onderzoeker.	竊 ^ニ 附 ^ル 人
Een doorsnuffeler van oudheid.	往昔 ^ノ 事 ^ヲ 竊 ^ニ 附 ^ル 人
Doorsnuffeling, z. v. onderzoek.	竊 ^ニ 附 ^ル 事
Doorsnijden, w. w. aan stukken snijden.	切 ^リ 通 ^ス
Eene taart in acht deelen doorsnijden.	タル ^ヲ ハツ ^ニ 切 ^リ 通 ^ス
*Laat ons het verschil doorsnijden.	我 ^等 ノ差 ^ヲ 違 ^フ 處 ^ヲ 切 ^リ 合 ^ニ
Een land met graven en wateringen doorsnijden.	地面 ^ヲ 掘 ^リ 溝 ^ヲ 隔 ^テ ル
Doorsnijding, z. v. het doorsnijden.	切 ^リ 通 ^ス 事
Doorsnijding, z. v. afsnijding.	切 ^リ 斷 ^ス
Enige doorsnijdingen maaken.	構 ^ヘ テ附 ^ル
Doorspeelen, w. w. geduurig spelen.	遊 ^ビ 通 ^ス
Hij heeft een gantsch nacht door gespeeld.	彼 ^ノ 終 ^ニ 夜 ^ヲ 遊 ^ビ 通 ^シ タ
Doorspekken, w. w.	細 ^ク 長 ^ク 切 ^リ 斷 ^ス ヲ ^カ スノ ^聲 ヲ
Doorspoeling, g. w. doorloopen.	流 ^レ 通 ^ル
De Amstel spoelt door de stad.	アムステル ^ノ 河 ^ハ 市 ^中 ヲ流 ^ル
+ Men moet het stof eens doorspoelen.	我 ^等 ノ塵 ^ヲ 流 ^シ ニ ^五 飲 ^子
Doorspoeling, z. v. doorloop.	流 ^レ 通 ^リ
Doorstaaan, g. w. ietstaan, lijden, verdraagen.	堪 ^テ 通 ^ス
De pijnbank doorstaaan.	責 ^メ 堪 ^テ 通 ^ス
Door laten staan, z. w. niet smigten.	帆 ^ヲ 掛 ^テ ナ ^カ ラ ^ニ 置 ^ク
□ Niet tegenstaande het hard moei	風 ^ノ 強 ^ク 吹 ^ク ヲ ^不 構 ^ヘ 我
lieten mij het tng doostaan.	等 ^ノ 帆 ^ヲ 掛 ^テ ナ ^カ ラ ^ニ 居 ^タ

* Doorstaaan laten, niet smigten: 200	爲 ^カ ケル ^事 ヲ爲 ^ス 通
het begonnen is, roeinden.	ス
Doorsteecken, w. w.	突 ^キ 通 ^ス
Eenen bijk doorsteecken.	土 ^ヲ 破 ^ル 水 ^ヲ 通 ^ス 爲 ^ス
Eene pin door een gat steeken.	針 ^ヲ 孔 ^ニ 通 ^ス
Eenen draad gaen of zijde door de naald steeken.	糸 ^ヲ 針 ^ニ 通 ^ス
* Doorsteecken, byr. w. beaardslaagd, overlegd.	竊 ^ニ 談 ^合 ニ ^タ ル
* Dat is een doorsteecken merk.	夫 ^ノ 竊 ^ニ 談 ^合 ニ ^タ ル ^事 ヲ
Doorsteecking, z. v.	竊 ^ニ 談 ^合 ニ ^タ ル ^事 ヲ ^又 土 ^ヲ 破 ^ル
Doorstekken, w. w.	刺 ^シ 縫 ^ス ル
□ Een doorgestikt kleed.	刺 ^シ 縫 ^{タル} 着 ^物
Doorstooten, w. w. zie doorsteecken.	
Doorstraalen. zie doorschijnen.	
Doorstraaling. zie doorschijning.	
Doorstrepen. zie doorschrijven.	
Doorstroomen, g. w.	流 ^レ 通 ^ル
De Seine stroomt door Parijs.	セーヌ ^ノ 河 ^ハ パリス ^ノ 市 ^中 ヲ
Doorstrijven, w. w. doorhaalen.	消 ^ス 書 ^ヲ アル ^{モノ} ヲ
Ik heb de schuld in mijn boek of op mijn boek door gestreeken.	我 ^ノ 我 ^ノ 帳 ^面 内 ^ノ 人 ^ノ 員
Doorstrijven. w. w.	能 ^ク 火 ^ノ ミ ^ヲ カ ^ル ル
Het linnengoed met een strijkijzer doorstrijven.	洗 ^ハ 羅 ^物 ニ ^火 ノ ^ミ ヲ ^ヨ ク
* Doorstrijven, doornemen, berispen.	カ ^ル ル
* Doorstrijven. bebruijen. zie bedruigen.	呵 ^ル
* Doorstrijven. negloopen. zie negloopen.	
Doorstuiven, g. w. doorvallen, van stof spreekende.	塵 ^ノ 落 ^ル

Die zolber sluïpt door.	其弁 ^ヒ 塵 ^チ 落 ^{ラク} 居 ^ル
Doortasten, w. w.	掛 ^ツ 切 ^テ 為 ^ル
D Nu gij begonnen zijt moet gij door- tasten.	汝 ^カ 最 ^{モト} 早 ^{ハヤ} 始 ^{ハジメ} タ ^リ ト ^ス
Doortogt, z. m.	掛 ^ツ 切 ^テ モ ^ト 子 ^シ ナ ^ラ ヌ
Een leger doortogt door zijn land verginnen.	通 ^ス 抜 ^ル 事 ^{コト}
Het water heeft geen doortogt.	他 ^タ 國 ^{クニ} 軍 ^{イクサ} 兵 ^{ヘイ} 已 ^マ カ ^ニ 國 ^{クニ}
Vrije doortogt.	通 ^ス 抜 ^ル 事 ^{コト} 免 ^ス
Doortragt, bijz. w. loos, eig.	其 ^{ソノ} 水 ^{ミヅ} 流 ^ハ レ ^ル 分 ^ハ ナ ^イ
Hij is een zeer doortragt mensch.	自 ^{ヨリ} 由 ^{ヨリ} 通 ^ス 抜 ^ル 事 ^{コト}
+ De doortragte prijs.	横 ^{ヨコ} 着 ^ツ ナ ^ル
Het is een doortragte gatt.	彼 ^{カノ} 意 ^イ 横 ^{ヨコ} 着 ^ツ ナ ^ル 人 ^{ヒト} ナ ^リ
Doortraptheid, z. v.	此 ^{コノ} 横 ^{ヨコ} 着 ^ツ 女 ^メ 已 ^マ ハ ^ニ
Doortreden, w. w. ergens een gat in tree- den.	横 ^{ヨコ} 着 ^ツ 女 ^メ ア ^ル
Men zou dat ijs ligtelijk kunnen doortreden.	横 ^{ヨコ} 着 ^ツ
Doortrekken, w. w. door eene plaats trekken.	踏 ^{フミ} ミ ^ミ ス
Het leger trok omars door de stad.	人 ^{ヒト} 其 ^{ソノ} 氷 ^{ヒョウ} ヲ ^ヲ 易 ^{ヨク} 踏 ^{フミ} 穿 ^ス
Doortrekken, bootsniigen, doorslaan.	重 ^{オモシ} 出 ^デ 来 ^キ ル ^{ベシ} ナ ^ラ ヌ
De inkt trekt door het papier.	通 ^ス 抜 ^ル
D Een touw door een gat trekken.	軍 ^{イクサ} 兵 ^{ヘイ} 市 ^シ 中 ^{チュウ} ヲ ^ヲ 横 ^{ヨコ} ニ ^ニ 通 ^ス
Doortrekken, schilders w.	裏 ^{ウラ} ニ ^ニ 通 ^ス
Doortrekking, z. v. Doormarsch van krijgs- volk.	墨 ^{スミ} 紙 ^シ 裏 ^{ウラ} 通 ^ス ナ ^ル
Doorvaaren, w. w. door eene plaats vaar- ren.	綱 ^{ヅナ} 穴 ^{アナ} ヲ ^ヲ 引 ^{ヒキ} 通 ^ス
De trekschiit moet onze stad door- vaaren.	掛 ^ツ 寫 ^シ ス

doorvaart, z. v. doorvaart der schepen. enz.	渡 ^{ワタ} リ ^リ 通 ^ス
Daar is eene groote doorvaart op die plaats.	其 ^{ソノ} 所 ^{トコロ} 六 ^{ロク} 船 ^{セン} 渡 ^{ワタ} リ ^リ 通 ^ス
Doorvallen, g. w.	リ ^リ 多 ^タ シ
D Hij viel door de vloer.	落 ^{オチ} 通 ^ス
Doorvlammen. zie inbranden.	彼 ^{カノ} 處 ^{トコロ} ヲ ^ヲ 拔 ^{ハキ} テ ^テ 下 ^シ 落 ^ス
Doorvlegten, w. w.	編 ^ヒ 合 ^カ ス
Doorvliegen, g. w.	飛 ^{トビ} テ ^テ 通 ^ス 抜 ^ル
Doorvlieden, g. w. doorstromen.	流 ^ナ レ ^ル 通 ^ス
Doorvloeiën, g. w. doorloopen.	流 ^ナ レ ^ル 通 ^ス
De oude Rijn vloeit door Vtrecht.	往 ^イ 昔 ^{キョク} ノ ^ノ 通 ^ス ナ ^ル 所 ^{トコロ} ナ ^リ
* Doorvloeiën; liet de geheugenis raaken.	忘 ^{ワスレ} ル
* Dat is mij doorgevoerd.	夫 ^{ソノ} 我 ^ガ 忘 ^{ワスレ} テ ^テ 居 ^ル
Doorvoeren, w. w.	運 ^{ハク} ビ ^ビ 通 ^ス
D Alle goederen die daar doorgevoert worden moeten tol betaalen.	其 ^{ソノ} 所 ^{トコロ} 運 ^{ハク} ビ ^ビ 通 ^ス ナ ^ル 荷 ^カ
D Doorrijlen. w. w.	物 ^{モノ} ヲ ^ヲ 運 ^{ハク} ビ ^ビ 通 ^ス ナ ^ル ナ ^リ
D Een spijker doorrijlen.	釘 ^{クギ} ヲ ^ヲ 摺 ^ス リ ^リ 切 ^ル
Doorwaadbaar, bijz. w. waadbaar, dat men doormaaden kan.	釘 ^{クギ} ヲ ^ヲ 摺 ^ス リ ^リ 切 ^ル
Op het eind van den zomer zijn bijkans alle stroomen doorwaad- baar.	涉 ^{セツ} カ ^ル
Doormaaden, w. w. doorgaan.	夏 ^{ナツ} 末 ^{マタ} ニ ^ニ 多 ^タ シ ^シ 河 ^{カハ} 沙 ^{シャ}
Men kan den Rijn op sommige plaatsen doormaaden.	リ ^リ サ ^サ ハ ^ハ ヨ ^ヨ ウ ^ウ ニ ^ニ ナ ^ル
Doormaaien, g. w.	涉 ^{セツ} リ ^リ ス
D Het zal nog wel wat doormaaien.	人 ^{ヒト} ガ ^ガ リ ^リ ト ^ト 河 ^{カハ} 所 ^{トコロ} ナ ^リ
D Het papier moet door het vertrek. doormaaien. uit de geheugenis raaken.	涉 ^{セツ} リ ^リ 又 ^{マタ} 筆 ^{フデ} ヲ ^ヲ 出 ^デ 来 ^キ ル
	強 ^{ツヨク} 吹 ^{フク}
	今 ^{イマ} 少 ^{オウ} 吹 ^{フク} 聲 ^{コエ} ナ ^リ
	紙 ^シ 風 ^{フウ} 部 ^ブ 屋 ^ヤ 吹 ^{フク} 聲 ^{コエ} 通 ^ス
	忘 ^{ワスレ} ル

* Het is mij reeds doorgemaaid, het	我家早已忘 _レ 居ル彼
zal hem ook wel doormaaien.	モ _レ カ _レ 忘 _レ ル _テ ア _ラ フ
Doormaaken. den gantschen nacht door,	夜通 _ニ 起 _キ 通 _ス
maaken.	
Doormaaking, z. v.	夜通 _ニ 起 _キ 通 _ス 事
Doormandelen, w. w. te wet doorgaan.	歩 _リ 行 _キ 通 _ル
Wij hebben den haag doorgemandeld.	我等ハ _レ ガ _ラ 歩 _リ 行 _キ 通 _ス
* Met zijnen geest het heelal doormandelen.	ハカリ _ニ テ _レ 地 _ノ 世界 _ヲ
	觀 _ス 想 _ス ル
Doormarm, bijv. w. wel warm.	至 _テ 暖 _キ
Doormaffen, bijv. w. vet.	肥 _テ 居 _ル
Dat stuk open vleesch is wel doormaffen.	此牛肉 _ハ 能 _ク 肥 _テ 居 _ル
Doormas. soort van kruisb.	草名未詳
Doormeken, doormeyken, w. w.	能 _ク 浸 _ス
Doormeg. zie doortogt.	
Doormeykt, d. w. van het water doortrokken.	能 _ク 透 _ツ テ居 _ル
Doormeyken, w. w.	織 _出 ス
* Lets met goud en zilver doormeyken.	織 _出 ス _ニ 金 _銀 糸 _ヲ 以 _テ
* Farig doormeyken.	精 _出 シ _テ 仕 _事 ス _ル
Een wel doormeykt stuk.	能 _ク 拵 _ヘ タル物
Doormeynen. zie doornlegten.	
Doorniet, bijv. w. zeer niet.	甚 _ク 白 _キ
Doorniffchen, w. w. uitwisschen.	拭 _テ 消 _ス
Doornissen, w. w.	手 _ノ 病 _ノ 頁 _ハ ス _ル
Hij lag heel doornond op den weg.	臥 _シ 途 _中 ニ _テ 手 _ノ 病 _ヲ 負 _テ
Doornorstelen, w. w.	仕 _拔 ク
Hij heeft vele zwaarigheden door,	彼 _ハ 餘 _計 ヲ _レ 難 _キ 事 _ヲ
gemaakt.	仕 _拔 タ
Doornrogt, bijv. w.	能 _ク 拵 _ヘ タル

Een wel doornrogt werk.	能 _ク 拵 _ヘ タル物
Doornrijen. zie doorniffchen.	
Doornzaagen, w. w.	鋸 _ヲ 引 _キ 切 _ル
Doornzaaging, z. v.	鋸 _ヲ 引 _キ 切 _ル 事
Doornzakken, g. w.	下 _ル
D Die zoldering zakte door.	其天井 _下 ツ _テ 居 _ル
Doornzakking, z. v.	下 _ル 事
Doornzulen, w. w.	走 _リ 通 _ル 船 _ノ
D Wij zilde straat Formosa door.	我等臺灣 _ノ 街 _ヲ 走 _リ 通 _ス
Doornzien, w. w. doorkijken.	見 _抜 ク _又 見 _通 ス
* Eine zaak doornzien of beratten.	事 _ヲ 能 _ク 會 _得 ス _ル
* Eigens een gat doornzien.	物 _事 終 _ニ テ _レ 如何 _ニ 仕 _事 ス _ル 處 _ヲ
Doornzipten, w. w.	流 _シ 通 _ス
Doornzipt, z. v. uitzigt.	景色 _ハ 又 _ハ 見 _カ リ
De doornzipt van Versailles is vermaakte,	ヘルサイス _ノ 景色 _ハ 結 _成 ス _ル
lijk.	構 _エ タル
Doornzigtbaar, bijv. w. daar men doornzien kan. zie doornzigtig.	見 _通 サル _又 見 _透 サル _ヲ
Doornzigtig, bijv. w.	見 _通 シ _又 見 _透 シ
Doornzigtigheid, z. v.	視 _ノ 學 _ノ 内 _ノ 術 _ニ テ _レ 物 _ヲ
Doornzigtkunde, z. v. doornzigtkunst.	其 _ノ 遠 _近 ニ _テ 從 _テ 以 _テ 法 _ヲ 以 _テ 通 _ス リ _ノ 術 _ヲ
Doornzinken, g. w.	澄 _ム
D Wij laten doornzinken.	酒 _ヲ 澄 _セ ル
Doornzoeken, w. w. onderzoeken.	改 _ル 又 _ハ 搜 _ス
Men doornzoegt al zijn goet.	改 _ル 彼 _ノ 荷 _物 ヲ _レ 殘 _シ ス
Zijn gantsche huis werd doornzoegt.	彼 _ノ 家 _ノ ス _レ 改 _メ タ _リ ク
Iemand's zakken doornzoeken.	人 _ノ 懷 _中 ヲ _レ 搜 _ス
Doornzoeker, z. m.	改 _ル 人
Doornzoeking, z. v.	改 _メ 事 _又 搜 _メ 事

Doorzuile, d. w. doormengt. zie Doorzuilen.	
Doorzuilen, w. w. in de pekkel doen.	塩汁ニ漬ル
*Doorzuilen. doormengen.	調理スル
Dat boek is met uitgelezene uitspraak kingen doorzuilt.	其書物ヲ撰ミテ以テ調理シタル
Doorzijsen, w. w. ergens laaten doorloopen.	流シ通ス
Doorzijsen, g. w. doordruijsen, doordringen.	漏リ通ル
Doos, z. v. Doaze.	蓋付ノ人モノ
Doen hoite doos.	木ヲ持テ蓋付ノ物
Doet. zie Doed.	
Doore, byr. w. zie Doop.	
Doore, word gebruikt voor de zelfstandige naamen van het rooivelyke geslachte in het enkele getal, en de meervoud van alle de anderen, als,	輩ナル
Doore rooiv.	輩ナル女
De doore menschen.	輩ナル人
Doore koolen.	消シ炭
Doore noot.	内腐タル胡桃等
Doore neetelen.	草ノ名 未詳
Doort, z. m.	輩
Doorigheid. zie Doofheid.	
Doore stem.	シバル聲
Dooren, w. w. uitdooren.	消ス
Koolen uitdooren.	燬リ居ル炭ヲ消ス
Doof. zie Dooi.	
Doofen, g. w.	氷雪ヲ融ルス寒氣
Het dooft; het meer ontdaet.	寒氣ヲ和ラヒテ居ル
Doofmeer, z. g. zie Dooi.	
Doofjer. Doofjer, z. m. het gele van het ei.	卵ノ黄

Doofjer—geel, z. g. sekere gele verwe.	卵ノ黄ノ色
Doaze. zie Doos.	
D O P.	
Dop, z. m. schaal.	殻
Eijerdop. eijerschaal.	卵ノ殻
Nootdop. nootschaal.	胡桃ノ殻
Een gouden dop.	金ニ作タルカフニ蓋
Eijeren uit den dop eten.	卵ノ殻ヲ吸ミ出テ喰フ
+ Hij komt pas uit den dop; hij is nog heel jong.	彼ハメダ尻ノ毛ヲ抜 ケヌ 彼ハメダ子ハ未ダ ニアルトイフ意ヲ
+ Ik zou er niet enen nootdop voor geven.	我ニ其代リニ胡桃ノ殻ヲ ケニ遣ハス 何ニモ イフ意ヲ
+ Sleut hij nuitsjes, zij zal wel doppen maaken. spreekw.	彼ハメダヲカキテ居 ル 上ニ彼女ヲ舞ヲ仕舞 フヲ
Doppen, w. w.	殻ヲムク
Eijeren doppen.	卵ノ殻ヲムク
Boonen doppen.	長手豆ヲ莢ヲムク
Erwetten doppen.	丸豆ヲ莢ヲムク
Nooten doppen.	胡桃ノ殻ヲムク
Gedopte boonen.	莢ヲムキタル豆
Doppen, w. w. ijsken. een schip doppen.	大ヲ改テ極印ヲウケル
Dopper, z. m. ijsken van een schip.	大ヲ改テ極印ヲウケル人
D O R.	
Dor, dorre, byr. w. dat niet groen is.	枯タル
Dor hoit.	枯タル木
Een dorre boom.	枯タル樹
Eene dorre heide.	枯タル地
Een dorre of drooge zomer.	雨降リ難キ夏
Dor, mager, schraal.	瘦タル
Dat vleesch is heel dor.	其肉至テ瘦テ居ル

D

目十目

+ Het is hier een barre stroom; hier is niet veel ten besten.	矣何王用ナキ所 アル
+ Een barre rijer.	色情薄キ人
Doragtig, bijr. w. enigszints dor.	枯カッテ居ル又枯テ
Dorheid, z. v. schraalheid.	瘦テ居ル事又瘦セ
Dorp, z. g.	村
Op een dorp wonen.	村ニ住ム
Van dorp tot dorp.	村ヨリ至テ村ニ至ル
Dorpagtig, bijr. als een dorp.	村ニヨリナル又鄙シク
Dorpel, z. m. Dimpel, onderste dwarsstrik van een beukraam.	関
* Allen die maar op den dorpel der meten schappen zijn gekomen meten, enz.	誰モ學文ノコトヲ來居ル ル人皆……ト事ヲ知居ル
Dorpeling, z. m. en v.	村ノ人
Dorpelheid, z. v.	鄙シサ
Dorphuis, zie landhuis.	
Dorpkermis, z. v. boeren kermis.	鄙ノ祭
Dorpluiden, landluiden, boeren.	鄙ノ人
Dorre, bijr. w. zie dor.	
Dorren, verborren.	枯ル
Het gras dorr.	草ガ枯レ居ル
De bloemen verborren of verdroogen.	花ガ枯レ居ル
De zwer is gedorr.	癩ガ乾テ居ル
Dorschen, w. w. koren dorschen	麥ウツ
Dorscher, z. m.	麥ウツ人
Dorsching, z. v. het dorschen.	麥ウツ事
Dorschreugel, z. m.	麥多時用ル道具
Dorschvloer, z. m. deel.	麥ウツ床
Dorschschuur.	麥ウツ小屋
Dorst, onv. tijd van dorren of dorren, als,	

Ik dorst.	我敢テ為タ
Dorst, z. m.	渴
D Mijn keel is geheel droog van den Dorst.	我咽渴ニテ乾テ居ル
Grooten dorst hebben.	大ニ渴カアル
Den dorst verslaan, of lesschen.	渴ヲ止ル
Dat hier verlaat geen dorst.	其ニテ止ル渴ヲ止メス
Dat is goed hier voor den dorst.	其ニテ止ル渴ヲ止ム
Ik versmagt, ik sterf van dorst.	我渴ニテ息切ナルヲ思フ
Dorsten, g. w. dorst hebben.	渴ス
Mij dorst, ik heb dorst.	我渴ニテ居ル
Dorstig, bijr. w. die dorst heeft.	渴ニテ居ル
Dorstig, dat dorst verwekt.	渴ヲ發ス
De hitte maakt dorstig.	暖サハ渴ヲ發ス
Dorstigheid, z. v. zie dorst, z. m.	
* Gelddorstig een bloeddorstig. zie geld en bloed.	
Dorren, zie dorren, of dorren.	
DOS. DOT.	
Dos, z. m. kleederen.	衣裳
Mel in den dos zijn.	能ク衣裳ヲミテ居ル
Doffen, w. w.	着スル
Hij doffte zig in satijn, in purper en scharlaken.	彼錦子或紫或緋 ノ着物ヲ着テ居ル
Dot, z. v. een verwonder. bosch garen.	縫タル糸
Dotten, zie bedotten, bedriegen.	
+ Dotskop, z. m. en v. Dotschoof. een dom mensch.	愚ナル人
DOU.	
Douw, zie dauw.	

Doornvegen, z. m. doornvegen.	藪薙
Doorn, z. m.	押付ル事
Doornen, w. v. drukken.	押付ル
Iemand tegen eenen boom, den muir, enz. aan doornen.	人ヲ樹又塹垣ニ押付ル
Den doek in iemands borst doornen.	懷劍ヲ人胸刺ス
Iemand aan de hand doornen, of druk, km.	人手ヲ握ル
Iemand iets in de hand doornen, of stecken.	隠シテモノヲ人手に遣ル
*Ik zal mij dat niet in de hand laaten doornen; ik zal mij daar niet mede laten paaijn.	我ハ左様ナル事ニ乗ルヤイ
iets in eenen hoek doornen, of stecken.	物ヲ隅ノ方ニ押込
Doornworm. zie Doornworm.	
DOY. DOZ.	
Doij. zie Dooi.	
Dozijn, onb. w. het getal van twaalf.	數十二
Een dozijn knopen.	數十二ノボタン
Bij het dozijn verkoopen.	數十二ヲ量ニ賣
+Dozjndigter, z. m. een slegt. digter.	下手ノ詩人
+Een dozjnschilder, z. m. een slegt schilder.	下手ノ画師
DRA.	
Dra of draa. bijv. ras, schielijk.	早ク又速ニ又直ニ
Ik zal dra. komen.	我直ニ來ルベシ
Zoo draa, of zoo draa als, koppel v.	……スルニ直ニ又……ニ
Draad, z. m.	糸
Draad, vezel, (dit woord van de wortelen en het vleesch gezegt.)	小根ノ三ノ物 根葉枝莖ノ糸ヲ稱ス

*De draad van een reede.	綱ノ續キ
*Zijnen draad volgen.	己仕テ通ニ為ル
Gouddraad.	金針カ子
Zilverdraad.	銀針カ子
Koperdraad.	銅針カ子
Ijzdraad.	鉄針カ子
De draad van een mes, scheermes, enz.	刀物ノ筋
Zomerdraaden.	夏ノ時ニ縫ハル糸 ヨリ懸テ居ル糸
*Als ik den draad heb, zal ik 't klimmen mel vinden, spreek n.	我手ガリナヘ有タ 其事ヲ全ク知テ
Draadbus, draadjuer, trekjuer daar men draad door trekt.	針カ子ヲ作ル時引通ニ機引
Draadig, bijv. n. vezelagtig.	へセルノ多キ
Draadkogel, z. m.	棒槍
Draadtrekken, w. v.	針カ子ニシテ作ル事
Goud in zilverdraad trekken.	金銀針カ子ヲ引
Draadtrekker, z. m.	針カ子ニシテ人
Ijzdraadtrekker.	鉄針カ子ニシテ人
Goud en zilverdraad trekker.	金銀針カ子ニシテ人
Draadwerk, z. g. werk van goud of zilver, draad gemaakt.	金銀ノ針カ子細工 モノ
Draagbaar, bijv. w. dat gebragen kan worden.	荷ルニキ又着ラルベキ
Draagbak, z. m. kalkbak.	灰ノ石灰ヲ入テ持
Draagband, z. m. draag band van eenen been.	石帶ノ類
Draagboom.	荷ニ棒
Draagen, w. v.	荷ノ又負フ
Een smaar pak draagen.	駄物ヲ荷ル又ハニ

*draaler, z. m. een langzaam mensch.	グー・スル人
draaling, z. v. nettoering, waging.	グー・スル事
draaven, g. n. op eenen drag loopen.	本乗 ^リ テ馳 ^ル 馬カ
Dat paard draaft mel.	其馬能 ^ル 本乗 ^リ 馳 ^ル
*draaven, snel loopen.	走 ^ル
*drag daar eens heen.	彼所ニテ走 ^リ テ行 ^ク
draaijen. n. n. draaimerik maaken.	牽 ^ル 鑊盤細工 ^{スル}
Wiel draaijen.	車輪 ^ヲ 牽 ^ル 鑊盤細工 ^{スル}
Stoel draaijen.	椅子 ^ヲ 牽 ^ル 鑊盤細工 ^{スル}
draaijen, wenden, keeren.	廻 ^ス
Het spit draaijen.	肉ヲサ ^シ テ串 ^ス ル ^ル 前 ^ニ 廻 ^ス
Een slijptsteen draaijen.	車碓石ヲ廻 ^ス
Zig draaijen; zig wenden.	回 ^ル 顧 ^ム スル
*Stukjes draaijen.	師匠 ^ニ 方 ^ニ テ ^ニ 行 ^ク 居 ^ル 内 ^ニ 爲 ^ス
draaijen, g. n.	廻 ^ル
De wind draait om; de wind loopt om.	風 ^ガ 廻 ^リ 居 ^ル
Sommige vogels draaijen in het vliegen.	鳥 ^ニ 依 ^テ ハ飛 ^フ 内 ^ニ 廻 ^ル
*Het hoofd draait mij.	我 ^ハ 目 ^ヲ 舞 ^フ テ居 ^ル
draaijend. d. m. het geen draait.	廻 ^リ 居 ^ル
Een draaijende molen.	廻 ^リ 居 ^ル 車
draaijer, z. m. een die draaimerik maakt.	牽 ^ル 鑊盤細工 ^{スル} 人
draaijer. een die een slijptsteen draait.	車碓石ヲ廻 ^ス 人
draaijer. zeker slag van diere.	翻 ^ル 飛 ^ル 鳩
draaijing, z. v. ombraaijing.	廻 ^ス 事又廻 ^ル 事
draaijing van het hoofd; scheel hoofd.	目 ^ヲ 舞 ^フ 事
Zmer.	
draaijing van het water.	水 ^ヲ 舞 ^フ 事
draaijing van den wind.	風 ^ヲ 廻 ^ル 事

draaijer. zie draaibital.	
drabben, g. n. zie plobberen.	
drabbig, byz. n. onklaar.	濁 ^ル タル
drabbig bier.	濁 ^ル タルビール
drabbig water.	濁 ^ル タル水
drabbigheid, z. v. onklaarheid.	濁 ^ル タル事
drag, z. m.	酒 ^ナ ト糟
drag, z. m. Zekere gang van een paard.	本乗 ^リ 馬
Dat paard gaat eenen drag.	其馬本乗 ^リ テ馳 ^ル
*Op eenen drag loopen; hard loopen.	走 ^リ 行 ^ク
dragen. zie draagen.	
dragon, z. v. Zeker gemas.	草 ^ノ 名未詳
dragon, knast aan een zijde geweer.	劍戟 ^ノ 柄 ^ヲ 持 ^テ 居 ^ル 綱 ^ヲ リ
dragender, ond. n. z. m. solbaat te voet en te paard dienende.	騎 ^馬 ニテモ歩 ^行 ニテモ兼務 ^{スル} 士
dragt, z. v. het zwanger zijn der vrouwe.	孕 ^ム
Zij is in de zesde maand van haare dragt.	彼女 ^ハ 孕 ^ム 六 ^ツ 月 ^{ナル}
dragt. wijze van het draagen. der klee.	着 ^方 衣類
deren.	
dragt. zoo veel als men tiffens draagt.	一 ^ト 荷 ^ニ
Eene dragt hoits.	一 ^ト 荷 ^ニ ト ^キ
Hij heeft er eene dragt aan; hij heeft er genoeg aan te draagen.	其荷物 ^ハ 彼 ^ニ 荷 ^ニ ニ充 ^テ 分 ^{ナル}
dragt, (dat word van de dieren gezigt die jongen hebben.)	一 ^ツ 孕
Die teef heeft vier honden te eener dragt, of tiffens geworpen.	其牝犬 ^ハ 一 ^ツ 孕 ^ニ 四 ^ツ 産 ^ム
dragt, of etter der wonden.	瘡 ^ハ 濃 ^ク 汁

dragt der ogen.	眼ヨリ出ル液
draakenbloed. zie draakenbloed.	
drang, z. m. gedrang.	人ヲ合又人群集
Door den drang geraaken.	人群集ヲ通リ抜ル
drank, z. m. al wat gedronken word.	飲物
drank, z. m. een geneesmiddel dat men in drinkt.	飲劑
drankje, z. g.	飲劑
Eenen drankje innemen.	飲劑ヲ服ス
dras, z. v. meke aarde.	濕地
drassig, bijr. v. natagtig, rogtig.	濕氣アル
DRE.	
dreuf, onv. tijd van drijven. als,	逐ニ遣居又浮居タ
Ik dreuf de schaaopen.	我羊逐ニヤリ居タ
dreuf, z. m.	群
Een dreuf of kudde schaaopen.	一群ノ羊
dreuf der wolken. zie dwek.	
dreuf, z. v. laan van boomen.	並木
* Op zijne dreuf zijt; aan den gang zijn.	取カシナフ又行品鐘又 白ニ最中トシ居テ今カ面 ト最中トシ居テ今カ面
+ dreuf, kinnubakslag.	腮ヲ拳ニテ打擲
+ Iemand eene dreuf geeven.	人腮ヲ拳ニテ打擲
drag, z. v.	四ッ八ノ錨
* drag, gierigaard.	吝嗇ナル人
druggen, v. v. met eene drag vast maaken.	四ッ八ノ錨ヲ打掛ケテ ト繫ケ置ク又抑ヲ
dragnet, z. g.	魚ヲ取ル網ノ名
dragement. zie dragging.	追居
drigen, v. v.	追居
Iemand met den dood drigen.	クヲス殺ストイフテヒカリ

Hij dreigde hem te doordrukken.	彼ヒカシメテ脅ストイフ
Die muur dreigt te vallen.	其壁ヲ落スカウテ居
drigen, g. v. onzeker zijn wat men doen zal.	催ムニシテ居ル
Hij dreigt telkens te vertrekken.	彼ハ毎度出立スルト催
Hij heeft dat lang gedreigd te doen.	彼夫ヲ為ル事ヲ久ク催ムニシテ居タ
Al dreigende, bijv. dreigender wijze.	ヒカリクセツ
Hij zeide hem dat al dreigende.	彼ハ彼ニ事ヲヒカリクセツ
drigen, z. m.	ヒカリクセル人
dragging, z. v. hebdriging.	ヒカリクセ
Ik rees zijne draggingen hant.	我ハ彼カヒカリクセツ
druk, z. m. slijk, vuilnis.	穢物
Wij worden niet meer geagt van druk.	我等スナリ物様思 ヒテ居ル
+ Hij heeft geld als bij hands druk.	彼家屋程金持 テ居ル又彼金持テ
+ Hij doet zinnen eigen druk eten, zoo gierig is hij.	彼己ノ屎ヲ食様ア 吝嗇ナル人アル
Menschenbrek. stons.	人屎
Bestendruk.	畜屎
drugoot, z. v. riool.	穢物ヲ流ス溝
drughoop, z. m.	積立ナル穢物
drukkar, z. v. zie drukwagen.	
drukvig, bijr. v. vuil, slijkerig.	穢テ居ル又汚穢キ
De megen zijn zeer drukvig.	道カ甚タ穢テ居ル
drukwagen, z. m. vuilniskar.	穢物ヲ棄テ運フ車
drupel, z. m. druppel.	閥
* Hij stoot zijnen voet aan den	彼ハ何ナカガ腐葉

drempel, spreekw. hij komt al kijfende in huis.	
* Hij heeft den drempel der wetenschap niet gegroet.	彼文盲ナル人ナリ
Drinkbak, z. m. Drinktrog.	喰 ^ニ 人馬牛杯 ^ノ
Drinkeling, z. m. en v. een mensch of beest dat in het water versmoord is.	溺死 ^ノ モノ
Drinken, v. v. te drinken geuen	吞 ^{スル} 畜杯 ^ニ
Het ree drinken.	畜 ^ニ 物ヲ吞 ^{スル}
Drinkplaats of Drinkmed.	畜 ^ニ 物ヲ吞 ^{スル} 所
Drinkmed. zie Drinkplaats.	
Drentelaar, z. m. een langzaam mensch.	物事ヲ急 ^ニ 果サズ人
+ Drentelagrig, bijr. v. traag, langzaam.	物事ヲ急 ^ニ 果サズ
Drentelen, g. v.	野 ^ニ サ ^ニ 行 ^ク 又物事ヲ急 ^ニ
Dreim, dreimel, z. m. draaden die van de ketting overblijven na dat een strik afgemeten is.	屑糸
Dreinen, g. v. daveren, schudden.	震 ^ル 又地 ^ニ シ ^キ スル
Hes dreinde alles van dien slag.	其音 ^ヲ 何 ^モ 彼 ^ニ 震 ^ス
Dreitel, z. m. kuitel.	堅 ^キ 屎
+ Dreitel, klein mannetje.	チ ^ク ワ ^モ 「 ^聲 」 ^ノ 小 ^人
D R I.	
Driakel. zie triakel.	
Dribbelen, g. v.	足 ^ヲ スル
Dribbeling, z. v.	足 ^ヲ スル事
Drie, bijr. v. zeker getal.	三
Driedubbeld, bijr. v.	三重
Driedubbeld, bijr. v. drievier.	三倍
Ik zal het hem driedubbeld vergelben.	五 ^ニ 倍 ^ニ 又 ^ニ 三 ^ニ 倍 ^ニ 送 ^ル

Driederhande. zie Driederlei.	
Driederlei, bijr. v. Driederhande.	三 ^ニ 通 ^ニ
Men vindt er driederlei slag.	人 ^ノ 三 ^ニ 通 ^ニ 種類 ^ヲ 見 ^ル
In drieën, bijr.	三 ^ニ
Zij waren met hien drieën.	彼等 ^ノ 三人連 ^ニ 居 ^タ
Driegdraad, z. m. een draad waar mede men iets opdriegt.	下 ^ニ 縫 ^{スル} 糸
Driegen, v. v. met groote stieken vast heggen.	下 ^ニ 縫 ^{スル}
Driehoek, z. m.	三 ^ニ 角
Driehoekig, bijr. v. driekantig.	三 ^ニ 角 ^ノ
Driehoofdig, bijr. v. dat drie hoofden heeft.	三 ^ニ 頭 ^ノ
De driehoofdige helhond cerberus.	三 ^ニ 頭 ^ノ 大地 ^ノ 怪 ^ノ 人 ^ノ 語 ^ノ
Driejaarig, bijr. v. dat drie jaar oud is.	三 ^ニ 歳 ^ノ 又 ^ニ 三 ^ニ 年 ^ノ
Een driejaarig paard.	三 ^ニ 歳 ^ノ 馬
Drieling, z. m. en v. een kind van drieën van eenre dragt.	三 ^ニ 生子
Die drie broeders zijn drielingen.	其 ^ノ 三人 ^ノ 兄弟 ^ノ 三 ^ニ 生 ^ル
Drieling, z. m. groote porcelaine schotel.	陶器 ^ノ 大鉢 ^ノ 名
Drieling. Soort van gekloofte eiken brandhoit.	エ ^ニ タ ^ニ ホ ^ニ ウ ^ニ 新
Drieling. zeker slag van wijnroemer.	大 ^ニ カ ^ニ ゴ ^ニ ブ ^ニ 類 ^ノ
Drieman, z. m. een van de drieman, nen te Rome, die het Roomsche gemeenebest regerden.	昔 ^ノ 羅馬 ^ノ 國 ^ノ 三 ^ニ 士 ^ニ 時 ^ノ
Driemanschap, z. g. regering. der drie mannen.	支配 ^ニ タル ^ニ 三人 ^ノ
Drieponder, z. m.	三 ^ニ 倍 ^ノ 又 ^ニ 三 ^ニ 倍 ^ノ 又 ^ニ 三 ^ニ 倍 ^ノ

Oriepintig, bijv. n. Oricandig.	三尖ノ
Orienslag, z. m.	三拍子馬ノ
Oriesprong, z. m. een plaats daar drie megen in malkander loopen.	三股ノ辻道ノ
Oriest, Orieete, bijv. n.	變易セ又
*De Orieete onmetenheid.	愚智文盲
Oriestal, z. m. Orieetapeloe stoel.	三脚ノ椅子
Oriestek, Orieestrik, z. g. zeker spel.	遊事ノ名未詳
Orietand, z. m. vork met drie tanden.	三齒ノホルク
Neptun stak zijnen Orietand op.	三ノイカ三ノ又ノ鏢
Orietandig, bijv. n. Oriepintig.	三齒ノ又三尖ノル
Eene Orietandige vork.	三齒ノホルク
Orieet, z. m. treft.	火架
Orieetig, bijv. n. dat drie roeten heeft.	三脚ノ
Eene Orieetig tafel.	三脚ノ机
Orieoudig, bijv. n. Orieoudbel.	三重ノ
Orieoudig, bijv. n.	三重ノ又三倍ノ
Orieoudig medergeven.	三倍ノ又返又
Orieoudiglijk, bijv. zie Orieoudig.	
bijv.	
Orieoudig, bijv. n. zie Orieoudig.	
bijv. n.	
Orieueg, zie Oriesprong.	
Orieuef, bijv. drie reizen.	三度
Oriest, z. v.	驟
Eene Oriest open of schaapen.	牛又羊一群
Hij heeft de rijpe schaapen Oriest op de heide rondom.	彼已カ羊ノ周ノ野ニ放事ヲ免テ居ル
Zwaanendorst, zie Zwaanendorst.	
Oriest, z. n. voortgang van een schip.	進ニ船ノ

Oriest, stroom van het water.	水ノ流
In dien stroom gaat eene sterke Oriest.	其河ノ流シカ強ニ
*Oriest, hartstocht.	情欲
Hij bemint haar met veel Oriests.	彼彼女甚マ情欲ヲ有ス
*Oriest, schielijkheid.	性急又セキ込ニ
Hij heeft zijne vijanden met veel Oriests vervolgt.	彼敵ヲ性急ニ逐テ
Hij deed dat met eene groote Oriest.	彼夫ヲ性急ニ
Hij heeft hem in Oriest doorstoken.	彼彼ヲセキ込ニ殺ス
Oriestig, bijv. n. dat Orijren kan.	浮ム
Oriestig zijn, vlot zijn, Orijren.	浮テ居ル
*Oriestig, bijv. n. haastig, schielijk.	性急又セキ込ニ
Oriestigheid, z. v. haastigheid, schielijkheid.	性急又セキ込ニ
Oriestiglijk, bijv. Oriestig.	性急又セキ込ニ
Orijzand, z. g. Orijzand.	砂利
Orijzandig, bijv. n. Orijzandig.	砂利多キ
Orijl, z. m. een smids werktuig om gaten in het ijzer te maken.	舞ニ鍬鍛冶ノ具
Orijl, z. m. gestote kalfsnat.	凍ニテ小生糞汁
Orijlboog, z. m.	舞ニ鍬横木
Orijlboor, z. v. zie Orijl.	
*Orijlgat, ligeraardig vrouwmensch.	兄早キ女ノ乱ル女ヲ
Orijlkonst, z. v. wapenoffening.	武術
Orijllen, n. n. in de wapenen offenen.	武術ヲ教ル
De capitain heeft zijne soldaaten gedrijld.	大將カ自分兵士武術ヲ教ヘタ
Orijllen, g. n.	武術ヲ學ブ
Orijllen, n. n. ergens een gat in Orijllen.	舞ニ鍬ニ孔ヲ穿ク
Orijllen, n. n. in glas snijden.	ギヤニ彫スル

Ik zal 's konings rapen op beezen	我其大コウクニ王紋
bokaal doen brillen.	コウヤクニ照サシユ
brillen, g. en w. w. schudden, beeven.	震ル又ユスル
brilling, z. v. schudding.	震リ又震ル事
brilmeester, z. m.	武術師匠
brilplaats, z. v.	武術稽古場
bringen, w. w.	押ス能ハシメテ事不
Lij brengen heel sterk in den school.	芝居オイテ人カ大
burg.	押合テ居タ
*Hij brong mij sterk toe.	彼成其事為ニ押サ
*De nood bringt mij.	差迫リテ事ヲ為サシム
*Ergens opbringen; iets ernstig ver.	事ヲ強テ願フ
Loeken.	
*Iemand brengen om iets te doen.	無理押シテ人物ヲ
Het water bringt opwaarts of naar	水ガヤキ上ガル
boven.	
*Bringende, bijr. w. groote, hooggaande.	甚シキ
Een bringende noot.	甚シキ差迫リ
*Bringer; z. m. een die eenen anderen	挑撥シテ人又無理シ
bringt.	人
Bringer, aanzetter of voortzetter van	進メスル人
eene zaak.	
*Hij is een sterke bringer.	彼物事ヲ成サシム
Drinkbaar, bijr. w. dat bronken kan	飲ルベキ
worden.	
Die wijn is niet drinkbaar.	其酒飲ルベキ物ナシ
Drinkbaar goud.	飲ルベキ黄金
Drinkbak, z. m. zie brenkbak.	
Drinkbecher, z. m.	大コップ
*Drinkbroed, z. m. Zuiper. Emelger.	大酒喰ヒ

drinken, w. w.	飲ム
Lij bronken drinken.	酔ホトニ飲ム
Voor den eerst drinken.	渴ヲ止ム為ニ飲ム
Op iemands gezondheid drinken.	人堅固ヲ祝ヒテ飲ム
Een vol glas. of boordervolletje brin.	酒ヲ盃ヨリミレル程
ken.	次テ飲ム
Drinker, z. m. Drinket. zie Drinkbroer.	酒飲ム雜用附
Drinkgelag, z. g. gelag.	酒飲ム雜用附
Drinkgelagen zetten; herberg hou.	棧賣屋ヲスル
den, tappen.	
Drinkgeld, z. g. Drinkpenning.	酒代ハ儀ミタル者違
Drinkgezel, z. m.	酒飲仲間
Drinkglas, z. g.	酒飲コップ
Drinkhuis, z. g. of kroeg.	居酒屋
Drinkkan, z. v.	德利
Drinking, z. v.	飲ム事
Drinkkop, z. m. Drinkschaal.	盃
Drinkpenning. zie Drinkgeld.	
Drinkplaats. zie Drinkplaats of Drinkroed.	
Drinkpot. zie Drinkkan.	
Drinkschaal. zie Drinkkop.	器飲物ヲメテ飲ム
Drinkrat, z. g.	
Drinkwinkel. zie Drinkhuis.	
DRO.	
Broef, moet, Broeffem. zie Broeffem.	
Broef, bijr. w. zie Broefig.	
Broeffeniffe. zie Broefheid.	
Broefgeestig, bijr. w. treurig.	氣鬱ミテ居ル
Hij ziet er Broefgeestig uit.	彼人氣鬱ミテオロシ
Broefheid, z. v. treurigheid.	氣鬱ミテ居ル事

Eene groote droefheid hebben;	大ニ愁テ居ル
Leer bebroefd zijn.	
Droefheid over zijne zonden.	己ガ為タル罪後悔
Droeflijk. zie droefig.	
Droef, onv. tijd van droegen. als,	荷テ居ヌ者居タ
Ik droef.	我着テ居タ
Droes, z. m. zekere ziekte der paarden.	若馬アル病名
+ Droes, z. m. de duivel.	魔
+ Hij is zoo boos, of zoo erg. als de droes.	彼魔様ニ思キ人 テアル
Droeffem, z. m. hef, moer, grondrop.	槽
Droeffem van wijn.	葡萄酒, 槽
Droeffem van bier.	麥酒, 槽
Droeffemig. bijv. w. onklaar.	濁リタル
Droerig, bijv. w. bebroefd.	愁テ居ル
Het is droerig meer.	鬱々シキ天氣タル
Dat is een droerig gemaal.	大ニ愁事タル
+ Droerig. onklaar.	濁リタル
* Droerige wijn.	濁リタル酒
Droerig, bijv. op een droerige wijze.	愁ベキ様ニ
Droerig, elendig.	傷ハシキ
Hij kwam droerig om, of aan zijn einde.	彼儼シキ事ヲ死タ
Droesig, bijv. w.	テアルニ病ヲ受テ居
Een droesig paard.	テアルニ病ヲ受テ居馬
Drogen, zie droogen.	
Drogen, of droogerijen, z. v. meer. droogte	乾藥
maaren.	
Droget, z. g. ond. w. soort van stoffen	毛織物ノ名未詳
daar men kleederen van maakt.	

Drogist, z. m. drogerij verkooper.	乾藥商人
Drogistwinkel, z. m.	乾藥店
Drogligt, zie bwaalligt.	
Drok. Brūk.	睨
Het is er heel drok; daar is veel volks.	其所ニ大ナル睨
Drokmerk; haatdragmerk.	睨ガシキ
Hij heeft het heel drok.	彼甚睨タル
Drokke, z. v. drokke tijd.	睨ニキ時
De grootste drokke is over.	大ニ睨ニ過行居
+ Drol, z. m. keidel.	硬キ尿
+ Een dikke drol; een kort diklijvig mensch.	チツクリ條ハ人
+ Drollig, bijv. w. koddig, kliegtig.	童戯ル
+ Dat is een drollige rent.	大童戯ル人タル
+ Een drollig rouwmensch.	童戯ル女
+ Dat is een drollig zeggen.	大童戯言タル
+ Drolligheid, z. v. kliegtigheid.	童戯
Drom, z. m. een menigte.	大勢又多勢
Een drom krijgersvolk.	多勢ノ軍兵
* Met eenen drom bezigheden bezet zijn.	甚ニキ閑ニキ事タル
* Hij bracht eenen gantschen drom lemjedsedenen bij.	彼其事ニ甚多證據ヲ出シタ
Dromedaris, z. m. zeker buktig dier dat naar eenen kameel gelijkt.	駱駝ニ似タル獸
+ Dromedaris, z. m. een grof plomp mensch.	大形ニ大キ人
Drommel, z. m. duivel.	魔
Drommelsch, bijv. w. als,	魔様タル
Een drommelsch wijf.	魔様タル女

+ brommelsch kop. z. m. een koppig mensch.	片意地ナル人
Brong, onr. tijd van dringen. als,	押テ多又推テ居
Ik brong.	我押テ居タ
Dronk, onr. tijd van drinken. als,	飲テ居タ
Ik dronk.	我飲テ居タ
Dronk, z. m. teug.	一口又一飲
Een dronk bier.	一飲、麥酒
Een dronk wijn.	一飲、酒
Hij dee eenen listigen dronk.	彼一息ニ飲タ
Hij heeft eenen quaaden dronk over zig.	彼酔狂スル
Dronkaard, z. m. zuiper, zmelger.	大酒飲又ウケテ
Het is een groote dronkaard.	甚大酒飲タル
Dronken, bijv. n. door een dronk berand gen.	酔テ居ル
Zig dronken drinken.	酔ホトニ飲ム
Iemand dronken maaken.	人ヲ酔スル
Dronken worden.	酔フ
Dronkenschap, z. v. beschonkenheid.	酔ヒ
Hij is van zijne dronkenschap nog niet ontwaakt.	彼酔ヒテ未ダオ ブスニ居ル
Dronkenschap. zuiperij, gewoonte van zig dronken te drinken.	酔逞酒ヲ飲ム癖
Droog, drooge, bijv. n.	乾テ居
Droog hout.	乾テ居ル木
Dat is een droog huis.	濕氣昇テ空タル
Drooge zuiker.	濕氣ナキ砂糖
Droog van aard of van natuur.	濕氣ナキ性質
Droog worden, droogen.	乾ク又枯ル

droogagtig, bijv. n.	少シ乾テ居ル
droogboek. z. m. handboek.	手拭ヒ
Het drooge. z. g. de aarde.	陸
Droog de mensch uit de schuit op + drooge.	魚ヲ小舟ヨリ陸投 ケ上ケヨ
Drooge haaring, blikking.	干ニテスタル鱗魚
Drooge heest.	乾、喉
Eene drooge min; een min die niet zoekt.	子守ニ女
Een drooge rijer.	色情薄キ人
Drooge maaren.	水ヲ干サレ高買物 ハ、鹽子、胡椒、砂糖、油、茶、
Het is een drooge zomer.	雨少キ夏タル
Droogen, w. w. te droogen hangen; qdroogen.	干ニテ置ク
Linnen droogen.	洗濯物ヲ干ニテ置ク
De handen droogen.	手ヲ拭キ乾ス
Tets in de ligt, tegen het vuur enz. droogen.	物ヲ外ニ出シテ干 又火側ニ置テ乾ス
Droogen in den rook. zie rooken.	乾ク
Droogen, g. w. droog worden.	乾ク
Laat dat zoo sterk niet droogen.	夫ヲ左様強ク乾ナ
*Dat kan nog diepen nog droogen.	
zie diepen.	
De megen droogen door de zon.	道カ日ニテ乾キ居ル
Droogheid, z. v.	乾テ居ル事
Drooging, z. v.	乾ク事
Droogkloot, z. m. een scheldwoord.	又シボリトシタル人 ハ、氣ナキ、強直、傲慢、
Droog kraakmeel, z. g.	干氣ナキ小瘡
Droogmonds, bij n.	何モ食ハズ
Droogscheerder, z. m.	羅針毛剪ヲ用テ切人

Broogscheeren, w. w.	羅紗ノ毛ヲ抜ム
Broogte, z. v. Brooge hoedanigheid.	乾キ
De Broogte der aarbe.	土ノ乾キ
Broogte, Broogmeer.	旱シ
Wij hebben deze zomer een lang, zinnige Broogte gehad.	此夏、旱キ續タ
Broogte, zandplaats.	砂地
Het schip raakte op een Broogte.	船、砂地ニ載セタタ
Broogrets, bij w.	足ヲ濡サズニ
Broom, z. m.	夢
Een zwaare Broom.	怖キ夢
* Dat schijnt ons als een Broom te zijn.	其事、我等ニ夢ヲ見セシメタル
Broomen zijn bedrog.	夢信モシメタル
Eenen Broom uitleggen.	夢ヲ判斷ス
Broomagtig, bij w. broomig, rakerig.	寝タタ子ノ様子ノ
Ik bevind ik heel Broomagtig.	我、此ノ夢ノ中ニ居ル
Broombiblicder, z. m. uitlegger van Broomen.	夢ヲ判斷スル人
Broomen, g. w.	夢ヲ見ル
Ik Broomte te nacht, dat, enz.	我、昨夜、ト夢ヲ見タ
* Wie zou dat Broomen? wie zou dat denken?	誰カソノ事ヲ思フモノカ
* Gij Broomt; gij hebt mis.	汝、間違タル
Broomer, z. m. een die Broomt.	夢見ル人
* Het is een rechte Broomer; het is een listeloos mensch.	氣拔クニタル人
Broomgespiet, z. g.	邪節思ヒタタキ
Broomgezig: zie Broomgespiet.	三手ヲ思ヒタタキ

Broomig, bij w. zie Broomagtig.	夢見ル女
Broomster, z. v.	滴リ居タ
Broop, onv. tijd van bruipen. als, Het water broop.	水ヲ滴リ居タ
D. Hij broop stil meq.	彼、密ニ抜テ逃タ
Broopen w. w. bedruipen.	カケ汁ヲカクル
Het gebrad aan het spit broopen.	神ニ供テカクル居ル物
Brooppa, z. v. zie braatpa.	焼物、付テ焼カケ汁
Broopsel, z. g. Broopret.	滴リ
Drop, z. m. afbruijing der rogtigheid.	人、己カ家雨タシ隣
Men mag den drop van zijn water niet op zijn buurmans vy laten vallen.	家地面流ス事ナラヌ
Drop. Brank.	酒
Hij houdt wel van den drop, of van de rogt.	彼、大ニ酒ヲ好ミ居ル
Drop van zoetheit.	痰切又ノスホートウ
Drop. een ghaal van zogende moimen.	餅、菓子、菓子、菓子、菓子
Droppe, z. m. Orüppel.	滴
Enige Droppeleu olie.	油二三滴
Droppeleu, g. w.	滴ル
D. Het water droppele van 4 dak.	雨、屋根ヨリ滴居ル
Droppelepis, z. v. koude pis.	尿滴、出ル病
Dropmijn, z. m. lekmy.	滴、溜リタル酒
Dropfaart, z. m. brost, landroogt.	郷地ノ支配役
Dropfaartschap, z. g. barstampt.	ドロキールト、役目
Brost, z. m. zie broffaart.	ドロキールト、妻
Brotin, z. v.	大ナル女
D. Brotin. z. v. eengroot moimypersoon.	大ナル女
Brostschap. zie broffaartschap.	

D <i>Brassen. w. w. meegloopen.</i>	出奔スル
D <i>Er zijn deze nacht tien soldaaten gedroost.</i>	昨夜兵士十人出奔シタ
D R U.	
<i>Druij, driue. z. v. De reijgt des mijnstoks.</i>	蒲萄ノ實
<i>De driue is van het jaar mel ge slaagd.</i>	蒲萄カ今年ノ能ク實テ居ル
<i>De driuren zijn zeker sei de vos. spreekw.</i>	狐カ蒲萄酸ト云フ 三三三三三三三三三三
<i>Rijpe driuren.</i>	熟シタル蒲萄
<i>Onrijpe driuren.</i>	不熟ノ蒲萄
<i>Vroege driuren.</i>	早ナリノ蒲萄
<i>Laate driuren.</i>	遅ナリノ蒲萄
<i>Driijlezen, enz. zie driuren lezen, enz.</i>	
<i>Driijkruid, z. g.</i>	草ノ名未詳
<i>Driijmes, z. g.</i>	蒲萄ノ房ヲ切リ鑢ヲ
<i>*Driij. de knop die aan het eind van de boomen bootshaken is.</i>	水棹ノ上ニ付テアル鐘木ノ如キモノ
<i>D <i>Driij van 4 kanon</i></i>	銃尾ニアル珠
<i>Driil, z. m. klein zeil.</i>	小キ帆
<i>*Met eenen driil iets doen, iets langzaam doen.</i>	物ヲヤラノスル
<i>+Driil, z. m. driiloor; een listeloos mensch.</i>	物ヲヤラノスルメ
<i>+Driilen. g. w. talmen.</i>	ヤラノスルメグズル
<i>Driilen, sluimeren.</i>	睡眠スル
<i>Driiloor. zie driil.</i>	
<i>+Driilooren, g. w. driiloorig zijn, listeloos zijn.</i>	寝クタキ様子ニ成テ居ル

<i>Driiloorig, bijr. w.</i>	グズクスル
<i>driiloorigheid, z. v.</i>	グズクスル事
<i>driipen. g. w. cydrupen.</i>	滴ル
<i>Het water driipt daar langs heene af.</i>	水ガ其所ニ滴ル
<i>+Hij driipt voor zijn bedstroo; hij vergijnt.</i>	彼瘦オトロテ死カ、ツテ居ル
<i>*Hij ging heene driipen; hij ging stilletjes weg.</i>	彼ノロリト逝タ
<i>+Hij zal nog van de galg driipen.</i>	彼ヤハ磔ニ掛テアラ
<i>Door de mand driipen, zijne woorden niet kunnen maar maaken.</i>	己カ言タル處言ハズ向ヨリ發スル重言ヲ多ク有テ是ト云スル
<i>Driipert, z. m. zekere venissiekte.</i>	麻疹
<i>Driiping, z. v. cydruping.</i>	滴ル事
<i>+Driipneus, z. m. en v. een smetterig mensch.</i>	鼻カ 常々鼻汁ヲ垂テモツ
<i>+Driipoo, z. m. en v. leepoo.</i>	目潰シ 常々目潰シ汁ヲ出テ居ル
<i>+Driipstaarten, w. w. meesliipen.</i>	恥カシニ逝ル
<i>Driijpchen. zie driijpchen.</i>	
<i>Driire, bijr. w.</i>	蒲萄
<i>Een tros, of bos driiren; een drii ren tros.</i>	一房ノ蒲萄
<i>Driirenbloed, z. g. zie driirennat.</i>	
<i>Driirenkorlen.</i>	蒲萄ノ子
<i>Driirenkruid, zie driijkruid.</i>	
<i>Driirennat, z. g.</i>	蒲萄ノ絞汁
<i>Driirenlezen, w. w.</i>	蒲萄ヲ切リ集ル
<i>Driirenlezer, z. m.</i>	蒲萄ヲ切リ集ルメ
<i>Driirenlezing, z. v.</i>	蒲萄ヲ切リ集ル事
<i>Driirennoogst, z. m.</i>	蒲萄切リ集ル時節

Drüirenpers, a. v.	蒲萄ヲ絞ル道具
Drüirenperser, a. m.	蒲萄ヲ絞ル人
Drüirenpersing, a. v.	蒲萄ヲ絞ル事
Drüirenplikker, zie Drüirenlezer.	
Drüirenrank, a. m.	蒲萄蔓
Drüirensap, zie Drüirennat.	
Drüirenschil, a. v.	蒲萄實皮
Drüirensteel, a. m.	蒲萄莖
Drüirentreeder, a. m.	蒲萄踏人
Drüirentros, a. m.	蒲萄房
Drüirenrogt, zie Drüiren nat.	
Drük, a. m. elende.	苦シ
Hij zit in den drük.	彼苦シテ居ル
D iemand uit den drük helpen.	人苦シテ居ルヲ救フ
De drük van een boek; al de af- drüikzels.	版ヲ摺タル書物
Hij koft den gantschen drük.	彼全書物版ヲ摺テ
Dat boek kost 400 real in den drük.	其書物ヲ開版ニ 是程人用ガカル
De drük van dat boek is reeverkocht.	其書物、開版ニタガ 賣出タル
Dat is een nielme en schoon drük van dat werk.	大、其書物ヲ新ニ 増補シタル版ナリ
De eerste drük van dat boek, of de tweede drük.	其書物、初版又 再版
Een schoone of blijve drük van ene plaat.	奇麗ニ摺リタル繪 版
Drük, drang, zie druk.	
Drükballen, a. m. drükkers ballen.	版ニ墨ヲ附ル道具
Drükinkt, a. m. drükkers inkt.	版ヲ摺ル墨
Drükken, v. w. boekdrükken.	版ヲ摺ル

Een boek voor de tweeemaal drük.	書物ヲ再版スル ten.
Plaatdrükken.	繪ヲ版ニ摺ル
D Katoen drükken.	木綿形ヲ附ル
Drükken, borimen.	押ス
Hij drükte haar aan de hand.	彼彼女ヲ手ヲ押ス
Drükken, prangen, gietken.	摺リ刺ス
Dat paard is onder den zadel gedrukt.	其馬鞍下摺刺居ル
*Drükken, bedroeven.	苦シム
"Dat verlies drükte hem zeer.	其損失彼ヲ大ニ苦シ ム
Drükker, a. m. drükkersmeester.	版行師
Drükker, drükkers knecht.	版行師ノ手間取
Drükkerij, a. v.	版行押ス所
Eene drükkerij oprigen.	版行押ス所ヲ建ル
Drükking, a. v. pranging.	摺リ刺ス事
Drükking, a. g. drüining.	押シ附ル事
De drükking ber ligt.	空氣物ヲ押付ル事
De drükking van het water.	水物ヲ押ス事
Drükkonte, a. v.	版行街
Drükpapier, a. g.	版行ヲ摺ル紙
Drükpers, a. v. drükkerspers.	版行ノシノ木
Drükzel, zie afdrükzel.	
Drüp, zie drop.	
Drüppel, zie droppeel.	
DRY.	
Drüjbütel, a. m.	摺ノ類
Drüjhamer, a. m.	木推 桶屋ノ用ニ
Drüjhoit, a. g. een küipers merktuig om de hoepen aan te drüjen.	桶輪ヲ打込時用 木
Drüjland, a. g. land dat drüig is.	浮島

Orijfsteen. zie pijlsteen.
 Orijftol, z. v. zeker kinder speeltuig. 鞭獨樂
 Orijfton. tonneboei om sene ondiepte aan te meten. 淺瀬ヲ知ラズル為ニ浮ミタル浮ケ
 Orijfzer, z. g. een merkdelig oor timmer, mans om spijkers mede te ruggen. 打タル釘ヲ裏方ニ打抜ク道具
 Orijfzand. zie drijsand.
 Orijzen, w. w. kakken. 糞タル、下賤ノ語
 Orijzen, z. m. kakken. 糞タル、人
 Orijfster, z. v. kakster. 糞タル、女
 Orijzen, g. w. op het water vloten. 浮ム
 Orijzen. in de ligte op zijne vleugels dijnen. 羽根ヲヒロケテカ、ツテ居ル鳥ノ空ニ
 Het schip kan zeilen nog orijzen; het schip vaagt nergens toe. 其船、用ニタヌ
 Orijzen, w. w. jaagen. 逐ヒ遣ル又逐ヒ出ス
 Iemand dat den kuise orijzen. 人ヲ家ヨリ逐ヒ出ス
 De vijanden op de vlucht orijzen. 敵ヲ逐ヒ遣ル
 Orijzen, jaagen. 逐テ行ク
 De koeijen in de wei orijzen. 牛ヲ牧逐テ行ク
 Eene kudde schaapen orijzen. 一群ノ羊ヲ逐テ行ク
 Koopmanschap orijzen of doen. 商賣スル
 Zij orijzen eenen grooten handel. 彼等本ル商賣スル
 De wolken orijzen naar het weste. 雲ヲ西方浮ミ行ク
 Orijzen, breeijers w. schepen met merk of mos stoppen. 模皮ヲ打ツ
 Orijzen, zilversmid w. beelmerk of zilner maaken. 彫リ上ケ細ニスル
 * Orijzen. staande houden. 言カタメル

Hij orijft die zaak heel sterk. 彼其事ヲ甚々口々
 * Eene zaak laten orijzen, naar eene zaak niet omzien. 物事構ヘテ拾置ク
 Orijzenb, bijr. w. 浮テ居ル
 * Orijzenbe, bijr. terstond. 直ニ
 Hij orel dat orijzenbe. 彼、夫ヲ直ニ為タ
 Orijzen, z. m. hoeder, meider, als, 畜ヲ野飼スル人
 Orijzen, z. m. 牛ヲ野飼スル人
 Verkenorijzen, z. m. 豕ヲ野飼スル人
 Orijzen. een die gebreken merk maakt. 彫上ケ細ニスル人
 * Orijzen. roostander, bumerber. 言カタメル人
 Hij is een sterke orijzen van dat gevoelen. 彼其存寄甚言カ
 Orijzing. z. v. Orijzing op het water. 浮ム事
 * Orijzing. bemering van iets. 言カタメル事
DUB. DUC.
 Dubbel, of dubbeld, bijr. w. tweevoudig. 二重
 Een dubbel hart. 二心
 Het dubbel van eenig geschrift. 書付、控
 Een dubbeld slag, of minso doen. 二重、利ヲ得ル
 Dat is een dubbeld slag, of dubbeld ongeraf. 夫、重リタル不幸
 Die man is dubbeld ere maarzig. 其、甚重實ル人ナ
 Dubbel, bijr. 二重ニ
 Ik zal het hem dubbeld vergelden. 我彼其事ヲ二重ニ報ス
 Een dubbeld euv. 二枚戸
 Dubbelen, w. w. zie verbubbelen.
 Dubbelhartig, bijr. w. valscht, gemeinsd. 二心アル
 Een dubbelhartig mensch. 二心アル人
 Dubbelhartigheid, z. v. valsheid, gemeinsd. 二心

D

二五

huis.	
bibbeling, s. v. zie verbibbeling.	
bibbelige, s. g. geldstuk van twee stak.	阿蘭陀國二金銀錢
vers.	ノ名
bibbelzinnig, bijv. w.	意味ニツアル
Een bibbelzinnig antwoord.	意味ニツアル返答
Dat is ene bibbelzinnig vraag.	是意味ニツアル問
bibbelzinnige, bijv. bibbelzinniglyk.	意味ニツアル以テ
bibbelzinnig antwoorden.	意味ニツアル以テ返答
bibbelzinnigheid, s. v.	ニツ意味
Er is een groote bibbelzinnigheid in dat geschrift.	其書付ニニツ意味
bibber, w. w. een oudw. triggelen.	疑フ
bibber, s. m. triggelaar.	疑フテ居ル人
bibbing, s. v. triggeling.	疑フ事
bibbletten, of dubbletten, ond. w. twee	二ツ投ルニ同シ數出
dobbelsteenen met evenveel ogen.	ル賽ノ目
dubbletten gooijen.	賽ニ投テ同目出ス
dobloen, oudw. s. m. Spaansch pistool.	「イ」ニテ國ノ錢ノ名
ducaat of dukaat, s. m. gouden munt	阿蘭陀國ノ金錢ノ名
in Holland.	名
Een dubbelde ducat.	「イ」ニテ一倍價ノ金
ducaatgoud, s. g.	「イ」ニテ作ル金
ducaton of dukaton, ond. w. s. m. silver	阿蘭陀國ノ銀錢ノ名
stuk geld.	名
Gouden ducaton, goudstaak geld.	阿蘭陀國ノ金錢ノ名
DUF. DUG.	
duf, bijv. w. muf, verdift.	齧タル
Dat brood heet eenen duffen smaak.	其味ハ六齧タル味
duifheid, s. v. muisigheid.	殆

De duifigheid is niet.	オモシテ居ルモノハ食ニ
duifsteen, s. m. tijsteen. zie duifsteen.	
duigten, w. w. reizen, bekommerd zijn.	心遣ヒスル
Ik duigte dat ik mijn oogmerk niet	我、我ガ目當ニ届マズ
zal bereiken.	カト心遣ヒニテ居ッタ
God is voor allen te duigten.	何ヨリモ大忍ミ物
duiging, s. v. rees, ontzag.	心遣ヒスル事
DUI.	
duidelijk, bijv. w. klaar.	明ナル又精キ
duidelijk schrift.	精キ書キ物
duidelijk, bijw. klaarlyk, opendelyk.	明カニ又精ニク
Hij gaf hem duidelijk te kennen,	彼、彼、ト云事明
dat, enz.	ニ知ラセタ
Hij spreekt zeer duidelijk.	彼能ク分様物ヲ言
Zig duidelijk uitdrukken.	物ヲ疑フキ様ニ言フ
Dat is duidelijk valsch.	夫明白ニ言テアル
duidelijkheid, s. v. klaarheid.	明ナル事
duiden, w. w. toepaffen.	解釋スル又了簡附
iets ten goeden of ten quaaden	物ヲ善ト了簡付又
duiden.	惡ト了簡付ル
Hij duid dat verkeerdlyk op die zaak.	了簡付テ居ル其
iets ten besten duiden of nemen.	物ニ善ト了簡付ル
duif, of duive, s. v.	鳩
Eene milde duif.	鳩ノ子
Eene jonge duif.	鳩ノ子
+ Zij is een slechte duif; zij is een	彼、彼ニタヌ女テ
slegt moiumensch.	ル
duifhuis, s. g. duivenkot.	鳩小屋
duiffe, s. g.	小キ鳩
duifkruid, s. g. zie duiven kornel.	

Olifteen, a. m.	石作ル
Olug, a. v. Olug van een roet.	桶ノ櫛
Eene Olug in een ophoofst stecken.	桶ノカキヲ入直ス
In Olugen vallen. g. w.	桶ノ櫛ガハラニ落ル
*Die Zaak leyt in Olugen; die aan slag is mislikt.	其企事出来ラナク居ル
*Hij smet dat heele werk in Olugen.	彼企事ヲスツバニア
Olukelaar, a. m. die Olukelt.	ウツムイテカヤル人
Olukelen, over 4 hoofs rollen.	ウツムイテカヤル
Olukken, g. w. voor over bukken.	首ヲウツムケル
Die man bukt in het gaan.	其公首ヲウツケテス
Olukken. onder water zwemmen.	水中ニ潜ム
*Olukken. smigten, toegeeren.	閉口スル
Hij wil voor niemand Olukken.	彼モ誰モ閉口スル事ヲ
Oluker. a. m. een die lang onder water blijft.	水線
*De Oluker, de Olukel.	嗚呼
Oluker, verlaatbeitje dat het water ophoudt of stult.	樋ノ口
Oluker. zeker slag van spijkers.	釘ノ名
Olum, a. m. dikte vinger.	大指
Iemand de Olumen knellen.	人ノ大指ヲ挟ム
*Onder den Olum. (in het geheim.)	隠密ニ
*Iemand onder den Olum houden;	人ヲ自儘ニサセヌ様
iemand kort houden.	ニシテ置ク
Olum. een ijzere Olum.	折リ釘又ヒナギ釘
Eene Olum die haare Olumen lig.	戸ノヒナギ釘ヨリ逸ス
ten.	
Olum. zekere maat.	尺ノ名 九人歩五厘
Dat is een roet en drie Olum lang.	夫ハ一尺三寸ニトイフ

Daar zijn twaalf Olumen in eenen Rhijnlandsche roet.	「十二」ト「一」ト ハ長サ十二時トイハレ
Een Olumbrel; de breedte van eenen Olum.	「一」ト「一」トハ幅
Olumkleppers, meerv.	都兒格闘ヲ踊ル時角 ル指サス道具
Olumbrelid, a. g. gelb.	ツムタキ物 金事ヲ云
*Men heeft hem wat Olumbrelid gegeven om zijne stem te winnen.	聲ヲカリテ受テウツメ ガ彼ツムタキモノヲ遣フ
Olumspijkers, meerv.	釘ノ名
Olumttok, a. m. zeker maatstokje.	尺ノ度
Olumijzers, a. g. meerv. ijzers die men den gerangenen aan de Olumen doet om te pijnigen.	指ヲ挟ミテ罪人責 ル道具
Olun, a. m. zandolun.	砂山
Door de Olunen rijden.	砂山ヲ馬ニ通ル
*Olunhelm, a. m. zeker gewas.	砂山ニ生スル草
Olunkant, a. v. eene landstreek omtrent de Olunen.	砂山ノ側
Hij woont aan den Olunkant.	彼砂山側ニ住ミ居ル
Olunkerke. stadsnaam.	「ノ」名「シ」ニ「アル」市
Olunkonijn, a. g.	砂山ニ住ム子イニ
Olunmaayer, a. m. opzichter van de Olunen.	砂山ノ番人 「モ」セ「ン」テ「居」ル者「外」擧
Olunroosje, a. g.	砂山ニ生スル花
Olunzand, a. g.	砂山ノ砂
Olust, a. g. bockmeiten Olust, 4 toppen.	蕎麥般
Oluster. byr. w. donker.	暗キ
Het is Oluster meer.	暗キ天氣ナル
*Oluster. verward.	分明ナラス
Olust. Dat is zeer Oluster.	夫ハ分明ナ事ナシ

*Duister, moeijelijk, zwaar.	難キ
Dat is duister om te verstaan.	夫ハ解スルニ難シ
Een duister schrijver.	物ヲ解シ難キヤウニ書ク
Eene duistere reden.	解ニ難キ出シ
Duisterachtig, byr. v. eenigzins duister.	少シ暗キ
Duisterheid, z. v. duisternis.	暗ガリ
*Duisterheid, z. v. moeijelijkheid om te ontwinden.	解ニ難キ事
Die zaak heeft veel duisterheid.	其事ハ甚タ解ニ難キ
*Duisterlijk, bym. heimelijk, behek.	句ハセテ又ナソカケテ
Yets duisterlijk te kennen geven.	物ヲナカケテ知ラスル
Duisternis, z. v. donkerheid.	暗ガリ
Die duisternis van de nacht.	夜分ノ暗ガリ
Duit, z. v. twee penningen.	阿蘭陀國銅錢名
*Dat is geen duit waardig.	夫ハ一文カ物モナシ
Daar zijn nieuwe duit geslaagen.	新ニ銅錢模印アリ
*Ik geef 'er niet eene duit van.	我此内ヨリ一文遣フ
*Hij heeft niet eene duit in de weg, veld.	彼錢一文持テヌ
Duitsch, byr. v. dat van Duitschland is.	ドイツ國ノ
Duitsch geld.	ドイツ國ノ金
Die Duitse keizer.	ドイツ國ノ王
Eene Duitse vrouw.	ドイツ國ノ女
Duitsch. Nederduitsch.	阿蘭陀國ノ
Het Duitsh, z. g.	阿蘭陀語
Duitscher, z. m. Hoogduitscher.	ドイツ國ノ人
Duitschland, z. g. Hoogduitschland.	ドイツ國
Duire, zie duif.	
Duire, byr. v. van een duif.	鳩ノ
Duimendrek.	鳩ノ糞

Duimenkerel, z. v.	草名未詳
duivel, z. m.	魔
+ Een duivel van een mensch, een boos mensch.	惡人
Het is een gerleschde duivel.	大惡人ナリ
duivelbanner, z. m.	魔ヲ被フ人
duivelbestemmer, zie duivelbanner.	
duivelbestemming, z. v.	魔ヲ被フ事
+ duivelceij, z. v. duivels bedrijf.	魔業
+ duivelsjaagen, v. v. met een duivel aan spannen.	魔ヲ使フ
+ duivelsjaager, z. m. toveraal.	魔ヲ使フ人
+ duivelsjaagster, z. v. tovereffe.	魔ヲ使フ女
+ duivelin, z. v. een boos vermoed moim, mensch.	惡女
duivelsbeet, z. v. scher kruid.	草名未詳
+ duivelsbrood kampernoelfe.	苛
duivelsch, byr. v. dat van een duivel is.	魔ノ
Dat is een duivelsch merk.	夫ハ魔業ナル
Het biskruid is een duivelsche ring.	火藥魔ノ發明ナリ
ding.	ル火藥ヲ此世ニ作り出シ
+ Dat is een duivelsche, of een groote leugen.	夫ハ大ナル空言ナリ
*duivelsch. verraadersch, vervoelijch.	惡ムキ
Eene duivelsche + samenamering	王ヲ殺スト言フ惡ム
egen het leven van den koning.	ベキ一揆
duivelsbrek, z. m. apapociba.	阿魏
+ duivelskop, z. m. een litgegraaven wortel van eenen boom.	掘出シタル木根
+ Het is een rechte duivelskop.	片意地ナル人ナリ

duivelmelk, z. r. zeker kruis.	草ノ名未詳
duivels naagaaren, z. g. zeker boos onkruis.	雜草ノ類
duiveltje, z. g.	シトフル子供
*duivenmelker, z. m. een die veel duiven houdt.	數多鳩ヲ飼居ル人
duivenmarkt, z. r.	鳩ノ市場
duivenmest, z. r. zie duivenbroek.	
duiven houder.	鳩ヲ飼フ
Ein paar duiven die gepaard zijn.	一番ト、鳩
Ein koppel gebrabene duiven.	油揚シタル二羽鳩
Eene vliegt duiven.	一群ノ鳩
duiveni, z. g.	鳩ノ印
duivenhok, z. g. zie duifhuis.	
duivenslag, z. g.	鳩ノ集ル所
duivenvlugt. zie duivenslag.	
duivenroet, z. m. zeker gemas.	草ノ名未詳
duizelen, g. w. bebmeld zijn.	眩暈スル
duizelig, bijr. w. bebmeld.	眩暈シテ居ル
Ik ben mat duizelig van hoop.	我少眩暈シテ居ル
duizeling, z. r. bebmeldheid.	眩暈
duizent, bijr. w. zeker getal.	千
duizend man op de been brengen.	千人ヲ集ル
Ein duizend naalden.	千ノ針
duizendbeen, z. m.	百足
duizendblad, z. g. gerwe, zeker kruis.	草ノ名未詳
duizendknoop, z. r. verkenogras, zeker kruis.	草ノ名未詳
duizendkoren, z. g. zeker gemas.	草ノ名未詳
duizendkruis, z. g. zeker gemas.	草ノ名未詳

duizendmaal, bijr. duizendmen.	千度
duizend schoen, z. g. heryste klokjes.	花ノ名未詳
zekere bloem.	
duizendste.	千番目
Het duizendste deel van de menschen meet dat niet.	千分ノ人ヲ其事ノ知ラザルモノ
DUK. DUL.	
dukaat. zie dikaat.	
dukaton. zie dikaaton.	
dukdalf, z. m. paalwerk in het water om schepen aan vast te leggen.	麥内ニ建テアル船繋柱
duil. zie dol.	
duidelijk, bijr. w. lijdelyk, verdraagelyk.	堪テラルベキ
Die zaak is niet duidelijk.	其事堪テラルベキ事ナシ
duideloo, bijr. w. dat niet te duilen is.	堪テラズ
duilen. w. w. lijdin, verdraagen, doelaaten.	堪ル
ten.	
Die smart is niet te duilen.	其苦堪テラズ事アル
Men duild geen gooden in Portugal.	ヨリトイフ所ニカク國ニ寄セ附ク
duilheid. z. r. zie dolheid.	
duilhuis. zie dolhuis.	
DUN.	
dun. bijr. w. smal, schraal.	細キ又薄キ
Dun gekleed zijn.	薄着シテ居ル
Zij is heel dun van lijf.	彼女、ドウラトアル
Dat hoorn is dun getaatt.	其穀物種薄シ
dunne zalf.	甚和キ膏藥
Dat laken is dun.	其羅紗地薄アル
*dun gezaaid, zelfzaam, zelfzaam.	見事稀ナル

D

114

meinig te vinden.	
De oog is bin gesaat.	善道見事梯ナリ。
Binhairig, bijr. n. bin van hair.	髮薄キ
Binhub. & r.	薄サ又和ヲカサ
+bin kakken.	和ヲサ大便スル
Binken, g. n. menen, vermoeden.	氣浮ム
Mij blinkt dat ik daar iemand zie.	我中分目方々ナリ
Wat blinkt u daar van?	彼に其事カ如何氣ニ
Die zaak blinkt hem geheel anders.	其言ガ彼ニ甚別ニ重氣
Naar mijn blinken behoorde hij het anders te beginnen.	彼ニ外道為皆至ニ
Binkling, bijr. n. bin veel ter stoel gaar.	大使ノニルテ居ル
Binklingheid, & r.	大使ノルニテ居ル事
Binnen, n. n. bin maaken.	薄スル又細クスル
D Als men salade gestaat heeft	人言フ時ナリ採
moet men ze daar na binnen.	子ハナラヌ
Het leer van een boek binnen.	書物表紙ニ皮薄ス
Binnnetjes, bijr. n. en bijr. binagtig.	薄キ又薄ク
Dat brood is binnnetjes gesneben.	其ハ薄切ニスル
Eenen muur binnnetjes pleistaren.	壁ヲ薄ク上塗りスル
Binsel, & m. en g. de eerste opgescho	莖、若芽
tenne bladen van kropslaa.	莖若芽上ニハルナリ
Eene slaau van binsel.	油ヲカサタルモノ
DUR.	
Bvyniet. iemand die bloohartig is.	比興ナル人
Bink, & m. ink. de plaats waar het	船ノ厨間
ruil water onder in het schip	
vergaderet.	
Birren, n. n. het hart hebben.	敢テスル
Zemand stolt birren aan kijken.	人顔ヲ敢テ恐ラニ見

Hij doort den rijand onder de oogen	得ル思キ事ナリ居ル
sien.	彼敵ヲ敢テ恐ル
DUS. DUT.	
Bis, bijr. alsus. op deze wijze.	ケ様ニ又左様ニ
Bis viel hij het leger aan.	彼ケ様ニ陣襲
Hoe ziet gij er bis uit?	如何ニテ決テ見ヘ
Bis verre ging hij met hem.	其所ニ彼彼共ニ
Bisbanig, bijr. n. zoodanig.	ケ様、又左様ノ
Bisbanig is de staat van Rome.	羅馬國、左様ニ
Bisbanig, bijr. n. op deze wijze.	個様ニ又左様ニ
Deze geschiedenis droeg zig bisbanig	此出来事、左様ニ
toe.	有タ
Bist, & m.	半睡
Het leger was in den eersten bist	敵ノ襲多時陣中、
wanneer de rijand schielijk er op	寝入端テアツタ
aan viel.	
* Hij zit in den bist.	彼夢ニ居ル
	其事ヲ向テス居
* Iemand liet den bist helpen.	人ヲオソミツカスル
	知ラズニ居ル事ヲ立聞
Bitten, g. n. slimeren, half slaapen.	半睡ニスル
Bitten. siffen, mijnen.	氣拔ケノニテ居ル
DUU. DUW.	
Buur, bijr. n. en bij n. buer, hoog van	高直ナル又高直ニ
prijs.	
Het koren is heel buur.	穀物カ甚多高直ニ
Tets te buur koopen.	物ヲ餘高直ニ買テ
Buuren tijd.	諸色高直ナル時

* Hij moest dat veld bevaalen.	彼其事高直 カウチマ
Ten veldsten, bijw. op de hoogsten prijs.	成多惡事出ス高直 ナクハシマ
Veldbaan, bijw. n. zie veldzaam.	最モ高 モトモト
Veld, z. m. veldring.	續キ
Het geweld is meesten tijd van veld.	無理ナル事都テ長 ムリナルコトモトモト
Het geen in den beginne meest bevaal, wordt verdrietig in den veld.	都テ始ニ氣入テ居ル モトモト
Veldren, g. m. in stand, of in veldten blij, ren.	續キ
Dat rijk zal niet langveldren.	其國長續 コノクニナガナリ
Veldren. bluten bederf bluten.	長ク保 ナガクホ
Het vleesch kan niet veldren in den zomer.	肉ハ夏ニ長クハエテス ニクハナツニナガクハエテス
Die appelen kunnen niet veldren.	其林樹長クハエテス コノリンノキナガクハエテス
* Hij kan op geen ene plaats veldren.	彼一ト所ニ居ル事ナキ カノトコロニイラレザルコト
Ik kan van de pijn niet veldren.	我ハ痛サテ堪難 ワレハイタサテカンナシ
Dat zal nog langveldren.	夫ハ未ダ長續 コノハナカニナリ
Ik kan niet veldren als de hitte groote is.	暑甚キ時我堪カタク アツキナツキトキワレカンナシ
Veldkoop. zie veld.	高直
Veldte, z. v.	夫ハ高直 コノハナカ
Dat is geen veldte.	無ツ又續 ナシモトモト
Veldzaam. bijw. n. dat veldren kan.	モテル事又續 モテルコトモトモト
Veldzaamheid, z. v. veldzaame stand.	世界續 コノヨノコト
De veldzaamheid der maereld.	世界續 コノヨノコト
Veld. zie veld.	

Veldren. zie veldren.	
DWA.	
Maal, oudw. zie handboek.	
Maalen, g. m. voolen.	迷 マヨ
Hij maalt lang in het bosch.	我等ハシク森中ニ居ル ワレガチニシクモリナカニイラレ
* Maalen. ergens een misverstand in hebben.	思ヒ違テ居ル オモヒチガハレテイラレ
Hij maalt zeer, zo hij meent dat, enz.	若シト云フ事ハ低カ思ヒ夫ハ本思ヒ違テ居ル シカモトイフコトハチガハレオモヒコノホシチガハレテイラレ
Maalend, bijw. n. voolend.	迷テ居ル マヨテイラレ
* Maaling, z. v. vooling, misverstand.	思ヒ違 オモヒチガハレ
En, of tot maaling vervallen.	思ヒ違トラスル オモヒチガハレトラスル
Maalligt, z. g. stalkaars.	曜星 ヨウセイ
Maalster, z. v.	迷ト道 マヨトミチ
Maalmeg, z. m. voolmeg.	人ヲ腐ラカス ヒトヲクサカス
* Iemand op den maalmeg brengen, iemand beverren.	惡事ニ引ル アクコトニヒキル
Maas, bijw. n. maase, lietspoorig.	癡人 チヒト
Dat is een maase ondermeening.	夫ハ癡人ナキ目論 コノハチヒトナキメダン
Ik zal zoo maas niet zijn.	我ハ癡人ナキ人 ワレハチヒトナキヒト
Een maas mensch.	癡人 チヒト
Maasheid, z. v. gekheid, lietspoorigheid.	癡人 チヒト
Maaslijk, bijw. zottelijk, lietspooriglijk.	癡人 チヒト
Ergens maaslijk in handelen.	物ヲ癡人ナキ取扱 モノヲチヒトナキトルアツ
Hij heeft zig maaslijk in de zaak gemikkeld.	彼其事癡人ナキ カノコトチヒトナキ
Maang, z. m. noodzaak.	手ヲ突込 テヲツキコ
Wat door maang doen.	無理押 ムリオシ
Maangdienst, z. m. gedwongen dienst.	無理押 ムリオシ
Maangmiddel, z. g.	無理非道 ムリヒドウ

Omarmen, g. w. omarmen.	廻ル 擁 オモ ナフ
In malkander omarmen.	ヒツツヒテ物ニ卷付
Omarmend, z. m. omarmend.	旋風
Omars, omers, bijw. w. schuins, scheg.	横ノ
Over omars.	横サレニ
Omars, bijw.	横ニ
Iemand over omars aanzien.	横向ヒテ人ヲ見ル
Omars door.	横ヲ通リテ
Omars over, schuins over.	違向ニ
Omarsbalk, z. m.	梁
Omarsboom, z. m.	廻轉 オモ ナリ 横木ニ據 オモ ナリ
* Omarsboomen, w. w.	妨 オモ ナリ
Iemand's voornemens omarsboomen.	人思ハシ事横合 オモ ナリ
* Omarsdrijven, w. w. krakkeelen.	逆 オモ テ又停 オモ トス
Omarsdrijver, z. m.	逆 オモ テ人又停 オモ トス人
Omarsdrijfter, z. v.	逆 オモ テ女又停 オモ トス女
Omarsdrijverij, z. v.	逆 オモ テ事又停 オモ トス事
Het is enkel omarsdrijverij.	夫唯逆 オモ トス事 オモ トス
Omarsdrijving, z. v. zie Omarsdrijverij.	
Omarspluut, z. v.	横苗
Omarsgeest, zie Omarsdrijver.	
Omarslijst van een Oeveraamt.	戸ヲ建 オモ テ上ニ鴨居
Omarsholte, z. g. zie Omarsbalk.	
Omarspad, z. g. een pad dat omars loopt.	横ノ徑 オモ ナリ
Omarsslag, z. m. slag van ter zijden.	裏手ニ打 オモ ス事
* Een Omarsslag van ter gelijk.	不幸
Omarsflee, z. v.	船濱邊 オモ ナリ 打掃時用道具
Omarspraat, z. v.	横町
Omarsstroom z. m. een stroom die van ter zijden komt.	河ニ横ヨリ流 オモ ス

DWE.	
Omrepen, g. w. uitspoorig zijn in het goet dienstigen.	信 オモ ラニ迷 オモ ナリ
Omreper, z. m.	信 オモ ラニ迷 オモ ナリ人
Omreperij, z. v. Zottelnij, uitspoorig.	信 オモ ラニ迷 オモ ナリ事
schied in den gods dienst.	
Omreil, z. v. schrepsomreil.	船用柄付麻雜巾
Omreil, pil, vloodreil.	床ナリヲ拭 オモ フ雜巾
Omreilen, w. w. spelen.	雜巾ニテ戯 オモ フ
Omreilstok, z. m.	船雜巾付居柄
Omreig, z. m. en v.	使僮
De vorsten hebben gemeenlijk omreigen in hun hof.	王侯多惣 オモ テ館内ニ使僮ヲ抱 オモ テ居 オモ ル
Omreigboom, z. m.	文端 オモ ナリ又横ニ置 オモ ナリ
Omreigklein, bijw. w. zoo klein als een omreig.	使僮様ニ小ナリ
Omreigpaard, z. g. een klein paardje.	太 オモ ナリ又馬
DWI.	
Omringeland, z. m. gemelbenaar.	無理非道 オモ ナリ人
Omringelandsch, bijw. w. dwang, hard.	無理非道ナル
Eene omringelandsche regering.	無理非道ナル支配
Omringelandsje, z. v. gemelbenarije.	無理非道ナル事
Omringelandsje gebruiken.	無理非道 オモ ナリ
Iemand's omringelandsje ontkomen.	人無理非道 オモ ナリ事ヲ免 オモ ス
De hartstogen gebruiken omringelan.	欲 オモ ハシ總 オモ テ無理非道
Bijz over dezel.	ヲ為 オモ ス
Omringen, w. w. noodsaken; dwang ge.	無理非道 オモ ナリ
braken.	
Men omring hem haar te trodoren.	人カハシ總 オモ テ人ヲ踏 オモ ス
Gij kint mij baar te niet omringen.	汝先 オモ ニ是事ヲ知 オモ テ今又無理非道 オモ ナリ

Ominger. zie beominger.

Omong, onv. tijd van omingen. als.

無理非道^{ムリヒドウ}

Ik omong.

我無理非道^{ガムリヒドウ}

DY. DYK.

Bij, of dije. z. v. het oik van het been.

股^{マデ}

Hij kreeg een steek in de Bij of dije.

彼股^{カマデ}突^{ツク}

Bijharst. z. m.

羊^{ヒツ}股^{マデ}

Bijstrik. z. g. zie Bij harst.

Bijzak. z. m. zak in de broek.

股引付^{マデヒキツ}物^{モノ}合^カ所^所

Bijk, z. m. eenen hoogen tegen het water.

土手^{ドコ}

Eenen Bijk opwerpen.

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}

Eenen Bijk doorsteken.

水^{ミヅ}ヲ土手^{ドコ}ニ突^{ツク}

Bijkaafje of Bijkogje, z. v. aanbe en

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}用^{ヨウ}ル^ル土^土

paalmerk dat tot het leggen van

或柱^{ナド}

eenen Bijk behoort.

Bijken, g. m. eenen Bijk maaken.

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}

Bijker, z. m. een graaver die aan de

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}人^{ヒト}

Bijken arbeid.

Hij eet als een Bijker; hij kan

彼^カ甚^シ多^タ物^{モノ}ヲ食^ク

listig eten.

ヲ

Bijkgraaf, z. m. opperberindhebber

土手^{ドコ}奉行^{フコウ}

over den Bijk.

土手^{ドコ}奉行^{フコウ}役^{ヤク}

Bijkgraafschap, z. g.

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}人^{ヒト}頭^{カビ}

Bijkmeester, z. m. berelhebber over de

土手^{ドコ}ヲ築^{ツク}人^{ヒト}頭^{カビ}

Bijkers.

Bijkragt, z. g. het recht der Bijken.

土手^{ドコ}ノ掟^{オク}

Bijkschoonen, m. n. de Bijken schoonen.

土手^{ドコ}ヲ見^ミ分^{ワケ}ス^ス

DYN.

Dijn, oib. n. zie ien.

Dijning, z. v. hooge bemenging der

海^{ウミ}ノ混^{マゼ}

See.

Dijnzig. Bijs. m. dijzig bedolmt.

鬱^{フス}ト^トキ

Dijnzig mer.

鬱^{フス}ト^トキ天^{テン}氣^キ

發弘
書林

日本橋通二所目
山城屋佐兵衛

